

Tour de Valthermond Steunt Nationaal Holocaust Namenmonument

Het splikspinternieuwe Holocaust Namenmonument aan het Weesperplein in Amsterdam bevat namen van 102.000 Nederlandse Holocaustslachtoffers die geen graf hebben. Het door de Pools-Amerikaanse architect Daniël Liebeskind ontworpen monument staat aan de Weesperstraat in Amsterdam. Met het Holocaust Namenmonument krijgt Nederland ruim 75 jaar na de Tweede Wereldoorlog eindelijk een monument met namen van alle Joodse, Sinti en Roma slachtoffers die in de concentratiekampen of elders zijn omgekomen.

Lees verder op pagina 19.

Kinderopvang voordelig?
Reken maar!

Alles KIDZ

Aan de Strengen 4 Borger

T 0599 - 236 224
M 06 131 729 51 / 06 539 740 41
E info@alles-kidz.nl
www.alles-kidz.nl

★★★★★ **KOUDENBURG**

35 jaar! Zie ook onze adv. op pagina 18! *Groed in Groen*

**ONDERHOUDSARME GROENE HAGEN
KWEKERIJEN MOETEN LEEG PRIJZEN
NERGENS ZO MOOI GEPRIJSD
BESPREEK OP TIJD, KLEINE EN GROTE MATEN**

Borgerderweg 22 | Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl
www.koudenburggroen.nl

Kei KIDZ

Kei Goede Kinderopvang?
Reken maar!!!

Borger en Odoorn
T: 0599- 23 62 24
info@keikidz.nl

De Hondsrug Schoenmode in Borger bestaat 12,5 jaar!

Afgelopen 6 september was het 12,5 jaar geleden dat Frans Jan en Yvonne hun winkel begonnen in Borger. Op 6 maart 2009 was De Hondsrug Schoenmode een feit.

Samen met Stieneke en pedicure Grietje konden ze direct van start. Later kwamen Carla, podoloog Ronald, medisch pedicure Tineke en nagelstyliste José daar nog bij. Volgens Frans Jan zorgen zij er samen voor dat De Hondsrug Schoenmode draait als een geolieide machine.

Lees verder op pagina 8.

Najaarswandelingen voor volwassenen vanuit Odoorn

Op maandagmorgen 4 oktober en op maandagmorgen 11 oktober organiseert de wandelcommissie 'de Zandlopers' samen met combicoach Petra van den Bosch van de gemeente Borger-Odoorn mooie wandelingen in de omgeving van Odoorn.

Lees verder op pagina 19.

Hipp - Fashion & Lifestyle - Borger, Isabel stelt zich voor

Hallo allemaal! Na veel reacties en vragen stel ik mij met veel plezier aan jullie voor. Ik ben Isabel, 44 jaar, vrouw van Erick en moeder van Fender '13 en Bobby-Lauren '9. Sinds 1,5 jaar wonen wij in Borger samen met mijn schoonmoeder van 82 jaar.

Lees verder op pagina 15.

GRAFIQUE

EEN PROFESSIONELE
UITSTRALING VOOR
UW BEDRIJF!

AL 18 JAAR
EEN GOED
IDEE!

BUREAU VOOR
GRAFISCHE VORMGEVING
+ ONTWERP

VALTHE | 06 212 55 162 | GRAFIQUE.NL

Tweede editie van het festival niet uitgesloten D'Exels Festival Exloo sluit muzikaal en sportief af



Na vier weken D'Exels Festival is deze week de rust weer teruggekeerd in Exloo. Het festival ging eind augustus van start met een dorpsbrunch en eindigde zondag met een High-tea concert - Blazersensemble Windkracht 10 en een ATB toertocht georganiseerd door Biking Neighbours Exloo. De activiteiten vonden voor het grootste deel plaats in een tent die stond opgesteld op het centrumplein. Dit is de toekomstige locatie van het Hallenhoes een multifunctioneel gebouw die moet gaan dienen voor verschillende doeleinden, zoals culturele activiteiten.

Het festival moet volgens Arnold van der Holst van de Werkgroep Activiteiten op het Centrumplein gezien worden als een voorloper op de toekomstige agenda van het Hallenhoes. Van der Holst kijkt tevreden terug op de afgelopen weken. "Het was een mooie periode met een gevarieerd programma waar voor iedereen uit het dorp wel iets van zijn of haar gading bij zat alleen jammer dat door corona bepaalde onderdelen uit het programma moesten worden geschrapt zoals de Radio Continu Drive In Show".

Tijdens het festival was er onder meer een ondernemersbeurs, hebben verschillende sportverenigingen zich gepresenteerd tijdens Sportief Exloo en zijn senioren bezig geweest met Oudhollandse Spelen.

Lees verder op pagina 3.

Thuiservice
Voor
Particulier of bedrijf

KVproIT
Computers

Levering pc's en
toebehoren

KVproIT Tel. 0599-655995
Industrieweg 17 Nw. Buinen

DEN HEIJER
OPTIEK

Torenlaan 4 - Borger
T 0599 - 235 284
www.denheijeroptiek.nl

GOEREE BOUW SERVICE

ONDERHOUD - NIEUWBOUW - VERBOUW
maar ook voor al uw:
STUKWERK - TEGELWERK - METSELWERK
KOZIJNEN/DEUREN - DAKRAMEN - VOEGWERK

Bel eens met Jan Goeree
voor een vrijblijvende afspraak!
(0599) 23 83 20 / 06 53 91 98 60

adres Trechterbeker 24
9531 PA Borger
telefoon (0599) 23 83 20
mobiel 06 53 91 98 60
e-mail info@goereebouwservice.nl
website www.goereebouwservice.nl

HAARDHOUT HOFMAN

Haardhout
Houtpellets
Briketten
Aanmaakproducten
Zweedse fakkels

Niek Hofman
0642654649
Odoornstraat 16a, 9536 TA Ees
Gelegen aan de N34
info@haardhout-hofman.nl
www.haardhout-hofman.nl

dagwinkel

Meesterhand Platina Select
Pittig & Romig 500 gram van 7,95, NU **4.70**

Ter gelegenheid van het Jubileum presenteren wij deze nazomer onze nieuwe Meesterhand Platina Select kaas.

Lees onze advertentie elders in deze Week in Week uit!

TUINTIP

HET IS NU TIJD VOOR...

OCM KALK
OCM NAJAARSMESTSTOF

OM UW GAZON VITAAL DE WINTER DOOR TE HELPEN!

Uw Groene Vakwinkel
GREVING
Gewoon gezellig winkelen!
Huis - Tuin - Dier - Doe Het Zelf

Exterweg 21 - 23 Gieten tel: 0592-261671
Maar liefst 1800 m² met alles voor huis-tuin-dier en doe-het-zelf!



Week 39 | 2021

Contact

Gemeente Borger-Odoorn

Postbus 3
7875 ZG Exloo
I www.borger-odoorn.nl
E gemeente@borger-odoorn.nl
T 14 0591 (werkdagen 8.30-16.30 uur)
Calamiteitentelefoon buiten kantooruren:
06 53 72 94 53
@gemeenteBO

Gemeentehuis

Hoofdstraat 50, Exloo

Openingstijden publieksbalie (op afspraak)
Maandag 8.30-16.30 uur
Dinsdag 8.30-16.30 uur
Woensdag 8.30-16.30 uur
Donderdag 8.30-16.30 en 17.00-19.00 uur
Vrijdag 8.30-12.00 uur

Een afspraak maakt u via
www.borger-odoorn.nl/afspraak of
telefoonnummer 14 0591.

Afvalbrengpunt

Zuiderkijl 9, 2e Exloërmond

Openingstijden
Dinsdag 13.00-16.00 uur
Woensdag 13.00-16.00 uur
Donderdag 13.00-16.00 uur
Vrijdag 13.00-16.00 uur
Zaterdag 9.00-14.00 uur

Afval & oud papier

- Deze week wordt er **geen** oud papier opgehaald.
- Deze week (27 september - 1 oktober) wordt de **grijze** container geleegd. Volgende week (4 - 8 oktober) wordt de **groene** container geleegd.
- www.borger-odoorn.nl/afval

Wegwerkzaamheden

- Nieuw-Buinen: Parklaan (gedeelte tussen Dwarsdiep en Ranonkel en kruising Ranonkel-Begoniastraat)** | t/m eind september | weg afgesloten voor alle verkeer, omleiding aangegeven.
- Valthermond: Zuiderdiep (gedeelte tussen Drentse Mondenweg en Kavelingen)** | t/m 31 maart 2022 | doorgaand verkeer gestremd, omleiding.
(De 1e fase is van 17 augustus tot 1 oktober op het stuk Drentse Mondenweg-24e Laan. De 2e fase is van 20 september tot 12 november op het stuk 24e Laan-12e Laan)
- Klijndijk: Melkweg (tussen rotonde en bebouwde komgrens)** | t/m medio oktober | gedeeltelijke stremming, doorgaand verkeer omleiding
- Buinen: Voorbosweg** | t/m medio oktober | doorgaand verkeer gestremd, omleiding



Naar het gemeentehuis? Maak een afspraak!

Een bezoek aan onze balie gaat op afspraak. Zo bent u snel aan de beurt en kunnen wij u goed van dienst zijn.

- Ga naar www.borger-odoorn.nl/afspraak
- Geef aan waarvoor u komt
- Kies een beschikbare datum en tijd
- Liever telefonisch? Bel dan T 14 0591
- www.borger-odoorn.nl/afspraak

Informatie over het coronavirus

Op www.borger-odoorn.nl/coronavirus wijzen we u de weg naar actuele en betrouwbare informatie over het coronavirus. Hier vindt u ook het laatste nieuws over de gemeentelijke dienstverlening. Voor meer informatie kunt u ons ook bellen op nummer 14 0591.

Coronatoegangsbewijs

Bij bezoek aan drukke plekken als de ho-

reca, evenementen, poppodia, theaters en bioscopen, hebt u een coronatoegangsbewijs nodig. Meer hierover leest u op www.rijksoverheid.nl. U kunt ook bellen naar het landelijke informatienummer 0800 1351.

Alleen samen krijgen we corona onder controle

- Was vaak uw handen



- Hoest en nies in uw elleboog
- Geef elkaar de ruimte
- Zorg voor voldoende frisse lucht.
- Klachten? Blijf thuis en laat u direct testen

Inzameling klein chemisch afval

De chemokar zamelt in de week van 11 tot en met 15 oktober weer klein chemisch afval in.

Het overzicht van de halteplaatsen vindt u volgende week in deze gemeenteberichten en op www.borger-odoorn.nl/afval.

Herinrichting Dwarsdiep - Dwarskade Nieuw-Buinen

Bekijk het schetsontwerp en geef uw mening

Om de verkeerssituatie aan het Dwarsdiep en de Dwarskade in Nieuw-Buinen te verbeteren, hebben we een schetsontwerp laten maken voor herinrichting van de weg.

Daarvoor hebben we de resultaten gebruikt van een enquête die onlangs is gehouden onder omwonenden en weggebruikers. Ook houden we rekening met de belangen van bedrijven en belangenverenigingen. Op www.borger-odoorn.nl/dwarsdiep kunt u het schetsontwerp bekijken en tot en met vrijdag 8 oktober een reactie geven. Uw reactie is anoniem. De uitkomsten gebruiken wij bij het maken van een definitief plan.

Herinnering: aanmaning reinigingsheffing

Elk huishouden of bedrijf in Borger-Odoorn betaalt vier keer per jaar reinigingsheffing, voor de inzameling van afval.

Voor de heffing over het tweede kwartaal van 2021 zijn met dagtekening 18 september 2021 per post aanmaningen verzonden, aan wie het bedrag op de uiterste betaaldatum 15 september 2021 nog niet had voldaan.

Hebt u nog niet betaald? Dan kunt u het bedrag alsnog overmaken naar IBAN NL35 BNGH 0285 0405 29, onder vermelding van het aanslagnummer. Als u dit voor 2 oktober 2021 doet, voorkomt u dat u de wettelijke dwangbevelkosten van ten minste 44 euro (afhankelijk van de hoogte van het aanslagbedrag) moet betalen. Hebt u problemen met het betalen van uw gemeentelijke belastingen? Neemt dan contact op met het sociaal team via 0800 2009.

Vervanging bomen Parklaan Nieuw-Buinen

De komende winter zullen we een deel van de bomen aan de Parklaan in Nieuw-Buinen verwijderen en enkele nieuwe bomen planten. Het gaat om het gedeelte tussen het Zuiderdiep en de Primulastraat. De bomen staan te dicht op elkaar waardoor de kwaliteit achteruitgaat. De bomen die we zeker willen behouden markeren we begin oktober met een blauwe stip. Omwonenden krijgen een uitnodiging voor een informatiebijeenkomst.

Verhuizen binnen de gemeente?
Kijk op: www.borger-odoorn.nl/verhuizen

Vergaderingen gemeenteraad

- **Donderdag 30 september**, 19.00 uur: oordeelsvormende raadsvergadering in gemeentehuis in Exloo
- **Donderdag 7 oktober**, 19.00 uur: besluitvormende raadsvergadering in gemeentehuis in Exloo
- De agenda en openbare stukken kunt u bekijken via www.gemeenteraadborger-odoorn.nl. Hebt u zelf geen internettoegang? Dan kunt u bijvoorbeeld terecht in een bibliotheek in de buurt.
- Inspreken? Neem contact op met de griffie via griffie@borger-odoorn.nl of T 14 0591
- Tijdens deze vergaderingen is nog geen publiek welkom. U kunt wel op afstand meekijken en -luisteren via www.gemeenteraadborger-odoorn.nl of RTV Borger-Odoorn (kabel 107.5, ether 106.0).
- www.gemeenteraadborger-odoorn.nl

Werkzaamheden oud-Borger

Al geruime tijd zijn diverse bedrijven werkzaam in de omgeving van 'oud-Borger': de Kruisstraat, Koesteege en een gedeelte van de Hoofdstraat. Een ingrijpende operatie, waarbij rioleringswerkzaamheden plaatsvinden en de weg wordt voorzien van nieuwe bestrating. Na een tussenpauze gaan de werkzaamheden op maandag 4 oktober verder in de omgeving van de Kruisstraat. De werkzaamheden zullen naar verwachting duren tot begin december, afhankelijk van de weersomstandigheden. Aannemer Avitec uit Nieuw-Buinen voert de riolerings- en bestratingswerkzaamheden uit. BAM Energie & Water Noord-Oost uit Nieuwleusen verzorgt de werkzaamheden aan de kabels en leidingen.

Bereikbaarheid

De Koesteege, Kruisstraat en een gedeelte

van de Hoofdstraat tussen de Koesteege en Kruisstraat worden afgesloten voor alle verkeer. Een omleiding staat aangegeven. De werkzaamheden worden gefaseerd uitgevoerd om de overlast voor aanwonenden en ondernemers tot een minimum te beperken. Voor de bereikbaarheid van de Torenes komt er een tijdelijke ontsluitingsweg.

Vragen

Hebt u vragen over de uitvoering van de werkzaamheden, de planning of de bereikbaarheid? Neem dan contact op met de volgende uitvoerders:
- riolerings- en bestrating: dhr. P. Bolt van Avitec, T 0599 21 21 70
- kabels en leidingen: dhr. V. Oostra van BAM, T 088 712 37 51
Bij inhoudelijke vragen over het project kunt u contact opnemen met de gemeente.

Gemeentebestuur prijst professionele aanpak Plaatselijk belang Valthe

Op dinsdag 21 september bracht een vertegenwoordiging van het college en de gemeenteraad van Borger-Odoorn een bezoek aan Valthe. Plaatselijk belang Valthe zorgde voor een mooi programma met extra aandacht voor de werkgroepen Praothuis, Energiecoöperatie Valthe, De Valtherschans, Dorpsvermaak en het Dorpshuis. Naast gerealiseerde projecten kwamen plannen voor de toekomst voorbij, onder meer aan de hand van de dorpsvisie. Ook inwoners van Valthe stelden onderwerpen aan de orde, bijvoorbeeld op het gebied van verkeersveiligheid, duur-



zaamheid, sport, natuur, cultuur, openbare ruimte en openbaar vervoer. Burgemeester Jan Seton was vol lof over de professionele aanpak van Plaatselijk belang en prees de inwoners voor hun inzet voor het dorp.

Colofon

Dinsdag 28 september '21
Jaargang 49 nummer 39

Week in Week uit verschijnt elke dinsdag huis-aan-huis in Borger, Bronneger, Bronnegerveen, Buinen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenervond, Drouwenerveen, Ees, Eesergroen, Eeserveen, Exloërveen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloo, Klindijk, Nieuw-Buinen, Odoorn, Odoornerveen, Valthe, Valthermond, 2e Valthermond, Westdorp, Zandberg, Gieten, Gieterveen, Gasselte, Gasselternijveen, Schoonloo.

Elke dinsdag liggen extra exemplaren Week In Week uit op de volgende adressen:

Bakkerij van Veenen, Exloërweg 8, Valthe. Slagerij Drent, Zuiderdiep 54, 2e Exloërmond. Hunzebergen, Valtherweg 36, Exloo. Gemeentehuis, Hoofdstraat 50, Exloo. Tourist info, Hoofdstraat 55a, 7875 AB Exloo. Spar, Hoofdstraat 49, Exloo. Geerts Warenhuis, Zuiderhoofdstraat 9, Exloo. Tankstation, Drentse Poort 1, Nieuw-Buinen. Gemeentehuis Aa en Hunze, Spiekersteeg 1, Gieten. Jumbo Abbas, Stationsstraat 37, Gieten. Tourist info, Hoofdstraat 24 a, 9531 AG Borger. Bruna, Grote Brink 3, Borger. AH, Hoofdstraat 35, Borger. Camping de 7 Heuveltjes, Odoornstr. 25, Ees (bak) (alleen in de periode van 1 april t/m 15 oktober), Camping Het Verlaat, Zuiderdiep 510, Valthermond (alleen in de periode van 15 maart t/m 15 oktober)

Eigenaar:
Harrie Meiringh

Uitgever:
Harrie Meiringh

Redactie:
- Harrie Meiringh
- Gerry Grave
- Miranda Wolters
- Martin Zaagman

0599 - 61 33 36
redactie@weekinweekuit.com

Verkoop advertenties & offertes:
- Mariska Teerling
- Louw Roukema
- John ten Hoff
- Marc Zegerius

Tel. 0599 - 62 04 97
mariska@weekinweekuit.com

Inleveradressen Advertisies:
Bruna Borger aan de Grote Brink in Borger

Website
De website weekinweekuit.nl is niet verbonden aan deze krant.

Juiste website:
www.weekinweekuit.com

Advertenties digitaal:
info@weekinweekuit.com

Uiterste inlevertijden:
-OTO'tjes, IM voerpagina en advertenties vrijdag 10.00 uur.
-familieberichten ma 10.00 uur.

Opmaak/Grafisch:
Studio Week in Week uit
0599 - 61 33 36
Gemeenteberichten: Bureau Grafique

Verspreiding:



Klachten Bezorging:
0591 - 677 520

Druk:
Hoekstra Krantendruk, Emmeloord

© 2021 Week in Week uit
In alle advertenties: Prijswijzigingen en typ-/zelffouten voorbehouden.

Tweede editie van het festival niet uitgesloten D'Exels Festival Exloo sluit muzikaal en sportief af



Na vier weken D'Exels Festival is deze week de rust weer teruggekeerd in Exloo. Het festival ging eind augustus van start met een dorpsbrunch en eindigde zondag met een High-tea concert - Blazersensemble Windkracht 10 en een ATB toertocht georganiseerd door Biking Neighbours Exloo. De activiteiten vonden voor het grootste deel plaats in een tent die stond opgesteld op het centrumplein. Dit is de toekomstige locatie van het Hallenhoe een multifunctioneel gebouw die moet gaan dienen voor verschillende doeleinden, zoals culturele activiteiten.

Het festival moet volgens Arnold van der Holst van de Werkgroep Activiteiten op het Centrumplein gezien worden als een voorloper op de toekomstige agenda van het Hallenhoe. Van der Holst kijkt tevreden terug op de afgelopen weken. "Het was een mooie periode met een gevarieerd programma waar voor iedereen uit het dorp wel iets van zijn of haar gading bij zat alleen jammer dat door corona bepaalde onderdelen uit het programma moesten worden geschrapt zoals de Radio Continu Drive In Show". Tijdens het festival was er onder meer een ondernemersbeurs, hebben verschillende sportverenigingen zich gepresenteerd tijdens Sportief Exloo en zijn senioren bezig geweest met Oudhollandse Spelen. Daarnaast was er iedere woensdag een uitgebreide versmarkt en iedere zondag Klassiek op het Plein, waaronder een optreden van het Drents Jeugdorkest.

Een tweede editie van het festival sluit van der Holst gezien de vele positieve reacties uit het dorp niet uit. "Deze eerste editie van het D'Exels Festival gaan we als werkgroep



binnenkort eerst evalueren. Zelf sluit ik niet uit dat het festival een vervolg zal krijgen. In welke vorm dit zal moeten en wanneer daar moeten we dan nog eens met elkaar naar kijken. Ik kan me voorstellen dat we bepaalde onderdelen uit het programma gaan samenvoegen en misschien dat we voor de vakantieperiode moeten organiseren in plaats van erna". (Week in Week uit/Martin Zaagman)

Persbericht voor Week in Week uit?
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com

Goede kinderopvang. Hoe mooi is dat?

Kei KIDZ
Vestiging in Odoorn en Buinen
Tel.: 0599 - 23 62 24
E-mail: info@keikidz.nl

Peuter KIDZ
Peuteropvang / voorschool
Locaties in Odoorn, Exloo, Nieuw Buinen en Valthermond

Alles KIDZ
Gastouderbureau Borger - Odoorn
Tel.: 0599 - 23 62 24
E-mail: info@alles-kidz.nl

www.keikidz.nl | www.alles-kidz.nl

Uw Hoveniersbedrijf !!!
TILIAHOEVE
Tuinontwerp, aanleg, onderhoud en advies

Hét adres voor al uw tuinmateriaal. Beplanting, straatwerk, tuinhout. Vijvers, water ornamenten. Bemeste aarde, meststoffen. Bouwkundige elementen. Graf beplanten en onderhoud.

U. Siegers.
Zuideind 11
9525 TJ Drouwenerveen.
Tel: 0599-238567
E-mail: info@tiliahoeve.nl
Web: www.tiliahoeve.nl

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Computershop Borger
Achter de Brink 32 - 0599 820 206
www.computershop-borger.nl
info@computershop-borger.nl

Computer traag? Ongewenste reclame? Laat hem opschonen, ongewenste reclame verwijderen, updates. 's Morgens gebracht = dezelfde dag klaar. **€25,-**

Wij gaan verhuizen!

Per 15 oktober zal de winkel in Borger gesloten zijn!
Eind november zitten wij op de Beneluxlaan 19, te Stadskanaal.

Voor exacte data en openingstijden, zie de website!
Reparatie en onderhoud van alle merken: computers, notebooks en printers voor particulieren en het MKB aan huis/kantoor.

Klasens BOUW EN KLUS

NIEUWBOUW - VERBOUW ONDERHOUD

www.klasensbouwenklus.nl

Informeer naar de mogelijkheden!

Vlintweg 24 - 7872 RG Valthe
Tel. 06-48413164
klasensvalthe@home.nl

Wilt u ook eens een BEDRIJFSREPORTAGE in Week in Week uit en/of RegioMagazine?

Bel dan met Week in Week uit: tel. 0599 - 61 33 36

week in week uit Midden in de Samenleving!

REGIOMAGAZINE
Succes door Reclame!

DE IEME
natuurvoeding

BEZORGEN?

PLAATS EEN BESTELLING BIJ ONS EN WIJ BEZORGEN HET NETJES BIJ U THUIS!

Hoofdstraat 61A | Borger
Tel. 0599-236124



Nieuwe gemeentegids

Deze en volgende week week ontvangen inwoners van de gemeente Borger-Odoorn de nieuwe gemeentegids in de brievenbus.

De gemeentegids bevat de belangrijkste informatie over onze gemeente en de gemeentelijke organisatie. Bovendien vindt u er een uitgebreid overzicht in van verenigingen, ondernemers en andere organisaties. Op www.borger-odoorn.nl/gemeentegids kunt u de gids digitaal bekijken. Hier kunt u ook een papieren versie aanvragen als u die niet per post ontvangen hebt.



Februari, maand van de reanimatie

Wilt u ook burgerhulpverlener worden? Meld u dan aan voor een reanimatiecursus bij Hartveilig Borger-Odoorn. In februari starten er weer cursussen op allerlei plekken in de gemeente.

Hebt u zelf al een groepje gevormd en wilt u binnenkort een reanimatiecursus doen? Dan kunt u zich ook aanmelden bij Stichting Hartveilig Borger-Odoorn. Stuur een e-mail naar info@hartveiligbo.nl of kijk voor meer informatie op www.hartveiligbo.nl of www.facebook.com/hartveiligbo.

Samen zorgen we voor een hartveilig Drenthe!

MAAK JE

DORP OF WIJK

Ga naar
www.hartslagnu.nl



Actuele informatie over afvalinzameling vindt u op www.mijnafvalwijzer.nl

AfvalWijzer

Berichten over uw buurt

▶ Alle besluiten die de gemeente neemt publiceren we officieel in ons elektronisch gemeentebled. Dat kunt u bekijken via www.borger-odoorn.nl/overuwburt. Deze digitale publicaties zijn leidend. Hieronder vindt u de titels van de publicaties van de afgelopen week. Aan dit overzicht kunt u geen rechten ontleen.

▶ Op www.overuwburt.overheid.nl kunt u zich inschrijven voor de e-mailservice of de app downloaden. U ontvangt dan automatisch alle

publicaties over uw buurt.

▶ Beschikt u niet over een internetverbinding? Dan kunt u een publicatie inzien in het gemeentehuis. Hiervoor maakt u een afspraak via telefoonnummer 14 0591. U kunt ook bellen als u meer wilt weten over een besluit.

▶ Bent u het niet eens met een besluit? Kijk dan op www.borger-odoorn.nl/bezwaar.

Gaan mijn burens verbouwen?



Zó weet je ervan!

www.overuwburt.overheid.nl
e-mailservice & app

garage als verblijfsruimte ten tijde van de bouw van de woning (verleend)
▶ 20-09-2021, Drouwenerveen
Zuideind 10, het tijdelijk opslaan van zand in een depot (aanvraag)
▶ 20-09-2021
Voornemen tot ambtshalve uitschrijving

Week 38

▶ 24-09-2021, Ees
Dorpsstraat 2, het uitbreiden en verbouwen van hotel/restaurant Eeserhof (aanvraag)

▶ 24-09-2021, Odoorn
Sleedoorn 39, het kappen van een Beuk (aanvraag)

▶ 24-09-2021, Borger
De Drift 3, het organiseren van de offroad rally 'Roompot Baja Borger' (besluit verlengen beslistermijn)

▶ 24-09-2021, 2e Exloërmond
Exloërkijl-Zuid (kadastrale

sectie N 2343), het oprichten van een woning en aanleggen van een uitrit (verleend)

▶ 24-09-2021, Odoornerveen
Borgerzijtak 8, het ambtshalve wijzigen van de voorschriften behorende bij de omgevingsvergunning milieu (ontwerp-besluit)

▶ 24-09-2021, Borger
Graanspieker, 20, het tijdelijk plaatsen van een stacaravan (verleend)

▶ 24-09-2021, Valthermond
Valtherdijk (kadastrale sectie

M 2794), het realiseren van een mestilo (besluit verlengen beslistermijn)

▶ 24-09-2021, Drouwenermond
Noorderblokken (kadastrale sectie R 884), het kappen van een Es (verleend)

▶ 23-09-2021, Nieuw-Buinen
tussen provinciale weg (N374) en de wijk Nieuw-Veenlanden (kadastrale sectie R 1063), het doorvoeren van bouwkundige aanpassingen inzake een eerder verleende vergunning

voor het realiseren van zonnepark Buinerhorn (aanvraag)

▶ 23-09-2021, Drouwenermond
Zuiderdiep (kadastrale sectie R 1616), het doorvoeren van bouwkundige aanpassingen inzake een eerder verleende vergunning voor het realiseren van zonnepark Drouwenerzon (aanvraag)

▶ 22-09-2021, Valthermond
Zuiderdiep 490, het plaatsen van een mantelzorgwoning (aanvraag)

▶ 22-09-2021
Voornemen tot ambtshalve uitschrijving

▶ 21-09-2021
Bestemmingsplan 'Odoorn, Hoofdstraat 52'

▶ 21-09-2021, Drouwenermond
Paralelweg langs de N374 (kadastrale sectie R 868), het aanleggen van een duiker door de berm (verleend)

▶ 21-09-2021, Valthermond
Zuiderdiep, 125, het tijdelijk in gebruik nemen van de

▶ www.borger-odoorn.nl

Exloo | 28 september 2021

Drentse natuurfilmers Henk en Janetta Bos zijn crowdfunding-actie gestart

Natuurfilmers Henk en Janetta Bos startten dinsdag 21 september een crowdfundingactie. Het Asser stel is door Corona in de problemen geraakt waardoor de productie van de nieuwste natuurfilm Wilde Boel! gevaar loopt.

“De Corona-crisis raakte ons als kleine ondernemers bikkelhard,” zegt Janetta Bos. “Zo hard, dat we niet op eigen kracht verder kunnen.”

“Ruim 18 jaar lang hebben we het Drentse natuurschoon in beeld gebracht,” vult Henk Bos aan. “Daar verdienden we dan een bescheiden, maar voor ons passend, inkomen mee. De harde realiteit is nu dat we nu moeten knokken om een gedwongen einde van ons bedrijf af te wenden.”

CROWDFUNDING

Henk en Janetta Bos doen voor de crowdfunding een beroep op de tienduizenden Drentse natuurliefhebbers die de afgelopen 18 jaar films als Habitat (2020), Wildernis In Drenthe (2016) en Water Land Drenthe (2014) zagen. “We vragen onze fans om een bedrag te doneren via onze website zodat we Wilde Boel! kunnen voltooien,” zegt Janetta Bos.

“Privé en zakelijk zijn we op alle reserves ingeteerd. Net als bij veel andere bedrijven zijn de reserves bij ons na bijna anderhalf jaar Corona-gedoe totaal uitgeput.”

ZONDER INKOMEN

De problemen ontstonden vlak nadat de

vorige productie Habitat in 2020 in première ging. “We verdienen ons inkomen met de vertoningen van onze films,” legt Henk Bos uit. “Bioscopen gingen dicht, voorstellingen bij verenigingen en instellingen werden geannuleerd,” zegt Janetta Bos, “maar we wilden niet bij de pakken neerzitten. We hebben gewoon doorgewerkt.” Zo werkte het Asser stel aan het filmproject Full Farm, maar daarvan kreeg initiator Herenboeren Assen de financiering niet rond.

VOLDOENDE PERSPECTIEF

De situatie waarin de natuurfilmers verkeren is op korte termijn “kritiek”, maar Henk en Janetta Bos zien voor de langere termijn voldoende perspectief. Nu Habitat weer mag worden vertoond werkt het duo hard aan een nieuwe serie vertoningen. “We hopen dat onze fans ons een zetje in de rug willen geven,” zegt Henk Bos. “Zonder dat zetje redden we het niet.”



Wijkagenten

Wijkagenten Borger-Odoorn zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Exloo (open: maandag t.m. vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur, aangifte alleen op afspraak). Wijkagenten in Borger-Odoorn zijn:

- Hans Walvius.** hans.walvius@politic.nl: Gebied: Valthermond, 2e Valthermond, Zandberg, 1e Exloermond, 2e Exloermond, Boerma-streek, Exloerveen.
- Arjan Katerberg.** arjan.katerberg@politic.nl: Gebied: Nieuw-Buinen, Buinerveen, Drouweniermond, Drouwenerveen, Bronnegerveen.
- Kobie Eefting.** kobie.eefting@politic.nl: Gebied: Borger, Bronneger, Drouwen, Buinen, Ees, Westdorp, Eesergroen en Ellertshaar.
- Ben Uneken.** ben.uneken@politic.nl: Gebied: Odoorn, Valthe, Klijndijk, Exloo, Odoornerveen.

Wijkagenten Aa en Hunze zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Gieten (open: ma en di. 13.00 tot 17.00. wo. en do. van 09.00 tot 13.00 uur).
- Theo Dieterman, gebied Gieten en Gasselte
- Louw Koster, gebied Rolde
- Eric Speelman, gebied Annen

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

Weekenddiensten

- Ziekenhuis**
Refaja Stadskanaal: 0599 - 654 654
Scheper Ziekenhuis Emmen: 0591 - 691 911.
Voor afspraken (0591) 691 111
- Huisartsen**
Borger-Odoorn, Valther- en Exloermonden, Schoonoord e.o.
Spoedgevallen na 17.00 uur en 's weekends: 0900-1120112.
- Tandartsen**
Borger/Rolde/Gieten/
Gasselte/Westerbork/Beilen
2 en 3 oktober: Dental Clinics Rolde: 0900-1012345.
- Apotheken** Info: 0599-238465
- Overige hulpdiensten**
- Alarm** 112
- Politie** 0900-8844
- Overlijden** 0800-0242526
- Storing el./gas** 0800-3366112
- Storing water** 0591-854200 of 0592-854545
- Storing CV:** 0599-235909
- Storing kabel** 0800-0221475
- Verloskundige** 0592-263060
- SOS tel. hulp** 0900-0767
- Kindertelefoon** 0800-0432
- Tegen haar wil** 0592-347444
- Psycholoog** 0599-234056
- Homeopaat** 0599-236088
- GGD** 0591-656565
- Thuiszorg Icare** 0522-279748
- Samenzorg Thuis- en Kraam-zorg**
Nrd-Ned 0900-8998801
- Info- en klachtenbureau Gezondheidszorg** 0592-243707
- Vrijw. thuishulp** 0591-585554
- Dierenartsen** 0591-513151
- Dierenbescherming en Dierenambulance** 0900-0245
- Diergeneeskundig Centrum Zuid-Oost Drenthe te Sleen** 0591-361368
- Zorgkompas Odoorn**
(0591) 580271

Kerkdiensten

- Musselkanaal**
H.Anthonius van Padua kerk
Sluisstraat 78, 9581 JD Voor
Eucharistievieringen zie
anthoniusparochiemusselkanaal.nl
Baptistengemeente Jabes.
- Stadskanaal**
Baptisten gemeente Stadskanaal
Noord, 10.00 uur: ds. Klaas Stap.
Handelsstraat 8 Stadskanaal
Te volgen via YouTube onder baptistenstadskanaal
- Borger**
Protestantse gemeente,
www.pgborger.nl: 10.00 uur:
ds. M. van 't Hof, Israellzondag.
Vrije Baptistengemeente
Borger Hoofdstraat 56 (ingang Westeresstraat): Meer info op: vrijebaptistengemeenteborger.nl
- Gasselte**
Protestantse gemeente, 10.00 uur:
Dhr. H.J. Dijkstra.
- Gasselternijveen**
Protestantse gemeente 09.30 uur:
Mw. G. Lenting.
- Nieuw-Buinen**
Christengemeente Chananja, Drentse Poort 24a. Meer info:
www.chananja.nl
Protestantse gemeente Kerklaan
Baptistengemeente: Meer info op
baptisten-nieuwbuien.nl
- Odoorn**
Vrijzinnig Hervormde
Gemeente Odoorn.
- 2e Exloermond**
Baptistengemeente:
Info: www.bgte.nl
Protestantse gemeente: Dhr. Jansen,
Israellzondag.
- Valthe**
Protestantse gemeente: 10.00 uur: ds.
H.W. Thon, De Hoeksteen.
- Valthermond**
Baptisten Gemeente: Henk de Ruijter.
Protestantse gemeente: 10.00 uur: ds.
H.W. Thon, De Hoeksteen.
- Gieten**
Protestantse Gemeente.
- Zandberg**
R.K. Sint Josephkerk, Kerklaan 23,
Zandberg. Woensdag 29 september
19.00 uur Eucharistieviering, voorg.
pastoor J.E.B. Deuling, Zondag 3
oktober 9.30 uur Eucharistieviering,
voorg. pastoor J.E.B. Deuling. Zie ook
www.heiligkruisparochie.nl/vieringen

Het netwerk van grote plattelandsgemeenten Borger-Odoorn en Aa en Hunze behoren bij de P10

‘We moeten het samen doen!’ P10 voorzitter Ellen van Selm onderschrijft de boodschap van de Koning dat we dichtbij elkaar moeten komen. ‘In de troonrede kwam naar voren dat er veel problemen zijn en die we alleen samen het hoofd kunnen bieden. Daar sluit de P10 bij aan.’

‘De initiatieven van plattelandsbewoners zijn voor ons land van enorme waarde!’
‘Kijk maar naar de klimaatverandering, dat werd ook genoemd in de troonrede. De gevolgen daarvan zijn ingrijpend voor heel Nederland en ook de oplossingen hebben een grote invloed op ons ruimtelijk gebied. Want juist de ruimte van het platteland en de vele initiatieven van plattelandsbewoners zijn voor de verduurzaming van ons land van enorme waarde.’

Burgemeester van de gemeente Opsterland en voorzitter van de P10 Ellen van Selm geeft aan dat ze het nieuwe kabinet oproept om daar expliciet aandacht aan te besteden. ‘Een integrale aanpak voor klimaatverandering is vooral gebaat bij gebiedsgericht werken en bij experimenteeruimte voor initiatieven van inwoners en gebruikers van het gebied. ‘Juist op het platteland leveren de vele lokale energiecoöperaties een actieve bijdrage aan de energietransitie. De opbrengst van de energieproductie komt ten goede aan lokale gemeenschappen en ze zorgen dat de landschappelijk ingreep beperkt blijft. Volgens de P10 is het belangrijk om dit te behouden en te versterken. ‘Deze energiecoöperaties hebben ondersteuning nodig. Want ze lopen nu tegen een aantal muren op, in wet- en regelgeving op het gebied van energie en warmte, en in het elektriciteitsnetwerk.’

‘Het platteland kan een grote rol spelen in de oplossing van de problemen op de woningmarkt.’ Naast het klimaat kwam ook de krapte op de woningmarkt en het terugdringen van stikstof voorbij in de troonrede. De P10 vindt het belangrijk en urgent dat er aandacht is voor het toekomstperspectief van boeren.

Kinderboekenweek en Oktober Kindermaand Bibliotheken vol activiteiten rond ‘Worden wat je wil’

In het kader van Oktober Kindermaand en de Kinderboekenweek staan de bibliotheken van Biblionet Drenthe vol van activiteiten. Zo is er een workshop vloggen, zijn er online games en activiteiten rondom beroepen, onder het motto ‘Worden wat je wil’.

Workshop Vloggen
In iedere plattelandsgemeente kunnen kinderen van 9-12 jaar meedoen aan de workshop vloggen. Vlogger Jordi van der Werf leert je de kneepjes van het vak. Tijdens de workshop gaan deelnemers ook zelf aan de gang. Zo leer je om cameravrij te worden, geeft hij tips en trucs over het filmen en leer je hoe je een vlog kunt monteren. Meer informatie over deelnemende bibliotheken en aanmelden is te vinden op www.bibliotheekdrenthe.nl

Worden wat je wil
Tijdens de Kinderboekenweek 2021 kunnen kinderen alles worden wat ze willen en alvast dromen over later. In de bibliotheken zijn er workshops rondom dit thema, een meet and greet over beroepen en kun je een hoed maken dat bij jouw beroep past. Bijvoorbeeld een mooie tropenhoed

Ondanks de demissionaire status van het kabinet zitten in de begroting voor 2022 nog wel een aantal stevige investeringen onder andere op het gebied van veiligheid. Een kans volgens de P10 om de toenemende ondermijning op het platteland aan te pakken.

Ook de extra impuls in de woningmarkt ziet Van Selm als een kans. ‘Het platteland kan een grote rol spelen in de oplossing van de problemen op de woningmarkt. Nu meer dan ooit.

Door te investeren in wonen op het platteland kunnen we passende duurzame huisvesting realiseren voor plattelandsbewoner en stedeling. Het platteland heeft naast een nieuwbouwpoging ook een grote en kenmerkende opgave op het terrein van herstructurering, verduurzaming en levensloopgeschikt maken van de huidige woningen waarvoor middelen nodig zijn. Dat is maatwerk omdat er in de verschillende streken, verschillende behoeften zijn. Een complex probleem dat alleen samen met de omgeving aangepakt kan worden.’

Tot slot staat de P10 achter het plan dat er 14 miljoen euro subsidie komt om e-health thuis te stimuleren voor mensen, die ondersteuning en zorg nodig hebben. Voorzitter Van Selm geeft aan: ‘Juist in de dorpen waar voorzieningen verdwijnen, kan dit deels de behoefte op dit gebied opvangen. Het is geen oplossing voor de toenemende verdwijning van voorzieningen en behoefte aan zorg maar wel een stap in de juiste richting. Over de andere plannen gaan we graag met het rijk en provincies in gesprek. Want alleen samen kunnen we de complexe problemen van deze tijd aanpakken!’

zoals bioloog Freek Vonk, een stoere politiepet, of een koksmuts.

Online games
Daarnaast kun je in oktober in veel bibliotheken meedoen aan online games over beroepen of helpen met het oplossen van mysteries. Deze games speel je op je eigen telefoon of tablet.

Boswachtersuurtje
In vijf bibliotheken is daarbij nog i.s.m. ROEG! een Boswachtersuurtje gepland. Een echte boswachter komt op bezoek. Hij laat een korte film zien over de natuur en samen ga je knutselen. Ook kun je eigen vondsten uit het bos meenemen en hierover vragen stellen aan de boswachter.

Samenwerking met Kunst & Cultuur
De bibliotheken organiseren

Wat is de P10
De P10 is het netwerk van grote plattelandsgemeenten

De 29 grootste plattelandsgemeenten van Nederland hebben veel dezelfde ambities en uitdagingen waarvoor zij zich dagelijks inzetten. In P10-verband brengen wij deze onder de aandacht van de landelijke en Europese politiek. De P10 is samen met andere organisaties zoals LTO, Vereniging Kleine kernen, Netwerk Platteland, één van de organisaties die de plattelandsthema's onder de aandacht brengt van diverse partijen. Gesprekspartners zijn onder andere VNG en diverse ministeries.

Onderwerpen
Voor de volgende onderwerpen maakt P10 zich sterk:

- Demografische ontwikkelingen
- Relatie plattelandsgemeente en gemeentefonds
- Recreatie en toerisme
- Functieveranderingen op het platteland
- Nieuwe economische kansen in de buitengebieden
- Veiligheid in het landelijke gebied (aanrijtijden)
- Leefbaarheid in de kernen (voorzieningen, zorg, onderwijs)
- Natuur- en waterbeheer, duurzaamheid

P10, de stem van het platteland
Het P10-netwerk is het netwerk van inmiddels 29 grote plattelandsgemeenten en laat de stem van het platteland duidelijk horen. De leden van het netwerk vinden elkaar in de plattelandsvraagstukken waar de gemeenten voor staan. De P10 behartigt de gedeelde belangen in Den Haag en Brussel en deelt kennis met haar leden onderling en met andere (externe) partijen.

Oktobermaand Kindermaand onder andere samen met Kunst & Cultuur Drenthe. Vanwege het 20-jarige bestaan van deze bijzondere maand ontvangen basisschoolleerlingen een speciaal boekje met een heuse bucketlist van Drenthe. Deze ontvangen de leerlingen via school.

WEDEKA
Kringloop & Milieu
www.wedekakringloop.nl

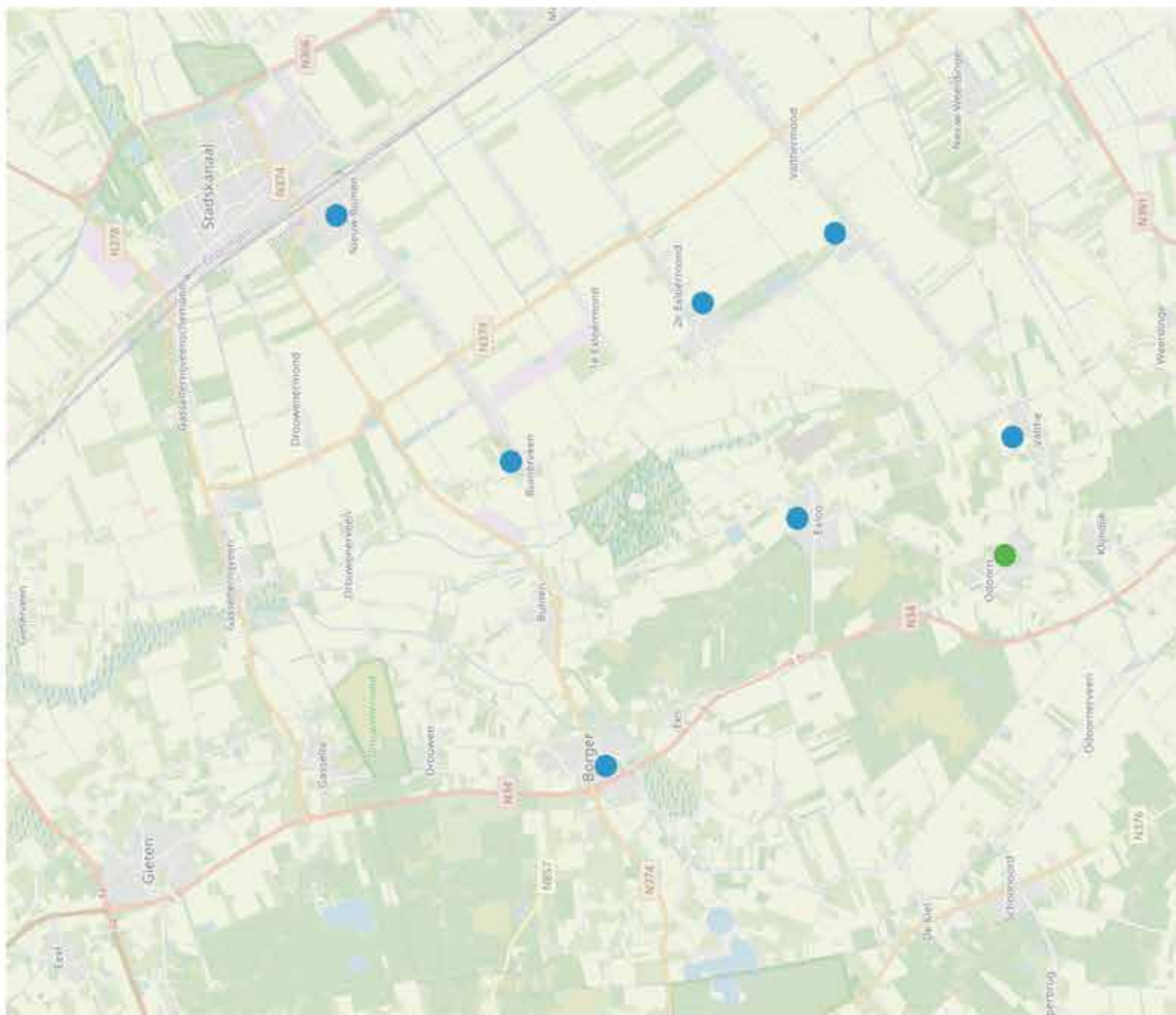
VEENDAM
Spoorweg 10, 9641 KH Veendam
Tel: (0599) 69 64 77

STADSKANAAL
Gedempte Vlieddermond 3,
9502 EH Stadskanaal
Tel: (0599) 65 13 13

TER APEL
Oosterstraat 3, 9561 PH Ter Apel
Tel: (0599) 65 13 13

Kom erbij in Berger-Odoorn!

In Berger-Odoorn bruist het van de activiteiten in de dorpsuizen.
Kom deze week eens langs bij een van de volgende activiteiten:



2e Exloërmond (Dorpshuis)

Ma (19.30 uur) Koor
Do (10-12 uur) Met Elkaar!

Valthe (Dorpshuis)

Do 7-10 (10-12 uur) Proathuus

Odoorn (Paasbergen)

Ma 4-10 (10 uur)
Wandeling onder leiding van
combicoach Petra van den Bosch.
Te combineren met lunch.
Deelname gratis, lunch op eigen
kosten

Exloo (Dorpshuis)

Ma 4-10 (18 uur) Balance Yoga
Di (10 uur) Stoelyoga

Borger (Het Hunzehuys)

Di (10-12 uur) Breicafé
Di (10-12 uur) Koor: Vokale
Di (13-16 uur) Sjoelen
Wo (13-16 uur) Klaverjassen
Do (10-12 uur) Tekencafé
Do (10-11 uur) Ouderengym
Do (11-12 uur) Countrydansen
Do (13-16 uur) Koersbal
Vr (13-16 uur) Bridgen

Elke werkdag tussen 9-17 uur kunt
u bijjarten in Het Hunzehuys

Valthermond (MFA 't Brughuus)

Ma t/m do (13-16.30 uur) Bijjart
Di (19-22.30 uur) Bijjart

**WEEK
TEGEN
EENZAAMHEID**

Nieuw-Buinen (Dorpshuis MFA Noorderbreedte)

Ma (14.30-16.15 uur) Ouderengym
Ma (19.15-22.15 uur) Countydansen
Di (9.30-11.30 uur) Handwerkcafé
Di (13.30 -15.30 uur) Handwerkcafé
Di: (19.00-22.30 uur) Boerenbijjart
Di: (19.00-22.30 uur) Sjoelen
Wo: (9.30-14.45 uur) Yoga
Wo: (18.30-21 uur) Stuivertjesbingo
Do: (9-11.30 uur) Popkoor
Do: (hele dag) Bijjarten
Do: (13.30-17 uur) €3,-bingo
Do: (19-22 uur) Countrydansen
Vr: (9-11.30 uur) Koersbal
Vr: (13.15-17 uur) Klaverjassen
Vr: (19.15) Klaverjassen
Vr: (19.30-22.30 uur)* Lucky Joe Bingo
* Vindt eens in de twee weken plaats

Buinerveen (Dorpshuis)

Wo 6-10 (14 uur) Koffiemiddag

PlusBus


Do 30-9 (13-17 uur) Tuinland Assen € 8,-
Di 6-10 (10-17 uur) Termunterzijl € 12,50

Wilt u mee met de Plusbus? Bel dan op maandag,
woensdag of donderdag tussen 9 en 12 uur met 06 -
3193 8756 of mail naar plusbusbo@hotmail.com

Meer informatie vindt u op www.plusbusbo.nl

Proatbankies

In Odoorn (Paasbergen) en Nieuw-Buinen (MFA) zijn
Proatbankies te vinden. Op deze bankies kunt u
terecht voor een praatje. Tijdens de Week tegen
Eenzaamheid kunt u, naast de vrijwilligers,
medewerkers van Andes treffen.

Nieuws in het kort 

Politie gaat in onze regio extra letten op appen achter het stuur

Het gebruik van een telefoon achter het stuur brengt grote gevaren voor jezelf en voor een ander met zich mee. Helaas ziet de politie het maar al te veel gebeuren in Zuidoost-Drenthe. Daarom gaat de politie Zuidoost-Drenthe de komende maanden extra letten op het gebruik van een mobiele telefoon in het verkeer.

Er wordt niet alleen op auto's gelet. Ook op bromfietzers, snorfietzers en gewone fietsers worden gecontroleerd.

Boetes appen of bellen achter het stuur?

Auto= € 250, Bromfiets en snorfiets= €170, Fiets = €100 euro.

Bespaar je zelf het gevaar en de kosten en rij MONO.

Anderhalf jaar jeugddetentie geëist tegen brandstichter restaurant Exloo

“Moet je kijken, jonge! Wat een rookwolken. Ik heb even iemand z'n tent in de fik gestoken. Omdat ik 'm niet mag.” De letterlijke woorden van de 18-jarige man die in de nacht van 26 op 27 juni dit jaar een schuur achter restaurant Toby's Steakhouse in Exloo aanstak. Hij filmde zichzelf terwijl de schuur, waarin een gloednieuw buffetrestaurant zat, in vlammen opging.

door Annemiek Meijer van ADP

De officier van justitie citeerde wat ze op de filmbeelden had gezien. De beelden had de brandstichter naar een vriendin gestuurd en uiteindelijk belandden ze bij de politie. Drie dagen na zijn arrestatie op de ochtend na de verwoestende brand bekende hij. “Ik begrijp nog altijd niet waarom ik het heb gedaan”, zei hij vanochtend in de rechtbank in Assen.

'Geen celstraf valt niet uit te leggen'

De officier van justitie eiste achttien maanden jeugddetentie, waarvan twaalf voorwaardelijk tegen hem. De man, die tot nu toe 41 dagen in voorarrest heeft gezeten, moet van haar terug naar de gevangenis. Ze vindt het ook belangrijk dat hij doorgaat met de behandeling bij Verslavingszorg Noord-Nederland, maar de zaak is volgens haar zo ernstig dat celstraf onvermijdelijk is.

“Hij wordt niet beter van vastzitten, maar dat geldt voor iedereen. Toch is jeugddetentie vanwege de ernst van de zaak een passende straf”, zei de aanklaagster. “Deze brand heeft de eigenaren van het restaurant en hun kinderen in levensgevaar gebracht en enorm veel schade veroorzaakt. Het valt aan hen en de maatschappij niet uit leggen als hij geen extra celstraf krijgt.”

340.000 euro schade

De eigenaren van Toby's Steakhouse wonen met hun gezin boven het restaurant en werden in de bewuste nacht wakker van geluid uit het houten pand dat drie meter achter het restaurant. In de 'schuur' zou een maand later hun nieuwe buffetrestaurant worden geopend. Het hele pand werd verwoest. De schade bedraagt ruim 340.000 euro.

“Het had nog erger kunnen zijn. Als de restauranteigenaar niet meteen met de tuinslang was gaan blussen, had het vuur kunnen overslaan naar hun huis”, vertelde de officier.

Dronken

De 18-jarige Exloër had ruzie gehad met de zoon van de restauranteigenaren. Hij kende het gevaar van de situatie met panden op het erf, omdat hij er zelf had gewerkt, zei ze erbij. Op de avond van 26 juni had hij een feestje in Borger. Die nacht ging hij met een paar vriendinnen naborrelen in zijn ouderlijk huis en daar ontstond het plan om brand te stichten, verklaarden twee van de meiden later bij de politie.

De man had veel gedronken, zoals hij veel vaker deed, en wilde zijn scooter nog ergens ophalen. Een van zijn vriendinnen bracht hem er naartoe en op weg naar huis reed hij naar het steakhouse. Daar sprenkelde hij benzine in het rond bij het nieuwe restaurant in de schuur en stak dat aan. Ook dat filmde hij.

'Ons leven verkloot'

Buurtbewoners, die wakker schrokken, zagen een jongen op een scooter zonder kentekenplaten wegrijden en één ervan noemde de naam van de 18-jarige toen de politie er was. Agenten hielden hem even later thuis aan. De jerrycan zat nog in de buddyseat van zijn scooter.

De man zei tegen de rechters dat hij spijt had. Niet alleen vanwege de slachtoffers, maar ook om zijn ouders en de rest van het gezin. De restauranteigenaren waren in tranen tijdens de rechtszaak. “Je hebt ons leven goed verkloot”, zei de man tijdens zijn slachtofferverklaring.

De vrouw en zoon van het gezin hebben psychische klachten overgehouden aan de brand. Zij eisen beiden 2500 euro schadevergoeding. Ook wil het gezin dat de brandstichter de schade aan het pand vergoed. Hoeveel de verzekering gaat uitkeren, is nog onduidelijk. Uitspraak: 5 oktober. (ADP)

DENTAL BORGER HEFT RUIMTE VOOR NIEUWE PATIËNTEN!

U kunt bij ons terecht voor een nieuwe prothese.

Achter de Brink 19 | Borger

Specialist in alle uitneembare
prothetische voorzieningen!

DENTAL BORGER

- Protheses
- Klikgebit op implantaten
- frames
- Reparaties



Snelle service & hoge kwaliteit
(ook voor spoedreparaties)

0599 - 213 136 | 06 - 13389136
www.dentalborger.nl



Onze koopjes van deze week

Profiteer deze week van onze heerlijke aanbiedingen.
Alles ambachtelijk en met de lekkerste ingrediënten gemaakt.

 <p>Lekker van het Huis</p> <p>Supermalse kipfilets</p> <p>500 gram</p> <p>8,95</p>	 <p>Maaltijd van de week</p> <p>Stamppot bietjes met gehaktbal.</p> <p>500 gram</p> <p>6,50</p>
 <p>Vleesspecial</p> <p>Bink de Luxe, met zeezout en rozemarijn.</p> <p>100 gram</p> <p>1,39</p>	 <p>Traiteurkoopje</p> <p>Oma's stooftapjes Heerlijk mais rundvlees!</p> <p>500 gram</p> <p>7,95</p>

Aanbieding zijn geldig 28 september t/m 3 oktober 2021

Traiteurslager
Manfred Stiekema

Hoofdstraat 45a, Borger, telefoon 0599 236 577
www.manfredstiekema.nl

DIT VRAAGT OM EEN VAKMAN!



BERT WEVER
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957

E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!

De nieuwe SPITWA(A)RK is uit!

Het 3e nummer van 2021 over de historie van de voormalige gemeente Odoorn van de HV Carspel Oderen is uit.

Voorplaat: Hoofdstraat Odoorn jaren vijftig, Herinneringen uit de tijd van turf en kolen (Albert Grooten), Prostitutie in Exloo (Geert Komduur), Herkent u het nog? Uitgewerkte reactie Zuiderdiep 2e Exloërmond, Middenplaat: Kleuterschool RK kleuterschool Zandberg, De rozen op Eppiesbargie (redactie) Twee keer De Ballastput in Exloo (Roel Sanders en redactie), Rondblik: Vuursteen (Jan Wierenga), Uit de krant: Nederlands Hervormde Jeugdraad 2e Exloërmond, Oderen verandert; Valthermond, café L. Bosch.

Bij Warenhuis Geerts in Exloo, bibliotheek en het Vervenerhuus in Valthermond, de bibliotheek Odoorn en boekhandel Read Shop Boelens (Emmermeer).

Uitslagen Bridgeclub Welzijn Ouderen Borger

De Uitslag van 24 September jl. in het Hunzehuys te Borger.

A Lijn:

- 1e plaats: Geertje Spiekman & Annie Zwinderman 63,67%.
- 2e plaats: Piet Rutgers & Geert Brands 59,75%
- 3e plaats: Geert Everts & Marry Everts 58,79%.

B Lijn:

- 1e plaats: Laurence Rozijn & Jannie Wagenaar 61,15 %
- 2e plaats: Ine van der Wal & An Peters 60,72%
- 3e plaats: Ma Hennie Douma & Gre Beerta 56,77%

Wilt U ook gezellig een middag Bridgen? U bent van harte welkom. We spelen in 2 Lijnen A en B. We spelen iedere Vrijdagmiddag van 13.00 uur tot 16.30 uur in het Hunzehuys te Borger. Onze contributie is €18,- per jaar. Zou u meer willen weten van onze club of wilt u zich aanmelden neem dan contact op met een van het bestuur: Jantje Boelema Tel 0599 - 21 25 25, Henk Tewis Tel 0599 - 23 64 08 of Ricky Zinger Tel 06 83 57 49 15 of 0599 - 23 80 30.

Woering Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25
9451 BL Rolde
0592 - 24 30 43



Hoveniersbedrijf
Ard - DeTuinman

WIJ VERZORGEN ALLE VOORKOMENDE TUINWERKZAAMHEDEN!
Uw tuinwensen blijven wij vervullen. Wij werken buiten en houden ons aan de RIVM richtlijnen om verspreiding van het coronavirus te voorkomen.

www.arddetuinman.nl
06 151 702 96

De Hondsrug Schoenmode in Borger bestaat 12,5 jaar!

Afgelopen 6 september was het 12,5 jaar geleden dat Frans Jan en Yvonne hun winkel begonnen in Borger. Op 6 maart 2009 was De Hondsrug Schoenmode een feit.

Samen met Stieneke en pedicure Grietje konden ze direct van start. Later kwamen Carla, podoloog Ronald, medisch pedicure Tineke en nagelstyliste José daar nog bij. Volgens Frans Jan zorgen zij er samen voor dat De Hondsrug Schoenmode draait als een geoliede machine.

“Ja, wij hebben samen een heel gezellig clubje en hebben veel plezier met elkaar, zijn altijd goed gemutst en dat straalt (hopelijk) ook af naar onze klanten. Het is de bedoeling om onze klanten het gevoel te geven dat ze meer dan welkom zijn. Tuurlijk hebben wij ook wel eens een mindere dag, maar dat mag de pret niet drukken.

Toen we 12,5 jaar geleden de bestaande winkel overnamen zijn we eigenlijk doorggegaan waar de vorige eigenaar was gebleven. Uiteraard met wat aanpassingen.

Stukje bij beetje zijn we het interieur gaan veranderen tot wat het nu is: een gezellige, warme, gemoedelijke schoenenwinkel, waar je rustig en op je gemak schoenen kunt passen en proberen. Maar je kunt uiteraard ook



geholpen worden door onze adviseurs Yvonne, Carla of Stieneke. We gaan samen naar de beurs om elk seizoen voor onze klanten een aansprekende collectie in te kopen. Ook na 12,5 jaar gaan we met veel enthousiasme op dezelfde voet verder. En een beetje humor hoort erbij.

Uiteraard laten wij dit jubileum niet ongemerkt aan ons voorbij gaan. We willen onze klanten laten merken dat we blij met hun zijn. De bedoeling was om eind september een feestje te geven met toeters en bellen, maar ja, corona hè? Ook corona heeft bij ons roet in het eten gegooid, maar dat is, volgens ons bijna voorbij. Het heeft bij ons tot nu

toe geen ernstige sporen achter gelaten. Dat feestje gaat er wel komen, de bedoeling is om dat in het komend voorjaar te doen. Wat er precies gaat gebeuren kunnen we nu nog niet vertellen. Het zou jammer zijn als je nu al weet dat we dan het Rad van Fortuin, met altijd prijs hebben, en dat elke klant een lekker taartje krijgt. Voor je het weet staat het in de krant of op Facebook.

Als laatste wil ik namens onze hele team alle inwoners en collega ondernemers in Borger en omstreken, heel hartelijk bedanken dat wij, mede dankzij jullie, al 12,5 jaar een winkel hebben in het prachtige Borger!”

Drugs in Drenthe - Een poel van verderf Theatergroep Helmers speelt 'Als muren konden spreken'



Een magazijn van een onderneming op het bedrijventerrein aan de verkeersader N34, een restaurant buiten het dorp alleen te bereiken met een oldtimer autobus, een voormalig garagebedrijf, de kantine van de camping of de tuin van een plaatselijke grootgrondbezitter.

In de loop der tijd heeft Theatergroep Helmers zich nadrukkelijk onderscheiden door de keuze van de locatie waar de voorstellingen voor het voetlicht worden gebracht.

Dat is dit jaar niet anders. Het theatergezelschap uit Gieten is namelijk uitgenodigd om op de brink in Gieten te komen spelen. Om precies te zijn:

bij de voormalige pastorie waar ooit de jeugdsoos 'The House of the Rising Sun' was gehuisvest. De huidige bewoners hebben het beeldbepalende pand gekocht en de voorzijde inmiddels ingrijpend verbouwd tot een woning.

Artikel in De Telegraaf
Theatergroep Helmers keert met 'Als muren konden spreken' terug naar eind

jaren zestig, toen The House of the Rising Sun - mede door een artikel in De Telegraaf - landelijke publiciteit scoorde. 'Drugs in Drenthe' kopte het grootste dagblad van het land. 'Een poel van verderf'. Ook in het dorp zelf gonsde het destijds van de wildste geruchten over de jongeren die 'foute dingen deden' en tegen de gevestigde orde aan wilden schoppen. Maar werd de soep ook zo heet gegeten als ze werd opgediend?

Roemruchte jeugdsoos

Het fictieve verhaal over de geschiedenis van de roemruchte jeugdsoos in een klein dorp in Drenthe in de periode 1967 tot en met 1970 wordt onder regie van Yolly van Kan vier keer uitgevoerd: op vrijdag 29 en zaterdag 30 oktober en op zaterdag 6 en zondag 7 november.

De inloop van deze voorstellingen op een bijzondere locatie is vanaf 19.30 uur. Tickets zijn vanaf 2 oktober verkrijgbaar. U wilt een toegangkaart reserveren? Bel dan 0592-263267.

Theatergroep Helmers speelt 'Als muren konden spreken'. (Foto: Paul Abrahams)

- (Hand) gereedschappen
- Aanhanger onderdelen
- Kruiwagens/steekwagens
- Slijpschijven
- IJzerwaren

H.J. Schuiling
info@handelvanhenk.nl

Zuiderdiep 373
9571BW
2e Exploërmond

Tel. 0599 417199
GSM 06 33000328

WWW.HANDELVANHENK.NL
voor al Uw betaalbaar gereedschap

Kindercentrum
Het Speelhuis

- Kinderdagverblijf
- Peuteropvang
- Buitenschoolse opvang
- Zorgboerderij

Onze Babyopvang;

- Veilige en liefdevolle verzorging
- De behoefte van de baby staat centraal
- Gezellige groepsruimte
- Babyspecialisten werkzaam op de groep
- Babycoach beschikbaar voor advies
- Ruime groene buitenspeelruimte met dieren

Voor meer informatie: www.kinderopvang-borger.nl
Schoolstraat 10 | 9536 TC Ees | 0599-212712 | info@kinderopvang-borger.nl

Aanstaande zondag voor de 46e keer Superprestige in Gieten

Komende zondag is hij er weer: de jaarlijkse internationale Telenet Superprestige veldrit in Gieten. De wedstrijd zal rond de zandafgraving aan de Nijslotsweg worden verreden. Het betreft een van de grootste veldritkoersen ter wereld die dus al vroeg in het seizoen wordt verreden. De reden ervan ligt hem in het feit dat alle zondagen erna al waren volgeboekt als het om het organiseren van veldritkoersen gaat. De organisatie besloot derhalve voor zondag 3 oktober te kiezen. Het betreft de 46ste editie. Stichting Wielpromotion Oostermoer is wederom nauw bij de organisatie betrokken.

In tegenstelling tot vorig seizoen zal het weer een zo goed als 'normale' wedstrijd worden. Er geldt geen beperking met betrekking tot het aantal toeschouwers, maar de mensen dienen zich wél te registreren. "Dat kan bij de ingang. Het is een heel kleine handeling en dan kan men een plekje gaan uitzoeken. We verwachten helemaal geen problemen. Sterker nog: het wordt vast een heel mooie wedstrijddag met meerdere wedstrijden met natuurlijk als hoofdmoot de koers voor de elitesrenners, maar ook de vrouwenkoers met de gehele wereldtop", sprak Ivo Berghuis van de organisatie.

Ook bij de elitesrenners is er een heel sterk deelnemersveld, maar zullen de toppers Mathieu van der Poel, de Belg Wout van Aert en de Brit Tom



Pidcock niet meedoen. Maar volgens de organisatie blijven er nog genoeg toppers over om van te genieten en zal het een veel spannendere koers kunnen gaan worden. De wedstrijd voor de elitesrenners begint om 17.45 uur. De reden hiervoor? De wegkoers Parijs-Roubaix is eerder die middag en omdat ook de veldrit in Gieten live op televisie zal komen is naar dit tijdstip uitgeweken.

Naast de wedstrijden voor de elitesrenners en de vrouwen zullen de volgende categorieën ook aan de start verschijnen: nieuwelingen, nieuwelingen-meisjes, junioren en junior-vrouwen. Ongeveer vierhonderd deelnemers zullen aan de start verschijnen. De eerste rijders vertrekken

om 12.00 uur. Job Boontjes uit Gieten (foto) is naast wegrenner ook veldrijder en zal zondag ook aan de start verschijnen in de categorie junioren. Zijn doel? "Ik hoop een paar rondes mee te kunnen. Het zal zwaar genoeg zijn in dit ijzersterk deelnemersveld. We gaan het zien. Het is allang mooi om hieraan te mogen meedoen." Boontjes is overigens behoorlijk op dreef tijdens de wegkoersen; in twee grote juniorenklassiekers eindigde hij 'kort'. Tevens won hij al een koers in België.

Kaarten zijn zowel in de voorverkoop als aan de kassa te koop. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Jubileumeditie Oktober Kindermaand Borger-Odoorn

Drenthe biedt in oktober meer dan 280 gratis activiteiten voor kinderen. Onder de titel Oktober Kindermaand kunnen kinderen tot 13 jaar deelnemen aan culturele workshops, speurtochten, rondleidingen en activiteiten in de natuur en bibliotheken. Alle activiteiten zijn gebundeld in een programmaboekje dat met het twintigjarig jubileumboekje is verspreid onder alle kinderen op de basisscholen in Drenthe.

In de gemeente Borger-Odoorn kunnen kinderen deelnemen aan een bont programma van zes organisaties.

Programma Borger-Odoorn
In Atelier Anko wordt een workshop Art-Stone georganiseerd. Kinderen kunnen een steen omtoveren tot een waar kunstwerk. Poppentheater Jinky's Mikmak maakt zijn opwachting in de bibliotheek en speelt daar een hilarische voorstelling voor jonge kinderen over een ober die hoe hij zijn best ook doet toch alles in het honderd laat lopen.

In het Hunebedcentrum is een speurtocht uitgezet langs mammoeten, jagers, oermensen en vuurstenen en

in de bibliotheek in Valthermond kunnen kinderen leren vloggen. In de freubelstudio kan van een oude spijkerbroek een tas gemaakt worden en in Hunebedcity liggen duizenden kralen om hippe armbandjes van te maken.

Oktober Kindermaand bestaat dit jaar twintig jaar. Dit wordt gevierd met een jubileumboekje waarin de organisatie laat zien hoe bijzonder Drenthe is en welke Drentse activiteiten toch minimaal op iemands bucketlist moeten staan. Het boekje stimuleert de kinderen om ook na oktober op culturele ontdekkingstocht door de provincie te gaan. Meer informatie is te vinden op de website kindermaand.nl en Facebook.



**Bouwbedrijf
Bernard Stikfort**

06 25364699

Buinen

info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl
www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl

Nieuwbouw - Verbouw - Onderhoud - Renovatie - Advies

Uitslag Bridgeclub 't Aailand in Nieuw-Buinen

Er werd gespeeld op dinsdag 21 september jl.

PAAR

1 Alie Lubbers & Hilde Pufkus	59,03 %
2 Susan van der Aa & Diewer Lutjes	58,08 %
3 Gera Meijer & Teun ter Haar	57,25 %

TerraGroen

Outdoor cleaning

OSMOSE GLASBEWASSING
REINIGING ZONNEPANELEN
DAKREINIGING
TERRASREINIGING
VOOR PARTICULIER EN BEDRIJF

Zonder chemicaliën uw exterieur reinigen?
Laat het doen door TerraGroen!

Assen/Gieten
06 - 1040 8190 | info@terragroen.nl
www.terragroen.nl



BROUWER
GRONDWERK | TRANSPORT

Buinerweg 6 | 9536 PG Ees | 0599 234267

- Grondwerken | Sloopwerken
- Aanleg Paardenbak
- Tuinaanleg | Bestrating
- Container Verhuur
- Levering Zand | Grond | Bigbags
- Verhuur diverse Machines

www.brouweres.nl | brouweres@gmail.com

AUTOCENTRUM BORGER

TOM GANZEVOORT B.V.



AUTOCENTRUM BORGER
— TROTSE WINNAAR —

Officieel erkend Opel reparateur

Verkoop en onderhoud alle merken auto's en lease auto's

Buinerstraat 1a Borger (0599) 234457



Kijk voor ons meest actuele occasion-aanbod op
www.autocentrumborger.nl

TEVENS VOOR CAMPERONDERHOUD!

WIJ HEBBEN ONZE PRIJZEN AANGESCHERPT!

GANZEVOORT TOPPER:

PRIJS
€ 9.999,-



**OPEL CORSA 1.4 Edition Plus
airco/16"LM /cruise**
September 2016 - Blauw metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
48.644 km - Nieuwprijs: €18.770,-

PRIJS
€ 9.999,-



**OPEL CORSA 1.4 Edition Plus
airco/16"LM /cruise**
September 2016 - Wit metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
44.413 km - Nieuwprijs: €18.770,-

PRIJS
€ 16.999,-



**FORD C-MAX 1.0 125pk Titanium navi/
clima/17"LM /PDC/cruise**

Oktober 2017 - Zilver metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
67.546 km - Nieuwprijs: €31.220,-

PRIJS
€ 9.999,-



**OPEL CORSA 1.4 Edition Plus
airco/16"LM /cruise**
Augustus 2016 - Grijs metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
42.338 km - Nieuwprijs: €18.770,-

PRIJS
€ 9.999,-



**OPEL CORSA 1.4 Edition Plus
airco/16"LM /cruise**
Augustus 2016 - Zwart metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
49.532 km - Nieuwprijs: €18.770,-

PRIJS
€ 20.700,-



**PEUGEOT 2008 1.2 T Automaat
Allure navi/panodak 16"LM/cruise**
82kW (112PK) - April 2019 - Wit
metallic - Benzine - Automaat - Half
leder - 24.616 km
Nieuwprijs: €34.230,-

PRIJS
€ 14.700,-



**PEUGEOT 2008 1.2 PureTech
Allure navi/17"LM /Clima/PDC**
82kW (112PK) - Oktober 2016 - Wit
metallic - Benzine - Handgeschakeld
Half leder - 49.286 km
Nieuwprijs: €28.820,-

PRIJS
€ 19.700,-



**KIA CEED SPORTSWAGON 1.0
T-GDi DynamicLine navi/clima/
cruise/camera** - 88kW (120PK)
Januari 2020 - Grijs metallic - Stof
Benzine - Handgeschakeld
24.702 km - Nieuwprijs: €27.220,-

PRIJS
€ 17.999,-



**OPEL CROSSLAND 1.2T Innova-
tion navi/clima/16"LM /cruise** -
September 2017 - Wit/Zwart - Stof
Benzine - Handgeschakeld
31.646 km - Nieuwprijs: €27.220,-

PRIJS
€ 22.999,-



**OPEL GRANDLAND X 1.2 Online
Ed. navi/clima/17"LM /cruise** -
96kW (131PK) - Mei 2019
Blauw metallic - Stof - Benzine
Handgeschakeld - 37.066 km
Nieuwprijs: €35.220,-

PRIJS
€ 25.900,-



**OPEL GRANDLAND X 1.2 Turbo
Innovation navi/clima/18"LM /
cruise** - 96kW (131PK) - Mei 2020
Grijs metallic - Half leder - Benzine
Handgeschakeld - 37.630 km
Nieuwprijs: €37.890,-

PRIJS
€ 29.999,-



**TOYOTA C-HR 1.8 Hybrid
Dynamic Clima/Cruise /18"LM/
camera**
April 2021 - Zilver metallic - Stof -
Hybride - Automaat - 5 km
Nieuwprijs: €35.390,-

PRIJS
€ 18.700,-



**VW POLO 1.0 TSI Automaat High-
line navi/clima/16"LM /cruise/pdc**
Mei 2018 - Grijs metallic - Stof
Benzine - Automaat - 44.649 km
Nieuwprijs: €27.220,-

PRIJS
€ 18.199,-



**OPEL ASTRA Sports Tourer 1.2
T Edition plus navi/clima/16"LM /
camera**
Februari 2020 - Wit metallic - Stof
Benzine - Handgeschakeld - 21.251
km - Nieuwprijs: €28.740,-

PRIJS
€ 23.999,-



**OPEL ASTRA 1.2 Elegance 17"LM/
Clima/cruise /Navi** -
Januari 2020 - Blauw metallic - Stof
Benzine - Handgeschakeld
2.035 km - Nieuwprijs: €38.520,-

PRIJS
€ 23.400,-



**TOYOTA YARIS 1.5 Hybrid
Automaat Dynamic NIEUW!
clima/16"LM**
April 2021 - Zwart metallic - Stof -
Hybride - Automaat - 5 km
Nieuwprijs: €26.095,-

PRIJS
€ 18.700,-



**FORD FIESTA 1.0 EcoBoost Auto-
maat Titanium navi/clima/16"LM/
PDC** - Oktober 2019 - Blauw metal-
lic - Stof - Benzine - Automaat
14.415 km - Nieuwprijs: €27.440,-

Nationale Sportweek deed Borger-Odoorn aan met skeelerclinic in Nieuw-Buinen

Van 17 tot en met 26 september jl. was weer in geheel Nederland de jaarlijkse Nationale Sportweek. Coevorden is dit jaar de centrale plaats waar de sportweek startte: elke dag waren er op meerdere locaties tal van sportieve activiteiten te doen en was de Drentse bakfiets er elke dag aanwezig.



Afgelopen zaterdag was er in Nieuw-Buinen een skeelerclinic onder leiding van Nathalie Touwen uit Aalden. Ze is zelf schaatsster en schaatsstrainer en geeft regelmatig skeelerclincs. Dat deed ze eerder dit jaar ook al op de ijsbaan/skeelerbaan in Nieuw-Buinen. Daar vonden meerdere skeelerclincs voor de jeugd plaats.

Deze keer waren ook volwassenen welkom en daar maakte menig volwassene gebruik van. Touwen deelde de deelnemers in twee groepen in: eerst de jeugd en daarna de volwassenen. In totaal deden twintig mensen mee.

Tijdens de clinic leerde Touwen de deelnemers de beginselen van het skeeleren en waren sommigen al dusdanig gevorderd dat ze uiteindelijk al een heus rondje konden rijden. De techniek is immers het belangrijkste en die hadden sommigen al vrij snel onder de knie. Iedereen keek dan ook op een erg leuke en leerzame dag terug. Bij de clinic was ook combicoach Gerard-Jan Booij van de gemeente Borger-Odoorn aanwezig. Hij reed de bakfiets van Gasselternijveen naar Nieuw-Buinen. Ook was er een vlogteam van het Drenthe College uit Assen aanwezig. Vvolop aandacht dus voor de Nationale Sportweek. *(Week in Week uit / Gerry Grave)*



CAFÉ 't LUTKENEND

Hertog Jan van de tap, lekkere wijn, borrelplanken, bittergarnituur, huis gemarineerde saté, wekelijks een andere daghap en muziek uit de '70-'80 er jaren.

Open: Elke zaterdag van 16.00 tot 23.00 uur.
Graag tot ziens in ons nieuwe cafeetje in Gasselte!

Team 't Lutkenend, Gasselte

9 en 10 oktober 2021: Kunst in het Meester Hekman Hoes Kunstroute van het KunstKollektief Borger-Odoorn

Het tweede weekend van oktober staat het Dorpshuis in Drouwen in het teken van de schilderkunst. Drie Drouwenaren, Grada Engels, Henny Kuiper en Wilma Düren, leden van het KunstKollektief Borger-Odoorn (KKBO) exposeren dan hun werk. De expositie maakt deel uit van de jaarlijkse kunstroute van het KKBO. Benieuwd naar hun schilderijen? U bent van harte uitgenodigd in het Dorpshuis.

De kunstroute is een belangrijke activiteit van het KKBO. Dit jaar nemen 30 kunstenaars hieraan deel. Zij stellen van 11.00 tot 17.00 uur hun atelier of expositieruimte open. De locaties zijn herkenbaar aan de gele vlag met het KKBO-logo.

Naast Drouwen zijn er ook exposities in Borger, Buinen, Drouwenervond, Drouwenerveen, Ees, Eesergroen, Exloo, 1e Exloërmond, Nieuw-Buinen, Odoorn, Valthe en Valthermond.

Kijk voor meer informatie op de website www.kunstkollektiefborger-odoorn.nl

Kinderdisco voor elk kind: aanmelden kan tot 4 oktober a.s. Speeltheek Gieten bestaat binnenkort 30 jaar

Op zaterdag 9 oktober bestaat Speeltheek Gieten 30 jaar. Reden voor een feestje dachten de vrijwilligers. Ze organiseren voor de kinderen een super leuke kinderdisco. Er komt een echte kinder-DJ Blijwin om de kinderen te laten dansen, springen en zingen. Het thema is "fout".

De kinderen worden dan ook uitgenodigd om hun meest foute, gekke, grappige outfit aan te trekken om zo kans te maken op een leuke prijs. Het feestje wordt in 2 groepen gevierd. Kinderen vanaf 2 jaar en groep 1 t/m 3 van 13:45 tot 14:30 uur. Kinderen vanaf groep

4 t/m 8 van 14:15 tot 15:30 uur. Iedereen is welkom, je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de Speeltheek. Het enige wat je moet doen is je aanmelden. Dit kan tot 4 oktober a.s. via WhatsApp 06 - 44 14 99 30 of per mail: anitavdley@gmail.com.

Feest bij de Dagwinkel in Gasselternijveen

Bij Dagwinkel Hoeve in Gasselternijveen is het feest! De groothandel Van Tol-Versunie bestaat 70 jaar en dat wordt gevierd door middel van een jubileumkrant met geweldige aanbiedingen van favoriete A merken.

Ook kunnen klanten kans maken op leuke prijzen door mee te doen met het Van Tol-Versunie spel. Hoeve is erg tevreden met Van Tol-Versunie als leverancier: "We hebben al een paar jaar lijstjes gemaakt en afgedrukt in de krant om aan klanten te laten zien dat we met heel veel A merken goed mee kunnen met de prijs ten op zichte van de concurrentie, en als een klant er ook nog eens niet ver voor hoeft te rijden met de huidige brandstofprijzen ben je ook nog voordeliger uit."

Daarnaast proberen we in ieder geval elke dag een goed gevulde winkel met aantrekkelijke aanbiedingen en veel vers aan te bieden en dat lukt ons aardig. Er is zelfs voor dit jubileum een speciale pittige meesterhand kaas gemaakt."



De speciale aanbiedingen zijn geldig tot en met 3 oktober en staan ook op de speciale pagina elders in deze krant.

Zaterdag 9 en zondag 10 oktober 2021 van 11.00 tot 17.00 uur Kunstroute Kunstkollektief Borger-Odoorn

In het weekend van 9 en 10 oktober vindt op diverse locaties en 12 verschillende dorpskernen de Kunstroute van Kunstkollektief Borger-Odoorn plaats. Iedereen is welkom in meer dan 30 ateliers of expositieruimtes van evenzoveel kunstenaars om hun werk te bewonderen. Natuurlijk kun je de kunstenaar vragen stellen om informatie over werkwijze, techniek en motivatie.

Het Kunstkollektief Borger-Odoorn (KKBO) is in 2010 opgericht en is sinds 2019 een stichting. Zij vormt een podium voor ca. 35 actieve en betrokken kunstenaars, zowel professionals als amateurs. Het betreft kunst in de breedste zin van het woord.

Beide dagen zijn de locaties geopend van 11.00 tot 17.00 uur en zijn te herkennen aan de gele vlag met het KKBO-logo. Op diverse plekken zijn gratis folders verkrijgbaar bij bibliotheken, VVV, kunstwinkels, etc. Op onze website www.kunstkollektiefborger-odoorn.nl en onze Facebookpagina vind je meer informatie.

Jan Sanders

klussenbedrijf

Dorpsstraat 32
9536 PE Ees
0599 - 236498
06 - 50924116

Mooi Borger-Odoorn Sabelsprinkhaan, Eesergroen



Is dat niet hét geluid van de zomer: het tjirpen van een grote groene sabelsprinkhaan. Op zomerse dagen kun je ze horen van 3 uur 's middags tot 3 uur 's nachts. Het vrij harde geluid is niet te missen. Maar de sprinkhanen laten zich niet makkelijk zien, ze verstoppen zich tussen bladeren en grassen. Daar roven ze op allerlei insecten. Hij kan wel 6 tot 8 cm lang zijn, en dat is nog zonder de imposante voelsprieten. De naam komt van de lange sabel die alleen het vrouwtje heeft (zie foto). Het is dan ook niet bedoeld om mee te steken, maar een legboor.

Misschien een leuk woord om eens te gebruiken: stridulatie. Dat is de officiële benaming van dat zomerse tjirpen, dat nu al bijna weer voorbij is. *(Week in Week uit - Merel van Rees Vellinga merelrvv@hotmail.com)*

NIEUW GEOPEND IN BORGER
VANAF A.S. VRIJDAG 1 OKTOBER

hipp

- Fashion & Lifestyle - Borger

HIPP-BORGER.NL



HIPPBORGER

HIPP-BORGER.NL
Achter de Brink 2-3, Borger
(naast '8Bloemen')

OPENINGSTIJDEN
Maandag: 13:00 - 17:30 uur
Dinsdag t/m Vrijdag: 09:30 - 17:30 uur
Zaterdag: 09:30 - 17:00 uur

OPEN
BEDRIJVENDAG BORGER-ODOORN

Gemeente Borger-Odoorn

**ZATERDAG
6 NOVEMBER
2021 | 10-16 u.**

OPEN BEDRIJVEN DAG BORGER-ODOORN

Wil jij graag laten zien wat jouw bedrijf in huis heeft en zo de naamsbekendheid vergroten onder (lokale) bezoekers? Doe dan mee aan de Open Bedrijven Dag Borger-Odoorn.

Geef geïnteresseerde of nieuwsgierige buurtbewoners, vakantiegangers en collega-ondernemers een kijkje achter de schermen in jouw domein. Laat zien wat je te bieden hebt en waarom jij trots bent op jouw bedrijf!

Binnen onze gemeente zijn ondernemers goed vertegenwoordigd. Het aanbod is zeer divers. We hoeven niet ver te reizen voor goede kwaliteit. Het ligt vaak gewoon om de hoek. Je moet het alleen wel weten.

DOE OOK WEER MEE!

Wil je ook nog een leuke activiteit organiseren? Laat je creativiteit de vrije loop. Voor inspiratie, organisatie en uitvoering van jouw idee kan de gemeente altijd meedenken.

Geef jouw bedrijf nu op en mail naar: d.haan@borger-odoorn.nl

Quotes deelnemers 2019:

'Wij zijn zeer tevreden met de opkomst! De mensen die zijn langsgesproken waren oprecht geïnteresseerd. Het waren geen spontane recreanten.'

'Net als voorgaande jaren ben ik zeer tevreden. Ik ben heel enthousiast en zit vol met ideeën.'

'Supertruk! Heel enthousiast. Zeer tevreden.'

www.obdd.nl

NIEUW GEOPEND IN BORGER VANAF A.S. VRIJDAG 1 OKTOBER

Registreer je als "hipp-member"
op www.hipp-borger.nl/inschrijven
voor diverse privileges

- ontvang 15,00 korting bij je eerste aankoop
- spaar punten voor kortingen,
- ontvang nieuws over de laatste trends,
- krijg toegang tot VIP-sales.

hipp
- Fashion & Lifestyle - Borger

ONZE MERKEN

Yaya • Summum • JC Sophie • Nukus • Mos Mosh • Selected Femme • Mos Copenhagen • Cecil • Sisters Point • Copenhagen Muse • Bella Dahl

Oozoo timepieces • House Vitamin • Biba sieraden • Baardmans natuurlijke zeep • Just Nomi sierkussens en plaids • Leeff • Liet & Joliet geuren • Il Bucato Wasparfum en meer...

HIPP-BORGER.NL
Achter de Brink 2-3, Borger
(naast '8Bloemen')

OPENINGSTIJDEN
Maandag: 13:00 - 17:30 uur
Dinsdag t/m Vrijdag: 09:30 - 17:30 uur
Zaterdag: 09:30 - 17:00 uur

Jimm's
RESTAURANT

Jimm's restaurant en zaal

Stationsstraat 2
9461 GS Gieten
0592-261651



JIMM'S BUFFET



Te boeken van 20 tot 60 personen

Uitgebreid buffet, met tal van warme en koude gerechten en dessert buffet. Prijs € 32,50 p.p.

Volg ons ook op Facebook!

/jimmsrestaurant

www.jimmsrestaurant.nl

Eigentijds in handelen, traditioneel in waarden

- Meer dan 85 jaar expertise
- Werkzaam voor ruim 30 uitvaartverenigingen
- Met iedere verzekering welkom
- Vriendelijke tarieven
- Keurmerk Uitvaartzorg
- Klanttevredenheid 9.3

Uitvaartverzorging UGNA is ook werkzaam bij u in de buurt...

UGNA
uitvaartverzorging

BIJ OVERLIJDEN: 0800 - 0 24 25 26

www.ugna.nl | info@ugna.nl | 0599 - 700 244



BERENDSEN Kringloop

VOOR AL UW
INBOEDEL &
ZOLDEROPRUIMINGEN

Noorderdiep 346
Nieuw Buinen
Tel: 06-50210931

Openingstijden:
Di. 09.30-17.00 u.
Wo. 09.30-17.00 u.
Do. 09.30-17.00 u.
Vr. 09.30-17.00 u.
Za. 09.30-17.00 u.

**Familieberichten
kunt u inleveren
tot maandagmiddag
14.00 uur bij de Bruna
in Borger.**

De Bruna is maandag
om 13.00 uur geopend.

J. Stout
Uitvaartverzorging

Bel ons voor meer informatie en 24/7 bij overlijden: **0599-612482**

Provincie lanceert energiebesparingscampagne Drenthe doet het Gewoon zo!

De komende twee jaar zullen Drenten regelmatig het beeldmerk Gewoon zo! zien. Provincie Drenthe lanceerde afgelopen maandag 27 september 2021 de campagne 'Drenthe op weg naar energieneutraal, Gewoon zo!'. Een campagne om Drenten aan te sporen tot het nemen van energiebesparende maatregelen in en rond het huis. Bijvoorbeeld door de verwarming een graad lager in te stellen, minder lang te douchen of isolatie aan te brengen in huis.



"Wij vinden het belangrijk om te laten zien dat inwoners door kleine stappen te zetten al mee kunnen doen met de energietransitie. Elke stap die we zetten is er één en al die stappen samen zorgen voor grote impact," vertelt gedeputeerde Tjisse Stelpstra. In de campagne komen kleine energiebesparende maatregelen aan bod, maar ook het belang van isoleren. "Dat doen we, omdat energiebesparing eigenlijk begint bij goede isolatie. Alleen al door goede isolatie heb je meer comfort in huis, bespaar je energie en stoot je minder CO² uit."

De campagne richt zich op alle Drenten, maar besteedt ook aandacht aan specifieke doelgroepen door in te spelen op natuurlijke momenten waarop zij denken aan energiebesparing. Bijvoorbeeld inwoners die een huis kopen en/of gaan verbouwen. Huurders worden meegenomen, door de samenwerking op te zoeken met woningbouwcorporaties en ook jonge gezinnen zijn een specifieke doelgroep. Voor de kinderen wordt dit najaar een challenge uitgerold via social media en basisscholen en er komt een lespakket in samenwerking met IVN Natuureducatie. De provincie trekt in de campagne samen op met het Drents Energieloket, dat inwoners ondersteunt bij het daadwerkelijk treffen van de maatregelen.

De campagne richt zich op alle Drenten, maar besteedt ook aandacht aan specifieke doelgroepen door in te spelen op natuurlijke momenten waarop zij denken aan energiebesparing. Bijvoorbeeld inwoners die een huis kopen en/of gaan verbouwen. Huurders worden meegenomen, door de samenwerking op te zoeken met woningbouwcorporaties en ook jonge gezinnen zijn een specifieke doelgroep. Voor de kinderen wordt

dit najaar een challenge uitgerold via social media en basisscholen en er komt een lespakket in samenwerking met IVN Natuureducatie. De provincie trekt in de campagne samen op met het Drents Energieloket, dat inwoners ondersteunt bij het daadwerkelijk treffen van de maatregelen.

De campagne is gebaseerd op een gedragsonderzoek dat in opdracht van de provincie is uitgevoerd door gedragspsychologen van onderzoeksbureau Dijksterhuis & Van Baaren onder een panel van ruim 1000 Drenten. Specifieke doelgroepen benaderen is één van de uitkomsten van dit gedragsonderzoek. Verder blijkt uit het onderzoek dat meer dan 60% van de Drenten begaan is met klimaatverandering en zich wil inzetten voor energiebesparende maatregelen voor het eigen energiegebruik en het klimaat. De provincie heeft dit onderzoek laten uitvoeren om de campagne zoveel mogelijk aan te laten sluiten bij de Drenten. Het beeldmateriaal en de quotes in de campagne zijn daarom van Drenten die hun medewerking hieraan hebben verleend en deze boodschap graag willen uitdragen.

Met 'Gewoon zo!' werkt de provincie aan verdere uitvoering van het coalitieakkoord 'Drenthe mooi voor elkaar 2019-2023'. Hierin is de informatievoorziening over de energietransitie en het op een laagdrempelige manier laten zien hoe Drenten duurzamer kunnen wonen opgenomen.

Meer informatie over de campagne is te vinden op www.gewoonzodrenthe.nl, facebook.com/GewoonZoDrenthe en Instagram.com/GewoonZoDrenthe

Het nieuwe seizoen van de Protestantse Gemeente Borger is gestart

Er werd afgelopen zondag onder prima weersomstandigheden een Startdienst gehouden in het Openluchttheater in Borger waar met elkaar vooraft eerst koffie en thee werd gedronken.

'uw Koninkrijk kome' was deze ochtend het thema van deze dienst Het combo zorgde voor muziek en begeleidde de samenzang en meerdere mensen verleenden hun medewerking aan deze dienst. Na de dienst werden er nog een aantal gezellige en aantrekkelijke activiteiten georganiseerd.

"moi"

Bedroefd maar vooral dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben geven wij u kennis van het overlijden van

Harm Hoving

op de respectabele leeftijd van 94 jaar.
Bijna 65 jaar gehuwd geweest met Martha Hoving-Knol.

Hij is rustig ingeslapen. We zullen hem en zijn verhalen missen.
Rust zacht lieverd.

Peize, 3 augustus 1927

Borger, 18 september 2021

Martha Hoving-Knol Arie en Ria Jannes en Brigitte
 Marije en Jordi Lars en Kim
 Sanne en Rogier Sven

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

**Familieberichten kunt u inleveren
tot maandagmiddag 14.00 uur bij
de Bruna in Borger.**

De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

Vanaf 5 oktober start de ouderensoos in Gieten weer op

De ouderensoos in Gieten heeft vanwege de maatregelen een hele tijd stil gelegen Nu de meeste mensen zijn gevaccineerd en er minder besmettingen zijn start Impuls weer met de ouderensoos.

Vanaf dinsdag 5 oktober bent u weer van harte welkom in het gebouw van Impuls. In de tussenliggende periode is Impuls verhuisd naar het voorste deel van de voormalige Rabobank. De ingang is nu aan de Brinkzijde.

De soos vindt in de maanden oktober t/m april elke eerste dinsdagmiddag van de maand plaats van 14.00 tot 16.30 uur aan de Brink 10 in Gieten. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Impuls, telefoonnummer 0592 - 24 59 24.

HVK
Technisch Advies- en installatiebureau

itho daalderop
Climate for life

€ 1.500,-
subsidie
HP-M 25 i

7
jaar
garantie

Met trots presenteren wij u onze nieuwste lucht/water warmtepomp, de HP-M 25 i. Met deze hybride warmtepomp kan bij woningen waar nog een goede cv-ketel aanwezig is een forse besparing op het gasverbruik worden gerealiseerd. Dat is dus makkelijk energielabelstappen maken zonder veel gedoe!

www.ithodaalderop.nl/geengedoe



Heel Nederland neemt makkelijk gas terug!

HP-M 25 i; de 'geen-gedoe' warmtepomp voor elk type woning



- Werkt met elk merk/type cv-ketel en bestaande radiatoren samen
- Benut buitenlucht én ventilatielucht
- Inclusief de slimme Spider Klimaatthermostaat
- Eenvoudige installatie; geen buitendeel/ geen F-gas handelingen
- 7 jaar garantie



!!!DIVERSE ZEER INTERESSANTE ACTIES!!!

HVK
Technisch Advies- en installatiebureau

**WAAR
LEKT UW HUIS
ENERGIE?**

T : +31 599 65 02 26
M : +31 6 52 76 79 04
E : info@hvkstadskanaal.nl
W : www.hvkstadskanaal.nl



Volg ons op
Facebook

Electronicaweg 25 | 9503 GA Stadskanaal

**Tegelcentrum
Siddeburen**

Oudeweg 58
9628 CG Siddeburen

T. 0598 - 43 03 13
www.tegelcentrumsiddeburen.nl

OP MAANDAG GEOPEND
Ma. t/m do. 9.00 - 18.00 uur
Vrijdag 9.00 - 18.00 uur
Zaterdag 9.00 - 17.00 uur

- Deskundig advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming

Vanaf a.s. vrijdag in Borger Hipp - Fashion & Lifestyle - Borger, Isabel stelt zich voor



Hallo allemaal! Na veel reacties en vragen stel ik mij met veel plezier aan jullie voor. Ik ben Isabel, 44 jaar, vrouw van Erick en moeder van Fender '13 en Bobby-Lauren '9. Sinds 1,5 jaar wonen wij in Borger samen met mijn schoonmoeder van 82 jaar. Na jaren te hebben gewerkt voor een werkgever in de mode en daarna 20 jaar als zelfstandige in kleinkunst met een distributiebedrijf en een eigen meubelwinkel in Amsterdam kwam nu deze uitdaging op mijn pad.

Circa 2 maanden terug kwam ik per toeval bij de damesmodewinkel Bij Mijke in Borger en daar vernam ik dat zij ging stoppen met haar winkel. Bij mij ontstonden gelijk de kriebels voor een nieuwe uitdaging. De kids zijn wat groter en meer zelfstandig en daar was het nu dus de juiste tijd voor. Ondanks dat het kort dag was, omdat de meeste collecties al een jaar van te voren worden ingekocht, is het ons toch gelukt om aan een prachtig merkenpakket te komen en straks per vrijdag 1 oktober a.s. een hele leuke, gezellige, hippe winkel neer te zetten in het centrum van Borger.

Dan de vraag: waarom "Hipp"? Nou, dat is eigenlijk heel simpel. Iedereen, ongeacht de leeftijd of maat, wil Hipp zijn. Allemaal willen wij leuk gekleed voor de dag komen, ondanks dat wij allemaal super druk zijn met ons werk, kinderen, kleinkinderen, huishouden, hobby's, etc. Kortom, onze dagelijkse invullingen. Voelen wij ons mooi en Hipp, dan voelen wij ons zeker, zijn wij blijer en gaat alles beter. Wie wil dat nu niet? Daarom hebben wij binnen de eerste minuten deze naam zo bedacht.

Zaterdag 25 september heeft Bij Mijke de deuren hier in Borger gesloten. Vrijdag 1 oktober gaan wij open. Kort dag dus om de winkel om te toveren in ons eigen paleisje. Om die reden geven wij geen officiële opening, maar geven wij wel aan de eerste 50 klanten bij een besteding boven de € 60,00 een goodiebag met leuke items. Tevens verloten wij de eerste week onder alle klanten een prachtige handtas welke uitgekozen mag worden bij ons in de winkel.

Ook kun je je alvast inschrijven als "Hipp-Member" op onze website: www.hipp-borger.nl/inschrijven Daarmee geven wij € 15,00 korting bij jouw eerste besteding in onze winkel/webshop voor aankopen boven de € 60,00. Ook spaar je hier mee punten voor nog meer kortingen, krijg je toegang tot VIP-sales en nog veel meer.

Graag zien wij jullie vanaf 1 oktober a.s. bij Hipp - Fashion & Lifestyle - Achter de Brink 2-3 (naast & Bloemen) in hartje Borger. Uiteraard mogen de mannen ook mee, welke wij zullen voorzien van lekkere koffie. Wij hebben er super veel zin in!

Liefs, Isabel

Zevenklapper voor SV Borger bij Tiendeveen



(Foto: Alle Oldenbewing)

'Gezonde wedstrijdspanning' twitterde trainer Arne Joling van SV Borger nog in het begin van de middag. De eerste competitiewedstrijd stond op het programma. Na twintig minuten voetballen in en tegen Tiendeveen zal de spanning wel verdwenen zijn. Borger leidde toen met 0-2 en eigenlijk was het daarmee al beslist. In de zeventig minuten die volgden liepen de groenhemden uit naar een 0-7 overwinning. De échte criticasters zullen erop wijzen dat met een beetje meer scherpte in de tweede helft de dubbele cijfers er ook wel ingezet had, maar vooraf had een ieder met een groenwit hart ongetwijfeld voor deze start getekend.

Door: Erwin Beukema

Maatje te groot

Borger begon de uitwedstrijd bij Tiendeveen nog zonder de geblesseerde spits Luuk Kenter. Voor het overige was de selectie compleet. De keuzeheren kozen in de basisopstelling voor twee competitiedebutanten. Zowel Hendrik Gustin (gekomen van WKE) als Floris Hiddink (eigen jeugd) stonden aan de aftrap. Al in de derde minuut had eerstgenoemde zijn ploeg in een zetel kunnen brengen. Hij miste echter alleen voor de keeper. In de fase die volgde leek de thuisploeg het gevaarlijkst. Het deelde met direct spel enkele speldenprijkes uit, terwijl de gasten moeite hadden om lekker in het spel te komen. Toch was het wel Borger dat na een dik kwartier voetballen op voorsprong kwam. Bonne Timmer werd goed de diepte ingestuurd door Gijs Roda en rondde beheerst af. Twee minuten later deed Gustin dit kunstje na, waardoor de 0-2 al een feit was.

Weer twee minuten later had het eigenlijk al 0-3 moeten zijn. Een zuivere strafschop werd door scheidsrechter Kamman van 50 meter afstand resoluut weggewoven. In de rust bleek de leidsman last van een blessure te hebben, het zij hem daarom vergeven. Het verzet van de thuisploeg was inmiddels wel voorbij. De groenwitten waren simpelweg een maatje te groot. Met name in de omschakeling had men geen vat op de rappe jongens van de Hondsrug. Het leverde in het restant van de eerste helft vele mogelijkheden op.

In de 26e minuut pikte Levi van de Span met dank aan de niet-zelfzuchtige Gustin zijn goaltje mee. Na een dik half uur benutte Joep Hiddink een (nu wel gegeven) strafschop en op slag van rust maakte Timmer zijn tweede na een heerlijke dribbel. Ruststand: 0-5.

Gebrek een scherpte

Bij de start van de tweede helft kreeg het debutantenbal een vervolg. Ruben de Valk en Bob Westerdijk (beiden eigen jeugd) vervingen Timmer en v/d Span die rust kregen. Spits Westerdijk kopte na een minuut al bijna binnen. Het zou een droomdebuut geweest zijn! Helaas verdween het leder net langs de verkeerde kant van de paal. Christiaan Vos had even later meer geluk, hij maakte na een klutssituatie de zesde voor Borger. Een klein kwartier na rust moest de thuisploeg ook nog eens met tien man verder. Dominique Wiffers kreeg rood na het onderuit halen van de doorgebroken Gijs Roda. Wat volgde was een spervuur aan aanvallen richting Sander Lubbers, de goalie van Tiendeveen. Zijn dadendrang en toch ook een gebrek aan scherpte aan Borgerzijde voorkwamen een monsterscore. Het was eenrichtingsverkeer. Maar in de afronding was het steeds net niet. Toch werd het uiteindelijk nog wel een zevenklapper. Vijf minuten voor tijd bekroonde Westerdijk alsnog zijn mooie debuut door een hem geboden kans resoluut binnen te pegelen. Het was gelijk het laatste wapenfeit van dit eenzijdige duel.

Lang onrustig

Borger keerde tevreden huiswaarts, waar bleek dat ook Jong Borger, Borger 3 en de oudste jeugd ruime overwinningen hadden geboekt. Een topdag om gezamenlijk de derde helft te vieren. Het bleef dan ook nog lang onrustig aan de Drift. Komende zaterdag ontvangen de groenhemden als trotse koploper streekgenoot Mussel, dat afgelopen zaterdag toch enigszins verrassend Wildervank klopte (2-1). Van onderschatting mag dus geen sprake zijn. Er wordt om 14.30 uur afgetrapt op sportpark de Drift in Borger.

Opstelling Borger: Haandrikman, W. Vos (59. Ottens), J. Hiddink, Edens, Brink (59. Blei), v/d Span (46. De Valk), C. Vos, Timmer (46. Westerdijk), Gustin, F. Hiddink, Roda.

TE HUUR! GARAGEBOXEN

in Exloo, Valthermond
en Tweede Exloërmond
Per direct beschikbaar!

info@boxinvest.nl
www.boxinvest.nl
Tel.: 0251-218026

Biologische boerderij "de Morene"

aardappelen,
groenten en fruit

Lemenweg 4a
Drouwen
tel. 0599-564563

A. TAMMENGRA ALGRON GRONDWERKEN

Levering van zand en grind
Verhuur van
grondverzetmachines

Noorderdiep 79a
9521 BB Nieuw-Buinen

Tel. 0599-212805
Mob. 06-51384691



www.algronbv.nl
info@algronbv.nl



Gedipl. Voegbedrijf V.Z.N. VOEGWERKEN

Voor al uw voegwerk oud en nieuw
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk
Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: www.vzn-voegwerken.nl

BEZORGERS GEVRAAGD

IN

**ODOORN &
GASSELTE/ KOSTVLIES**

voor het bezorgen
van o.a. de
Week in Week uit



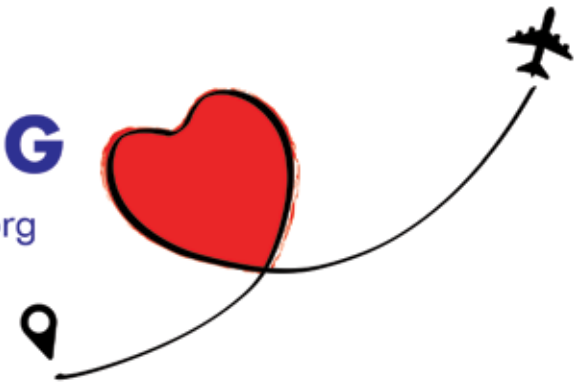
AANMELDEN EN INFO:

Frowein Huis-aan-Huis bezorging
Tel 0591-677520 | info@frowein-groep.nl



STURING

Optiek | Oogzorg



Vanwege huwelijksreis
van 28 september
tot en met 9 oktober
gesloten

Vanaf dinsdag 12 oktober staan we weer
gelukkig en uitgerust voor u klaar

Sturing Optiek | Achter de Brink 20 | Borger
0599 - 236 136 | eyemail@sturingoptiek.nl

OPRUIMING

tot wel
70% KORTING

op heel veel
dames- en heren
nachtmode



DROGISTERIJ & PARFUMERIE

ELLY

Valtherweg 5, 7873 AA Odoorn, 0591 - 51 22 15

Zaterdag 16 oktober

Herfstfair Klijndijk

11.00 - 15.00 uur
gratis entree



Udik/Dorpshuis Klijndijk

Sportveld "Oes Hokkie"

Wanstraat 7

Clubnieuws

sv Borger

Zaterdag 2 oktober 2021

09:00	Borger JO15-1	Erica SC JO15-1
09:00	Borger JO13-1	HS'88 JO13-1JM
09:00	Borger JO11-2	DZOH JO11-2
09:00	Borger JO9-2	FC Assen JO9-6JM
11:00	Borger JO13-3JM	Smilde'94 JO13-2
11:15	Borger JO11-3JM	LEO (Loon) JO11-2
11:15	Borger JO9-1	HS'88 JO9-1JM
14:30	Borger 1	Mussel 1
14:30	Borger 3	Zwartem. Boys 2
09:00	Beilen JO13-1	Borger JO13-2
09:00	ST Rolder Boys JO11-2JM	Borger JO11-4
10:30	Musselkanaal JO17-1	Borger JO17-2
10:30	Raptim JO8-2JM	Borger JO8-1
12:30	Nieuw Buinen JO11-1	Borger JO11-1
13:00	VKW JO17-1	Borger JO17-1
14:00	Valthermond JO19-1	Borger JO19-1
14:00	Bellingwolde JO15-1JM	Borger JO15-2
14:30	Veendam 1894 2	Borger 2

Zondag 3 oktober 2021

10:00	EEC 2	Borger 2 zo.
-------	-------	--------------

Gieten

Vrijdag 1 oktober

21:00	REUZ 2	Gieten 4 Futsal
-------	--------	-----------------

Zaterdag 2 oktober

09:00	Gieten JO8-2	Veendam JO8-2
09:00	Gieten/Eext JO15-3	Pekela 2000 JO15-1JM
09:00	Assen JO8-3	Gieten JO8-1
09:00	Rolder Boys JO7-1	Gieten JO7-1
09:10	Gieten JO7-1	BBC JO7-1
09:20	VKW JO7-1	Gieten JO7-1
10:00	ASVB JO9-1	Gieten JO9-1
10:30	Gieten/Eext JO12-2	Assen JO12-3
10:30	Gieten/Eext JO13-2	ASVB JO13-1JM
10:30	Gieten JO11-1	Rolder Boys JO11-1
11:30	Tynaarlo/VAKO MO15-1	Gieten/Eext MO15-1
11:30	Actief JO10-5JM	Gieten JO10-1
12:00	Hoogezand JO13-1	Gieten/Eext JO13-1
12:30	Gieten/Eext JO19-2	NWVV/Titan JO19-1
12:30	Roden JO15-4JM	Gieten/Eext JO15-2
13:00	Actief JO12-2JM	Gieten/Eext JO12-1
14:00	CEC JO19-1	Gieten/Eext JO19-1
14:30	Gieten/Eext JO17-1JM	SVV'04 JO17-1

Zondag 3 oktober

09:00	Hoogezand 5	Gieten 7
10:00	Rolder Boys 4	Gieten 4
13:00	Kwiek 6	Gieten 6
14:00	Weerdinge 1	Gieten 1

Buinerveen

Zaterdag 2 Oktober

Bargerres JO 15-1	BBC JO 15-1	11.30 uur
NWVV/Titan JO 12-1	BBC JO 12-1	09.00 uur
BBC JO 10-1	Klazienaveen JO 10-3	10.00 uur
FC Assen JO 9-3	BBC JO 9-1	09.00 uur
Gieten JO 7-1	BBC JO 7-1	09.00 uur

Zondag 3 Oktober

Roswinkel 1	Buinerveen 1	14.00 uur
Buinerveen 2	Buinen 2	10.00 uur
Scheidsrechter	J Geuzinge	
SPW 2	Buinerveen 3	10.00 uur

Zaterdag 9 Oktober

DZOH JO 15-3	BBC JO15-1	10.45 uur
BBC JO 12-1	Musselkanaal JO 12-2	11.00 uur
DZOH JO 10-4	BBC JO 10-1	10.15 uur
BBC JO 9-1	Achilles JO 9-3	09.00 uur
Rolder Boys JO 7-1	BBC JO 7-1	09.00 uur

Zondag 10 Oktober

Sellingen 2	Buinerveen 2	10.00 uur
Buinerveen 3	Gieterveen 2	10.00 uur

De Treffer '16

Zaterdag 2 oktober 2021

09:00	SJO NWVV/Titan JO9-1JM	De Treffer '16 JO9-1JM
09:15	Wildervank JO13-4	De Treffer '16 JO13-1JM
10:00	De Treffer '16 JO11-1JM	SJO NWVV/Titan 1JM
10:15	Ter Apel '96 FC JO8-1	De Treffer '16 JO8-1JM
11:00	De Treffer '16 MO17-1	Nieuw Buinen MO17-2
14:00	De Treffer '16 JO17-1	VV Sleen JO17-1

Zondag 3 oktober 2021

10:00	De Treffer '16 2	JVV 2
14:00	HHCCombi 1	De Treffer '16 1

Wedstrijd van de week

Buinerveen stelde na rust orde op zaken tegen Valther Boys



Tien, twaalf, vijftien of zelfs meer kansen? Menigeen raakte afgelopen zondagmiddag de tel kwijt bij het competitieduel Buinerveen-Valther Boys. Het zegt alles over hoe groot het overwicht van de Buinerveners tot aan de thee was. Het scorebord gaf na een halve wedstrijd echter nog altijd 0-0 aan en dat was echt een wonder. Op een enkele kans voor de Boys na was het immers Buinerveen dat de klok sloeg. Na rust kwamen de gasten heel verrassend op voorsprong, maar daarna was het David Karabed die Buinerveen met drie goals de weg wees.

Karabed is de man van het voetballend vermogen, de man die in de derde klasse speelde en de man die de meeste kansen kreeg. Hij was ook het meest dreigend en omdat hij in de eerste helft te veel kansen om zeep hielp moet hij hebben gedacht het tij na de verrassende treffer van Basillius Dellas van Valther Boys te keren. Het kan verrassend worden genoemd, maar als een ploeg dusdanig veel kansen mist is het niet altijd een uitzondering dat de tegenstander dan scoort. In Buinerveen gebeurde dat dus. Dellas was de koning echter te rijk en zijn ploeg bleef er hierna voor gaan, maar Karabeds eerste treffer was eigenlijk de inleiding tot de winstpartij van een van de titelkandidaten in de zondag vijfde klasse D. Valther Boys weerde zich kranig, maar kon na de 2-1 niet veel meer uitrichten. Doelman Martijn Mestemaker treft

geen blaam. Wat heet: de sluitpost keepte zeer goed en heeft er heel wat ballen uitgehaald. Nee, aan inzet geen gebrek bij de groen-witten tijdens de seizoensopstart in hun laatste seizoen als zelfstandige club.

Dellas over de wedstrijd: “We hebben alles gegeven. Jammer genoeg niet lang genoeg standgehouden” Ate de Vries viel in bij Buinerveen. Hij had wat last van zijn lies, maar was desondanks bijna de maker van een van de treffers van zijn club. “Ik zag hem er al ingaan, maar de keeper zat er goed bij. Uiteindelijk wonnen we verdiend, maar we hadden het veel eerder moeten afmaken.”

Buinerveen-Valther Boys 3-1

Scoreverloop: 57. Basillius Dellas 0-1, 65. Karabed 1-1, 72. Karabed 2-1, 81. Karabed 3-1. Toeschouwers: 100.

Buinerveen: Wijbenga; Schipper, Dijksma, Kwasiba en Keur; Westerhof, Feiken en Altun (65. Ate de Vries); Timmermans (75. Jafari), Potze (55. Martens) en Karabed.

Valther Boys: Mestemaker; Nijhoving, Ottens (46. Dam), Van der Scheer en Stellinga; Schepel, Dennis Middelljans (75. Beijersbergen) en Robin Eggens; Basillius Dellas (85. Bergmeester), Dionyssios Dellas en Joël Eggens (65. Muntinga) (Week in Week uit / Gerry Grave)

Jumbo Abbas in Gieten blijft sponsor van TFC Gieten



Supermarkt Jumbo Abbas in Gieten blijft ook de komende jaren sponsor van TFC (Toerfietsclub) Gieten. Het betreft de periode 2022-2026. De naam van de supermarkt zal dan net als vanouds weer op de fietsbroeken van de fietsers te zien zijn.

Edgard Weening van de toerfietsclub die ongeveer honderddertig leden telt is er namens de club erg blij mee en dankt eigenaar Jan Abbas van Jumbo Abbas er dan ook voor. “Jumbo Abbas is de eerste sponsor die heeft bijgetekend. We gaan ervan uit dat er meer volgen.”

De Gieter supermarkt zorgt jaarlijks voor een financiële bijdrage en stelt ook proviand beschikbaar die onder meer tijdens de Jumbo Abbas Toertocht wordt uitgereikt. De toertocht zal in het voorjaar van 2022 weer worden georganiseerd. (Week in Week uit / Gerry Grave)

HOC

Zaterdag 2 oktober

9.00	HOC JO9-1	WKE'16 JO9-1
9.00	SJO ZVC'14 JO12-1JM	St HOC/V.boys JO12-1JM
9.00	Sp Roswinkel JO8-1JM	HOC JO8-1
9.00	Valthermond JO11-1	HOC JO11-2
9.00	Valthermond JO10-1	HOC JO10-1
9.30	HOC JO11-1	CEC JO11-1
10.30	St HOC/ V.boys JO15-1	SJO Dalen/DSC JO15-1
10.30	SVBC JO13-1JM	St HOC/ V.boys JO13-1
11.00	St HOC/ V.mond Vr1	LTC Vr1
11.00	Sweel JO17-1JM	HOC JO17-1
14.00	HOC JO17-2	SJO NWVV/ Titan JO17-1
14.00	Ruinen Vr1	St HOC/ V.mond Vr3
14.30	St HOC/ V.d Vr2	KSC Vr1

Zondag 3 oktober

10.00	St HOC/ Valtherboys 4	VKW 3
10.00	DSC'65 2	St HOC/ Valtherboys 5
10.00	Dalen 4	St HOC/ Valtherboys 6
10.00	St HOC/ Valtherboys 7	DSC'65 3
10.30	Germanicus 3	HOC 2
14.00	CEC 1	HOC 1

Gasselternijveen

Vrijdag 1 oktober 2021

Gasselternijveen 45+1	Fit Boys 45+2	19:30
Tynaarlo 45+1	Gasselternijveen 45+1	20:00
Gasselternijveen 45+1	VAKO 45+1	20:30
LEO (Loon) 45+1	Gasselternijveen 45+1	21:30

Zaterdag 2 oktober 2021

Asser Boys JO12-2	SJO ZVC '14 JO12-2	09:00
SJO ZVC '14 JO9-2	Veendam 1894 JO9-2	09:00
SJO ZVC '14 JO10-2	KSC JO10-1JM	11:00
SJO ZVC '14 JO17-2	SJO HH'97 JO17-2JM	14:00
SJO ZVC '14 JO9-1JM	Musselkanaal JO9-1	09:00
SJO ZVC '14 JO13-1JM	Muntendam JO13-1	11:00
Smilde'94 JO15-1	SJO ZVC '14 JO15-1	09:00
SPW JO8-1JM	SJO ZVC '14 JO8-1	09:00
SJO ZVC '14 JO7-1	Pekelder Boys JO7-1JM	10:00
SJS JO7-1	SJO ZVC '14 JO7-1	10:20
VKW VR1	SJO ZVC '14 VR1	14:30
ST Rolder Boys JO14-1	SJO ZVC '14 JO14-1JM	09:00
SJO ZVC '14 JO12-1JM	HOC JO12-1JM	09:00
SJO ZVC '14 JO10-1	SGO JO10-1	11:00
Wildervank JO17-2	SJO ZVC'14 JO17-1	10:45
Achilles 1894 JO9-3	SJO ZVC '14 JO9-3	08:30

Zondag 3 oktober 2021

Buinen 4	Gasselternijveen 3	10:00
Gasselternijveen 4	SPW 3	10:00
Gasselternijveen 1	Buinen 1	14:00
FVV 2	Gasselternijveen 2	10:00

Gezocht: Stoffeerder

Ben jij een handige woningstoffeeerder en ken jij de kneepjes van het vak? Lees dan snel verder want dit is een mooie kans voor jou.

► **DE BAAN**

Als stoffeerder ga je aan de slag bij hoofdzakelijk particuliere klanten. Samen met het team ben jij verantwoordelijk voor het afleveren van een goed eindresultaat. Je werkzaamheden bestaan onder andere uit het leggen van harde en zachte vloerbedekkingen, het ophangen van raambekleding en het bezorgen en monteren van meubelen. Het betreft een full time baan (maar ook 30-32 uur is bespreekbaar).

► **JIJ**

Hebt relevante werkervaring in de stoffering en staat open voor een nieuwe uitdaging.

► **WIJ ZIJN**

Selekt Wonen Ter Veen is al meer dan 35 jaar het adres voor wooninspiratie en interieurbeleving in Borger en omgeving. Met een showroom van 2.500 vierkante meter in wonen, zitten en slapen behoren we tot een van de grote meubelwinkels in de regio. Naast het verkopen van een hoogwaardige collectie meubelen, bieden we interieuradvies aan huis, monteren we raambekleding en leggen vloeren.

► **SOLLICITEREN**

Ben jij de perfecte kandidaat voor deze vacature? Wellicht zit jij straks ook gezellig bij ons op de bank! Stuur een motivatiebrief en een cv naar: info@ter-veen.nl of bel naar 0599-234489.



SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER

▲ WONEN ▼ ZITTEN ▼ SLAPEN

Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

KOUDENBURG

35 jaar!



Goed in Groen



NERGENS ZO SCHERP GEPRIJSD! NERGENS ZO SCHERP GEPRIJSD! NERGENS ZO SCHERP GEPRIJSD!

HAGEN AANBIEDINGEN

**ONDERHOUDSARME GROENE HAGEN
KWEKERIJEN MOETEN LEEG PRIJZEN**



HAGEN AANBIEDINGEN

**NERGENS ZO SCHERP GEPRIJSD!!
BESPREEK OP TIJD,
KLEINE EN GROTE MATEN**

**MAAK
GEBRUIK
VAN ONZE
BEZORG-
ZATERDAGEN**



HEERLIJK STRUINEN TUSSEN
DE VOGELS EN DE PLANTEN

RUIM ASSORTIMENT BIOLOGISCH VLEES | OOK VOOR OP DE BBQ!

Polderhoen kippenvlees, varkensvlees, Blonde d'Aquitaine, Schotse Hooglander Rundvlees, Lamsvlees. Een goed leven eerlijk vlees.

Ook voor op de BBQ van www.arkemavlees.nl en www.gradientnatuurbeheer.nl. Altijd voorraad Droge worsten, Schenk en Nagelhout van www.koudenburgvleesservice.nl



**Drukkerij
&
Reclame materialen**

Bloemakkers 21
9461 GX Gieten
Tel. (0592) 262 983
www.drukkerijzwinderman.nl
info@zwinderman.nl

Geboorte & trouwkaarten

ook kleine oplages (v.a. 1 st.)

Uitnodigingen

Borduren (bedrijfs) kleding

Grafisch ontwerp

Boeken Flyers

Verenigings drukwerk

Zakelijk Drukkerij

Posters Stickers Vlaggen

(Auto) Gevel Belettering

Kijk voor meer producten en diensten op: www.drukkerijzwinderman.nl

Drukkerij - Flyers - Kaarten - Presentatiemiddelen
Rollup banner - Vlaggen - Cadeau-artikelen - Kleding
Informeel vrijblijvend naar de mogelijkheden!
Of kijk op www.drukkerijzwinderman.nl

meer dan drukken alleen!

Zo Blij Kinderopvang in Gasselte



**OP ZOEK NAAR GOEDE
KINDEROPVANG?**

Kinderopvang - Peuteropvang - Buitenschoolse opvang

WWW.ZOBLIJ.NU

Of bel Monique 06-15 13 64 72



KOM NAAR DĒ SPECIALIST UIT HET NOORDEN

**GENIET OPTIMAAL VAN HET NAJAAR
PRIMEURS EN ACTIEVOORDEEL!**



in't Hout

Veranda's Carports Hekwerk

Dé Specialist uit het Noorden

Nieuw: glasdak met geïntegreerd solar!



VOUWWANDEN



VERASOL ZONWERING



TRANSPARANTE ZONNEPANELEN



HOUT- EN BETONSCHUTTING

TIP!

Najaarswandelingen voor volwassenen vanuit Odoorn

Op maandagmorgen 4 oktober en op maandagmorgen 11 oktober organiseert de wandelcommissie 'de Zandlopers' samen met combicoach Petra van den Bosch van de gemeente Borger-Odoorn mooie wandelingen in de omgeving van Odoorn.

Op 4 oktober wordt er een wandeling van 5 kilometer gemaakt. Op 11 oktober wordt er 10 km gewandeld. Vertreklocatie is het dorpsplein in Odoorn (voor de kerk en de Oringermarke). Vertrektijden: 5 km: 10.00 uur, 10 km: 9.30 uur. Deelname is gratis maar u dient zich wel vooraf aan te melden.

Aanmelden

Lijkt het u leuk om mee te wandelen? U kunt zich opgeven bij Petra van den Bosch, combicoach sport van de gemeente Borger- Odoorn. Dit kan via de website: www.actiefborgerodoorn.nl of via mail p.vandenbosch@borger-odoorn.nl of tel.nr: 06 – 11 39 43 01.

Singer/songwriter Erwin de Vries komt naar Valthermond Volgende gast "Uut de regio" bij de d'Rentmeester



De concertreeks "Uut de Regio" is inmiddels begonnen en wordt met veel enthousiasme ontvangen door de bezoekers. Bert Hadders had de eer om het spits af te bijten, samen met Joshua ten Doornkaat, en ze deden dat met groot succes! Leon Moorman mocht het stokje overpakken en kwam met zijn gehele band. Wat klonk dat geweldig in die mooie zaal, het was een hele belevenis.

Op vrijdag 1 oktober om 20.00 uur treedt Erwin de Vries op in concertboerderij d'Rentmeester. Erwin laat je lachen, ontroeren en weet je te raken met zijn muziek. De liedjes van deze Singer/songwriter zijn rauw, puur en eerlijk. Heel direct, mooi, persoonlijk, zo nu en dan absurd, maar altijd met een boodschap. Het belooft een intieme, mooie en bijzondere avond te worden. Zo'n avond waarbij je na afloop vol energie en opgeladen weer naar huis gaat. Genoeg redenen om dit

fantastische optreden niet te willen missen. U bent van harte welkom om deze intieme voorstelling te komen bezoeken in de sfeervolle concertboerderij d'Rentmeester in Valthermond. Vooraf en na de voorstelling kunnen bezoekers bij d'Rentmeester terecht voor een drankje.

Zaal gaat open vanaf 19:15 Kaarten zijn te bestellen via de website www.drentmeester.nl

Tour de Valthermond Steunt Nationaal Holocaust Namenmonument

Het splikspinternieuwe Holocaust Namenmonument aan het Weesperplein in Amsterdam bevat namen van 102.000 Nederlandse Holocaustslachtoffers die geen graf hebben. Het door de Pools-Amerikaanse architect Daniël Liebeskind ontworpen monument staat aan de Weesperstraat in Amsterdam. Met het Holocaust Namenmonument krijgt Nederland ruim 75 jaar na de Tweede Wereldoorlog eindelijk een monument met namen van alle Joodse, Sinti en Roma slachtoffers die in de concentratiekampen of elders zijn omgekomen.

Op nader onderzoek in Amsterdam

Gangmaker en Valthermondse plezierhistoricus Henk S. Haan, geboren (1955) en getogen in de Valthermond bezocht een paar dagen na de officiële opening, op zondag 19 september door Koning Willem Alexander, het nieuwe namenmonument op donderdag 23 september j.l. en ging op nader onderzoek uit naar de namen van de Joodse slagersfamilie Lezer uit Valthermond. "Een koude rilling trok door mijn lijf. Een onverwacht moment van contemplantie en bezinning. Ik keek de draak letterlijk en figuurlijk in de bek bij het lezen van de vijf namen en tegelijk kwamen herinneringen uit mijn mooie plattelandsjeugd in de Valthermond op mijn harde schijf voorbij. Het huis van slager Lezer kende ik heel goed uit de naoorlogse wederopbouwperiode'.

Valthermond, Zuiderdiep 506

'Wekelijks ruilde ik er mijn leesboeken in de 'bieb' van Catrien Warta, een kast met jeugdboeken van de Provinciale Drentse Bibliotheekcentrale in haar Zaad en Pootgoedwinkel, waar bij de winterdag haar man David ook onze kinderschaatsen sleep'. Ik spookte samen met de zontjes Hans en Eddy van de 'Rode Dominee' Eikema kattenkwaad uit in en om de imposante NH Kerk no.11 en Pastorie naast het voormalige huis van de joodse familie Lezer op Zuiderdiep 506. Later paste ik als 'kwekeling' aan de PA op peuter Douwe van Klinken. Zijn ouders Roelf en Jantina kochten het huis beging jaren zeventig van de vorige eeuw. Bekend terrein dus'.

ATBeetje Vals Plat vond voor de 22^{ste} keer vanuit Exloo plaats



De fietsclub voor mountainbikers en racefietsers, Biking Neighbours Exloo organiseerde afgelopen zondag weer de toertocht ATBeetje Vals Plat. De toertocht ging door de Staatsbossen richting Borger, Ees en Buinen, maar ook door het Hunzebos richting Valthe, het Westerbos nabij de N34 en de Odoornerdennen. Er was keuze uit meerdere afstanden zoals twintig, dertig en vijftig kilometer. Het deelnemersveld loog er niet om: maar liefst 366 mensen namen eraan deel.



Daarover was de organisatie meer dan tevreden. Het was prachtig weer en er golden ideale omstandigheden in en rond de bossen. Bij de voormalige zandwinning van Kremer in Exloo stond een stand met ranja zodat iedereen even kon bijkomen. "Het was echt fantastisch en er zijn gelukkig geen ongelukken gebeurd. Alles verliep vlekkeloos en we kijken op een erg mooie dag terug", sprak Ritske Boerman, voorzitter van de Exloër fietsclub. Ook de deelnemers waren erg tevreden en spraken vol lof over

de schoonheid van de routes. Er was ook niemand die zich ergerde en her en der waren vrolijke gezichten te zien. Zo af en toe lieten ze ook een andere blik zien. Dat was vooral rondom de voormalige zandwinning waar het flink zweten geblazen was met steile heuveltjes en lastige weggetjes naar beneden.

Elke deelnemer kreeg na afloop een medaille en de organisatie zegde toe dat de 23ste editie nóg mooier dan die van afgelopen zondag zal worden. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Drie- en vierwielontdekdag bij Egberts Fietsen in Borger

Op donderdag 7 oktober 2021 organiseert de Fietsersbond een ontdekdag over drie- en vierwiel fietsen voor senioren. Een drie- of vierwiel fiets is ideaal voor wie niet meer op een tweewieler durft te fietsen. Bijvoorbeeld omdat op- en afstappen lastig is of omdat het evenwicht niet zo goed meer is. Wie wil weten hoe het is om op een drie- of vierwieler te fietsen, kan dit zelf ervaren tijdens de ontdekdag.

De ontdekdag is op donderdag 7 oktober 2021 van 12.00-16.00 uur bij Egberts Fietsen aan de Hoofdstraat 63-A in Borger. Tijdens deze dag vertellen ervaren fietsdocenten van de Fietsersbond alles wat je moet weten over drie- en vierwielers. De Fietsersbond neemt verschillende drie- en vierwiel fietsen mee, zodat je onder begeleiding een proefrit kan maken. Er is geen aankoopverplichting en deelname is gratis.

Vrijheid door een driewiel fiets

Petra van den Bosch, combicoach bij de gemeente was ook aanwezig bij de ontdekdag in Emmen op 21 september jl. "We werden verrast door de grote opkomst van geïnteresseerden, maar vooral ook door de emoties die loskwamen. Als combicoach weet ik hoe belangrijk bewegen is, maar dit ging verder. Het ging over het kunnen deelnemen aan het leven zelf. Erop uit kunnen met je gezin, je partner of gewoon alleen, zonder bang te zijn dat je omvalt. Een drie- of vierwieler biedt zoveel meer vrijheid, dat heb ik me deze dag extra gerealiseerd." Ook de doelgroep zelf bleek zich niet te beperken tot senioren. Dat werd Van den Bosch duidelijk

toen een jonge man, zo blij als een kind weer fietste na zijn herseninfarct. "Zijn emotie, emotioneerde ons allemaal." De combicoach hoopt dan ook dat de ontdekdag in Borger op donderdag 7 oktober net zo'n succes wordt.

Doortrappen in Drenthe

De ontdekdagen van de Fietsersbond zijn onderdeel van het programma Doortrappen in Drenthe. Doortrappen heeft als doel om senioren te stimuleren vaker te fietsen, één van de speerpunten van het landelijk verkeersveiligheidsbeleid. Toch laten de ongevalcijfers een groeiend aantal ongevallen met seniore fietsers zien. Het project Doortrappen Drenthe wil daar verandering in brengen en organiseert daarom leerzame en leuke fietsactiviteiten voor senioren. De fietsactiviteiten van het programma worden opgezet en georganiseerd door Veilig Verkeer Nederland en de Fietsersbond, in samenwerking met sport- en beweegcoaches en andere partijen die betrokken zijn bij (veilig) fietsen in Drenthe. Kijk voor meer informatie op www.doortrappendrenthe.nl

dagwinkel

WEEKVOORDEEL

Week 39 - Aanbiedingen geldig van 27 september t/m 3 oktober 2021

ONZE GROOTHANDEL BESTAAT 70 JAAR
 Dit vieren we met **HET FAVORIETE MERKENFESTIVAL**

Melkunie Breaker
diverse varianten pouch 200 gram

100
1,48/1,69

Douwe Egberts koffiebonen
rood, intens of espresso pak 500 gram

549
6,79/7,79

Douwe Egberts koffie
snelfiltermaling, oploskoffie of pads pak 500 gram, pot 200 gram, pak 54 stuks

499
6,19/7,29

MEESTERHAND
Platina Select
PITTIG & ROMIG

500 gram van 7,95 voor €4,70

Buitengewoon Vakmanschap

Bereid in het Noord-Hollandse Lutjewinkel

Minimaal 8 maanden gerijpt

Speciaal door de kaasmeester op smaak geselecteerd

*Nij senkorp van een stuk Meesterhand Platina Select met Lutjewinkel kaasrijpe gratis (Zolang de voorraad strekt).

Vloerbrood wit sesam of tijger heel



Zachte witte bollen zak 8 stuks



Persinaasappels net 2 kilo



Amstel pils 6x33cl



NIXBO

Haribo snoep diverse soorten zak 175-250 gram



Puntpaprika Zak 2 stuks



Pepsi, 7up, Rivella of Royal Club diverse soorten fles 1 liter



Ritter Sport chocolade de afgebeelde soorten tablet 100 gram



DubbelFriss of BubbelFriss diverse soorten pak/fles 1,5 liter



Koopmans pannenkoek mix



Beckers gehaktstaven pak 4 stuks



Dreft
Original
flacon 330 gram

0.99

1+1 GRATIS

+ Star Grissini
soepstengels



Unox Cup-a-Soup
Diverse soorten
variërende verpakkingen



Knorr
Wereldgerechten
Diverse soorten
variërende verpakkingen

1+1 GRATIS



Fresh Quality
Roerbakgroenten
zak 400 gram

1+1 GRATIS



Fresh Quality
Hutspot of boerenkool
zak 300 of 500 gram

1+1 GRATIS

Meesterhand
Rookworst
stuk 250 gram



1+1 GRATIS



Quiks
Aardappelschijfjes of minikrieltjes
zak 450 gram



Milner smeerkaas
Diverse soorten
kuipje 150 gram

99 cent

Dag Slijter

HOOGHOUDT
GRAANJEVER

NIX18

LITER
nu voor **€12.50**



Mona Verdraaid Lecker
Yoghurt, diverse soorten
beker 450 gram

70 cent KORTING

Jan

1+1 GRATIS

8 NATUREL Pannenkoeken

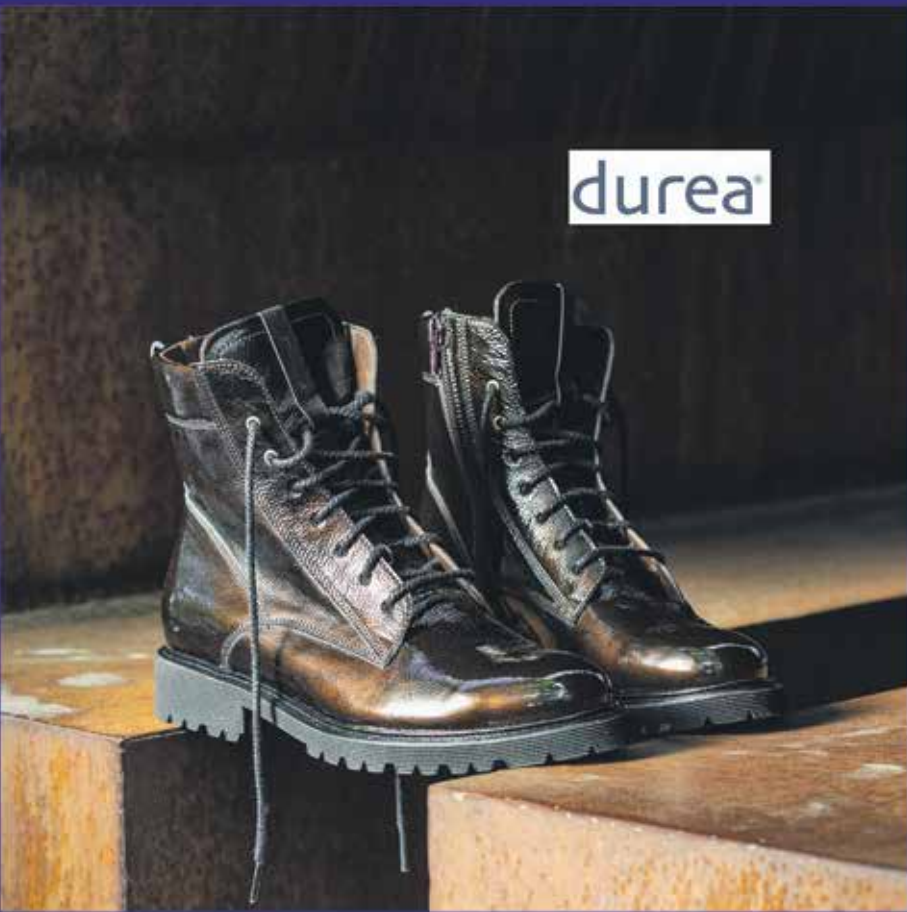
Jan
Naturel pannenkoeken
8 stuks

KIJK VOOR NOG MEER AANBIEDINGEN OP WWW.DAGWINKEL.NL
Dagwinkel | Gasselterweg 2 | 9514 BL Gasselternijveen | Tel. 0599-745025
Ma. t/m Zat. van 08.00 tot 20.00 uur. | Zondag geopend van 9.00 tot 17.00 uur.
Prijswijzigingen en typfouten voorbehouden.

ELKE ZONDAG GEOPEND
van 9.00 tot 17.00 uur

Elke zondag: 4 kaiserbroodjes voor € 1,-





durea

De Hondsrug -SCHOENMODE- -BORGER

Tel. 0599 - 23 63 50
SHOP ONLINE: www.shop.dehondsrugschoenmode.nl



SPAR brood- of toastsalade
alle varianten bak 150 gram
bijvoorbeeld kip kerrie 2 bakjes van 5.38 voor 2.69

1+1 gratis

AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG VAN 30 SEPTEMBER T/M 6 OKTOBER 2021

SPAR Italiaanse bollen
vers uit eigen oven
3 stuks 1.29 (was 1.95)

Conference peren
los per kilo 1.49 (was 2.29)

Dreft platinum vaatwastabletten handafwas of Ambi Pur
alle varianten bijvoorbeeld platinum vaatwastabletten plus original zak 19 stuks 2 zakken van 20.98 voor 10.49
1+1 gratis

Brand, Hertog Jan of Jupiler pils
krat 24x25/30 cl 13.99 (was 16.99/17.99)

NIX10

HOE ALLROUND KUN JE ZIJN? HABO: ONDERHOUD DAT ZICHZELF TERUGVERDIENT!

Welk merk u ook rijdt, bij HABO kennen wij uw auto door en door. Zo komen we niet snel voor verrassingen te staan. U net zo min, want onze afspraken zijn helder en onze tarieven scherp en duidelijk. Bij Autobedrijf HABO kunt u dus rekenen op betaalbaar én professioneel vakmanschap.

Bij Autobedrijf HABO zorgen we dat iedere auto onder alle omstandigheden optimaal presteert. Daarnaast hebben we altijd ruim 50 occasions op voorraad.

Onze professionele monteurs maken gebruik van de meest moderne apparatuur

APK 29,50 incl. BTW

Gratis leenauto bij groot onderhoud

Onderhoud voor alle merken! Informeer naar onze voordelige tarieven!

Een blij gezicht komt op de 1e plaats!

Banden en onderdelen: superscherp geprijsd!

Bij Autobedrijf HABO zorgen we dat **iedere auto onder alle omstandigheden optimaal presteert**

Maak kennis met ons ruime aanbod kwaliteitsoccasions...



HABO AUTOBEDRIJF
Autobedrijf HABO, Handelsweg 8, 7826 TC Emmen. T (0591) 625 513. www.autobedrijf-habo.nl

Borger-Odoorn haalt €13.503 op voor KWF Kankerbestrijding

Tijdens de KWF-collecteweek in Borger Odoorn is door vrijwilligers maar liefst € 13.503,- euro opgehaald. Dankzij deze giften kan KWF niet alleen levensreddend onderzoek financieren, maar zich ook inzetten voor een beter leven voor iedereen die leeft met kanker. Er werd dit jaar aan huis gecollecteerd met de vertrouwde collectebussen maar er was ook de mogelijkheid om via QR-code op de collectebus of het QR-collectebord te geven. Daarnaast werd er dit jaar ook via WhatsApp gecollecteerd.

Gemotiveerde vrijwilligers

Iedere Nederlander krijgt ooit te maken met kanker. Of je het nu zelf hebt, of iemand om wie je geeft, kanker ontwricht je leven. Onderzoek en zorg blijven hard nodig. "Dat motiveert onze vrijwilligers elk jaar weer om langs de deuren te gaan, en we zijn iedereen in Borger Odoorn heel dankbaar voor hun gift", zegt

Hennie Koenders voorzitter van collecteteam Borger Odoorn."

QR collecte

Nieuw dit jaar was dat sommige collectanten een collectebus en een QR-collectebord bij zich hadden. "Dat is natuurlijk even wennen, en soms moest je wat extra uitleg geven aan de deur. Leuk was wel dat we elke dag online konden zien hoeveel er al was opgehaald." Landelijk is de totale opbrengst van de KWF-collecteweek dit jaar gegroeid van 1,6 naar 1,9 miljoen euro.

Collectant gemist?

Wilt u volgend jaar mee collecteren voor KWF? Dan kunt u zich aanmelden via kwf.nl/collecte. Heeft u de collectant gemist en wilt u alsnog een bijdrage leveren? Dat kan door online te doneren via kwf.nl/collecte



Met afsluitend diner bij restaurant 't Maotie in Gasselte Reisclub Achter 't Hout in Gieten organiseerde 1-daagse reis naar Friesland

Vanwege de maatregelen kon er twee jaar lang geen 3-daagse reis worden georganiseerd. De reisclub Achter 't Hout e.o. in Gieten organiseerde daarom een 1-daagse reis naar Friesland. We reisden met een bus van Veenstra reizen uit Buitenpost naar "De Alde Feanen" voor een bootreis met koffie en gebak. Ook werd de lunch aan boord verzorgd.

Na de bootreis ging het naar Joure voor een bezoek aan het museum in Joure, waar diverse panden herinneren aan Douwe Egberts. Na een periode van vrije tijd in Joure werd om 17.00 uur aan de terugreis begonnen. Waarna nog van een diner bij restaurant 't Maotie in Gasselte werd genoten.

Al met al een zeer interessante en geslaagde dag, waarbij niet onopgemerkt mag blijven dat ook het weer geweldig heeft meegewerkt. We hielden het droog, terwijl de weersvoorspellingen voor deze donderdag 23 september niet al te gunstig waren. We hopen allen een volgend jaar weer van een 3-daagse reis te kunnen genieten. Het sparen kan weer beginnen.

Op zondag 3 oktober Loopcircuit Rabocup Assen Noord-Drenthe krijgt vervolg met Annerboscross

Op 3 oktober a.s. zal de Annerboscross worden gehouden. Deze avontuurlijke cross voert de deelnemers door het mooie Kniphorstbos. Het parcours is gedeeltelijk verhard en onverhard. De deelnemers kunnen kiezen voor de 5 of 10 km. Dit jaar zal er geen KIDSRUN worden georganiseerd.

De start is om 13.30 uur bij zwembad de Borghoorns, Ronkelskamp 40 te Annen. Zowel de 5 als de 10 km zijn beide onderdeel van het loopcircuit Rabocup Assen Noord-Drenthe. De kosten zijn bij voor-inschrijving 7,50 euro voor zowel de 5 als de 10 km.

Na-inschrijving is mogelijk vanaf 12.00 uur tot uiterlijk een kwartier voor de start. De kosten zijn dan 9

euro en dit kan alleen contant ter plaatse worden voldaan. Voorkeur gaat uit naar voor-inschrijving in verband met een snelle doorloop bij het uitreiken van de startnummers. Schrijf je dus snel in en doe mee met deze prachtige herfstcross door het mooie Kniphorstbos!

Inschrijven kan op de site van www.annerboscross.nl of www.rabocupassennoorddrenthe.nl

Spitwa(a)rk: Veenherinneringen uit Valthe, Ballastput en jeugdraad 2e Exloërmond



De nieuwe Spitwa(a)rk is uit en begint met een artikel van Albert Grooten uit 2e Exloërmond over het veenwerk en de brandstoffenhandel, turf en kolen, in Valthe. Het zijn herinneringen uit de met niet eerder gepubliceerde foto's. Geert Komduur vertelt een verhaal over hoe zijn opa en zijn broer in begin vorige eeuw heimelijk de betaalde liefde in Exloo bespieden. Een mooie anekdote.

Roel Sanders gaat ook terug naar zijn jeugd. Hij vertelt hoe zij zich vermaakten bij de Ballastput. Een plek die later vuilstort werd en waar de natuur zich herstelde. Ook herinneringen van Geert Komduur in het tweede artikel Nog meer Ballastput. Hierin foto's van de vuilstort midden vorige eeuw en krantenberichten over de firma Zegwaard.

Op de Middenpagina staat een foto van de kleuterschool van Zandberg uit 1974. Jan Wierenga's column Rondblik gaat over vuursteen en hoe je daar vuur mee kunt maken. Twee kleinkinderen zijn ook geïnteresseerd in deze stenen. In Spitwa(a)rk 2020/4

schreef Jan Wierenga in zijn column over de rozen op Eppiesbargie. Henk Haan uit Almere vertelt dat Luc Drenthe uit Valthermond daar rozen legde en waarom. In Herkent u het nog deze keer een zeer uitgewerkt reactie van Jantje en Geert Schuurman over bewoning van een deel van het Zuiderdiep in 2e Exloërmond.

Uit de krant gaat over het 25-jarig bestaan van de jeugdraad in 2e Exloërmond, bijna zestig jaar geleden. Oderen verandert duikt in de geschiedenis van café L. Bosch in Valthermond. De voorplaat laat een deel van de Hoofdstaat van Odoorn in 1952 zien.

Rineke Dijkstra opende Stadsmarkt de Venehoeve, de biologische supermarkt in het centrum van Stadskanaal



Vorige week woensdag openden Han en Ingmar Veneman hun nieuwe winkel aan het Europaplein 17 in Stadskanaal, Stadsmarkt de Venehoeve. De officiële opening werd verricht door Rineke Dijkstra, orthomoleculair therapeut en natuurgeneeskundige die het tot haar missie gemaakt heeft om zoveel mogelijk mensen te vertellen over het belang van gezonde en goede voeding voor zowel het lichaam als de natuur.

Tijdens haar openingspeech haalde ze het belang voor de natuur van het zoveel mogelijk lokaal kopen van voeding aan: "Koop je voeding zoveel mogelijk bij de boer of teler in jouw omgeving, je eet op die manier niet alleen verse en pure producten maar steunt daarmee ook de lokale economie én je zorgt ervoor dat je voeding minder kilometers aflegt en dus minder belastend is voor de natuur."

Han en Ingmar runnen al jaren hun biologisch melkveebedrijf in 2e

Exloërmond en produceren er sinds 2016 hun eigen zuivelproducten. Tot nu toe werden deze in de boerderijwinkel en via diverse verkooppunten verkocht maar vanaf nu zijn deze natuurlijk ook te vinden in de winkel. De boerderijwinkel is veranderd in een automatiek waar je nog steeds je eigen melk kunt tappen.

Bij Stadsmarkt de Venehoeve vind je naast alle zuivel ook het vlees van de eigen koeien en de eieren van de leghennen die op

de boerderij leven, is er een ruime keuze in verse groenten en fruit, brood en verzorgingsproducten en alle andere dagelijkse boodschappen kun je er ook gewoon halen. Het grote verschil met de 'gewone' supermarkt is dat alle producten in de winkel biologisch zijn. Dat wil zeggen dat er bij de productie geen gebruik gemaakt wordt van pesticiden of chemicaliën en je in de winkel geen gemanipuleerde voeding of voeding met toegevoegde synthetische E-nummers en kleur-geur- en smaakstoffen zult vinden. Dit maakt biologische voeding niet alleen ontzettend gezond maar qua smaak ook écht veel lekkerder.

Het team van Stadsmarkt de Venehoeve verwelkomt je graag! (Week in Week uit/Miranda Wolters)

EEN BETERE WERELD BEGINT OP JE BORD



Uit onderzoek van Questionmark onder supermarkten blijkt dat Ekoplaza vooroploopt in de bijdrage aan verduurzaming. Duurzame landbouw is nog niet de norm in de onderzochte supermarkten en doorgaans krijg jij als klant zelf de verantwoordelijkheid om niet-duurzame producten te laten liggen. Dat willen wij niet. Daarom vormen we een positieve uitzondering met ons biologisch assortiment!



Je bio-boodschappen thuis bezorgd?
Shop dan online via [ekoplaza.nl](https://www.ekoplaza.nl)

Ekoplaza Emmen
Wilhelminastraat 50A
7811 JE Emmen


EKOPLAZA
DE BIOLOGISCHE SUPERMARKT

Universeel garagebedrijf voor reparaties, onderhoud en service Garage Petersen gaat door als AutoParcours in Stadskanaal

door Jan Johan ten Have

STADSKANAAL - Het welbekende gezicht van Marc achter de balie en de vakkundige handen van de ervaren monteurs Alexander en Jeroen die sleutelen aan de auto's van de vele trouwe klanten. Eigenlijk is er niet zo veel veranderd nu Garage Petersen AutoParcours heet en is gevestigd op een mooie zichtlocatie op bedrijvenpark Vleddermond in Stadskanaal. "Zelfs de koffiemachine is meegegaan", zegt de nieuwe mede-eigenaar Jeroen de Jong lachend. De Jong runt de zaak samen met Jans Weits. In hun nieuwe pand was ook voorheen een autobedrijf gevestigd.

Al dertien jaar is Marc het gezicht van het bedrijf. Voor klanten die er met hun auto komen voor regulier onderhoud, een beurt, apk, aircoservice of een setje nieuwe of uitstekende gebruikte banden staat Marc klaar met een lach, vriendelijk woord en een helder verhaal over de wenselijke reparaties en te verwachten kosten: "Alleen de naam en locatie zijn veranderd, verder blijft alles bij het oude. Ik vind het heel mooi dat ons bedrijf na de overname bijna volledig intact blijft."

Service en onderhoud

Marc en zijn collega's trots op de prachtige, nieuwe werkplaats met allemaal gloednieuwe apparatuur en gereedschappen. Zo staat er diagnose-apparatuur voor alle merken en types auto's. Zelfs voor de nieuwste modellen is alles aanwezig om service en onderhoud met behoud van fabrieksgarantie uit te voeren: "Hiermee kunnen wij elke autobezitter optimaal van dienst zijn. En dat houdt niet op bij goede reparatie tegen een gunstige prijs. Het gaat ook om contacten met klanten. Een kopje koffie tijdens het wachten, een praatje en een luisterend oor. We bieden onze klanten gratis thuisbrengservice en wie dat wil, mag een gratis leenfiets gebruiken."

Gunstige tarieven

Marc benadrukt dat ook de bekende gunstige tariefstelling gehanteerd blijft: "Het werkplaatstarief verandert niet. Onze bestaande en nieuwe klanten profiteren van een zeer gunstige prijs-kwaliteitverhouding." Weits en De Jong kennen die aantrekkelijke tarieven als geen ander omdat zij als eigenaren van leasebedrijf LeaseParcours - eveneens verhuisd van Nieuw-Buinen naar het nieuwe pand in Stadskanaal - jarenlang vaste klant waren van Garage Petersen voor rijklaar



Het team van AutoParcours met vlnr. bedrijfsleider Marc, mede-eigenaar Jans en de monteurs Alexander en Jeroen (foto Jan Johan ten Have)

maken, service, onderhoud en reparaties van de leaseauto's in deze regio: "De overname van Garage Petersen was voor ons leasebedrijf een mooie kans om nog meer diensten in eigen huis onder te brengen. Ook betekent het voor ons een uitbreiding naar de particuliere markt: elke eigenaar van een personenauto of lichte bedrijfsauto kan bij ons terecht."

Naast garagebedrijf is AutoParcours ook handel in jonge gebruikte personenauto's. In de showroom en op het buitenterrein staan inmiddels zo'n veertig occasions van hooguit een paar jaar oud en met een lage kilometerstand. "Het is de bedoeling dat we ons aanbod langzaam maar zeker verder uitbreiden. Daarbij leggen wij de lat hoog bij de inkoop: wij bieden alleen auto's waarmee wij ook zelf graag

gezien zouden willen worden", zegt De Jong. Hij benadrukt dat particulieren de auto's kunnen kopen - met of zonder financiering. Voor zakelijke klanten bestaat er bovendien de mogelijkheid om de auto via LeaseParcours in de lease te nemen.

Kennismakingsacties

Iedereen kan de komende tijd extra voordelig kennismaken met het nieuwe pand, de producten en diensten van AutoParcours. Er zijn in de maanden die volgen diverse aantrekkelijke kennismakingsacties. Wat die acties precies zijn? Bekijk daarvoor de advertentie in deze krant. En houd de krant ook de komende maanden in de gaten, want AutoParcours heeft nog vele leuke verrassingen in petto.

HEROPENINGSACTIES!



APK keuring

van €34.99
naar € 19.99



Kleine onderhouds-
beurt incl. gratis
APK keuring

van €149.-
naar €99.-



Airco beurt

van €109.-
naar €59.-

Autobanden nodig?

Neem contact op voor
een scherpe aanbieding!



AutoParcours Werkplaats  **0599- 20 40 50**

Tinnegieter 7 | 9502 EX Stadskanaal | info@autoparcours.nl

WWW.AUTOPARCOURS.NL

CARESSE
BOXSPRINGS & MORE

slaapkamer

NAJAARS ACTIES!

~~2995,-~~
1895,-
140x200 cm
VLAK

NU 1100-VOORDEEL

Geef je slaapkamer een nieuwe boost!

GRATIS!
voetbord
t.w.v. €200,-

Bosma Bedden
Koopzondag!
zondag 3 oktober
van 13.00- tot 17.00 uur in Emmen

DIRECT UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Alle boxsprings zijn ook in andere maten verkrijgbaar tegen meerprijs.

CARESSE 6060
Complete vlakke boxspring met tijdloos hoofdbord en GRATIS VOETBORD met steere stiknaden • 2 vlakke pocket geveerde boxsprings • 2 pocket 500 matrassen met 7 zones • Topper 735 van HR koudschuim • Ook in elektrisch verstelbare uitvoering v.a. 2595,-

NU 835,- VOORDEEL

~~2780,-~~
1945,-
140x200 cm
VLAK

CARESSE 6850
Complete vlakke boxspring met tijdloos hoofdbord • 2 pocket geveerde boxsprings • 2 pocket 500 matrassen met 7 zones • Topper 735 van HR koudschuim • Ook in elektrisch verstelbare uitvoering v.a. 2945,-

4 seizoenen dekbed
t.w.v. 149,-

CADEAU
BIJ ELKE CARESSE BOXSPRING*

* Alleen bij aankoop van een volledige Caresse boxspring

UW CARESSE PLATINUM DEALER VOOR DE GEHELE PROVINCIE DRENTHE

sinds 1963

Bosma Bedden



Bij Caresse zijn alle modellen in gangbare maten, stoffen en kleuren zowel vlak als elektrisch direct leverbaar.

Bij ons ligt het al 60 jaar nét even anders!



volg ons op facebook

- Boxsprings
- Matrassen
- Comfortbedden
- Bodems
- Kussens
- Overtrekken
- Slaapkamers



Nijbracht 84a Emmen - Tel. 0591 - 648 328 - emmen@bosmabedden.nl - www.bosmabedden.nl

Podcast van Andes 6 oktober online!

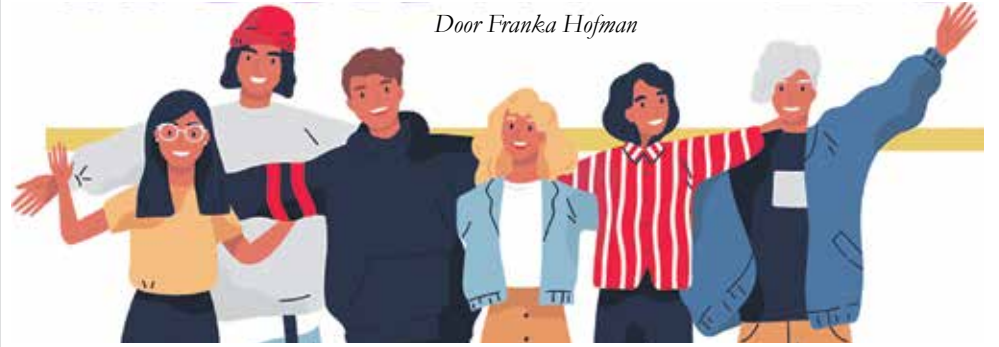


Jill Huizing uit Borger en werkzaam bij Andes is de laatste maanden druk bezig geweest met het opnemen van verschillende podcasts, waarin jongeren met een verhaal die kunnen delen. En op 6 oktober is het dan zo ver: het komt online!

Houd de Instagram van jongerenwerkandes in de gaten voor meer informatie.

Week in Week uit **JEUGDPAGINA**

Door Franka Hofman



Back to school

De scholen zijn weer begonnen en de maatregelen veranderd: er mag weer fysiek les worden gegeven. Dat zorgt voor weer een grote verandering in het leven van scholieren zoals een totaal ander ritme en meer drukte. Veel scholieren vinden dit fijn, maar dit geldt niet voor iedereen, na zo'n lange tijd online les en thuis zitten kan dit een grote impact hebben. Wat denken de scholieren hier zelf van? Wat hebben ze geleerd van online les en waar lopen ze nu misschien tegen aan?

Romy Banerji uit Buinerveen

Het is voor mij erg wennen, omdat ik natuurlijk ben begonnen met een studie en dat is heel erg anders dan de middelbare school. Het grootste verschil vind ik dan ook dat je 'school' nu veel meer voor jezelf doet en dat alles veel zelfstandiger is, qua

lessen volgen en huiswerk. Ik heb het heel erg naar mijn zin en de studie die ik doe vind ik erg interessant! Het was aan de ene kant erg wennen om naar het hbo te gaan, maar doordat de studie die ik volg zo leuk is en ik er echt klaar voor was, ging het ook erg geleidelijk. Vorig schooljaar hadden we grotendeels thuis les en ik heb daardoor vooral geleerd om te plannen! Plannen deed ik altijd al, maar dat jaar heb ik het echt toegepast in mijn schoolprojecten. Voor de rest heb ik ook meer ervaring gekregen in zelfstudie.

Ilse Wals uit Borger

Nu we weer fulltime fysiek naar school moeten besef ik me hoe veel moeite en energie het eigenlijk altijd kostte. Na anderhalf jaar lang thuis te zitten en dus niet naar school te hoeven fietsen en fysiek met mensen in contact te raken, is dat nogal wennen. De eerst paar weken terug op school was ik steeds erg vermoeid. Maar ik moet zeggen dat ik wel weer blij ben met het "normale" ritme, het biedt wat structuur waar ik af en toe wel belang bij heb. Als ik terugkijk op vorig jaar, heb ik vooral veel geleerd over het invullen van mijn eigen tijd. Ik had voor het eerst de vrijheid om voor een lange periode mijn eigen tijd in te plannen en niet het "vaste rooster" te volgen. Dit beviel mij heel erg. Ik kon mijn tijd spenderen aan de benodigde school onderdelen en bespaarde hierdoor veel tijd die ik anders zou verspillen aan onderwerpen die ik al begreep. Hierdoor had ik veel meer ruimte voor andere dingen die ik belangrijk vond, o.a. sporten, afspreken met vriendinnen, werken en ontspanning. Door deze periode ben ik me erg bewust geworden van het feit dat ik degene ben die de controle heeft over mijn tijd. Dus maak ik nu vaker andere beslissingen die misschien niet in het normale schoolrooster passen, maar wel beter voor mij werken.

Bente Tammenga uit Gasselte

Het voelt wel raar om weer bijna volledig bezig te zijn, na de winter komt er voor mij nog een keuze deel en stage bij maar de eerste weken van school was het echt heel erg wennen. Aan het vroege op staan, het andere soort huiswerk, concentreren etc. De eerste weken was ik ook heel erg vermoeid na een dagje school terwijl ik vorig jaar vier uurtjes achter mijn bureau zat te luisteren naar mijn docent en dan was het klaar.

Annemaj Drent uit Nieuw-Buinen

Ik ervaar school nu wel als leuk! Maar het valt me wel tegen hoeveel lessen ik daadwerkelijk op school heb, eigenlijk heb ik grotendeels nog online. Had liever grotendeels op school gehad. Eigenlijk is het bij mij precies andersom. Vorig jaar zat ik juist meer op school, toen zat ik in mijn examenjaar en waren we dus een uitzondering. Ik ben toen veel meer naar school geweest. Dat is natuurlijk veel leuker, vooral om sociale contacten te leggen, online gaat dat vaak niet zo soepel.

SPORTY FRIDAY!

IN BORGER



MOUNTAINBIKEN!



**EGBERTS FIETSEN
BORGER**

**VR. 1 OKT.
18.15 - 20.00 UUR**



KLIMMEN!



**KLIMSCHUUR
BORGER**

**VR. 8 OKT.
18.30 - 20.00 UUR**



KICKBOKSEN!



**KLIMSCHUUR
BORGER**

**VR. 15 OKT.
18.30 - 20.00 UUR**

AANMELDEN

VIA WWW.ACTIEFBORGERODOORN.NL

VOL = VOL

COMBICOACHES BORGER-ODOORN & JONGERENWERK ANDES

Kerkdiensten in de Baptisten Kerk in Valthermond kunnen weer bezocht worden

De kerkdiensten in de Baptisten Kerk in Valthermond kunnen vanaf zondag 26 september weer gewoon bezocht worden. Wel blijven de regels van kracht dat we nog steeds onze handen wassen, geen handen geven, het advies opvolgen om gepaste afstand te houden, en als je klachten hebt blijf je thuis om daar via de livestream de dienst te volgen.

De komende periode komen de volgende sprekers:

26 september	Leendert Post
3 oktober	Henk de Ruijter
10 oktober	Leendert Post
17 oktober	Charles Campbell

Uitslagen Bridgeclub Borger

Uitslagen van de afgelopen week 20 t/m 23 Sept 2021

Maandagavond 20 September A-lijn

1	Rika Stel & Anneke van Hasselt	59,52%
2	Leo de Graaf & Grard Kroon	57,14%
3	Neeltje Tack & Herman Scheltinga	56,90%

Dinsdagavond 21 September A-lijn

1	Anneke Tapper & Herman Scheltinga	61,42%
2	Roelie Roossien & Neeltje Tack	60,06%
3	Jannie Schepers & Henk Schepers	51,90%

B-lijn

1	Greetje Lunshof & Herman Meppelink	61,89%
2	Joke Holscher & Mannie Oosting	54,88%
3	Gerrit Jan Lahuis & Bonne Timmer	53,41%

Woensdagavond 22 September Online Stepbridge A-lijn

1	Martien & Toon	66,14%
2	Alice Hoefsloot & Dina Paas	59,26%
3	Gert de Jong & Willem Kamps	58,26%

Donderdagmiddag 23 sept A-lijn

1	Martje Abrahams & Martin Abrahams	61,22%
2	Ria Bosma & Henk Bosma	59,05%
3	Henk Riemeijer Cor Houtenbos	58,79%

Mooie bioscoopfilm op dinsdag 12 oktober a.s.

De Zonnebloem bloeit weer als vanouds in de gemeente Borger- Odoorn

Wij organiseren de komende 2 maanden activiteiten voor alle ouderen in de gemeente Borger- Odoorn. Dus als u dit leest en u heeft nog nooit deelgenomen aan een activiteit van de Zonnebloem dan bent ook u, de komende 2 maanden van harte welkom. Wij vinden het belangrijk dat ouderen elkaar weer ontmoeten. Daarom gaan wij in oktober en november een activiteit organiseren voor alle ouderen uit de gemeente Borger- Odoorn.

Eindelijk kan en mag de Zonnebloem weer activiteiten organiseren. Hiermee zijn wij erg blij. De eerste activiteiten hebben al plaatsgevonden in Valthermond en in Borger. Wat waren de deelnemers blij om elkaar weer te ontmoeten. Er was een leuk amusement programma met als thema, naar de camping. Het gezellig bijkletsen onder het genot van een hapje en een drankje, bleek na ruim ander half jaar ook heel erg belangrijk voor de deelnemers. Al met al kunnen we terug kijken op een geslaagde activiteit.

Bioscoopfilm: HABITAT. Alle ouderen zijn welkom op dinsdag 12 oktober om de bioscoop film geproduceerd door Night hawk, beter bekend als Henk en Janetta Bos uit Assen, te bekijken.

U betaalt voor deze filmmiddag 15 euro. Dit is inclusief koffie/thee en een hapje en een drankje. De middag begint om 13.30 uur in het Anker te Borger. De zaal

is open vanaf 13.15 uur. Heeft u belangstelling? Dan kunt u bellen met Harma Beukema. Tel. 0599-234842 Een mail sturen kan natuurlijk ook. jbeukema@kpnmail.nl Heeft u problemen om zelfstandig naar Het Anker te komen? Geef dit dan bij aanmelding even door. Wij halen u, indien nodig van huis.

De Zonnebloemdeelnemers ontvangen via de eigen contactpersoon een uitnodiging voor deze activiteit. U kunt betalen op de dag zelf.

Op 13 november komt De Gribbelgrab naar de Zonnebloem in het Anker. Ook deze activiteit is bedoeld voor alle ouderen in de gemeente Borger- Odoorn. Hou de Week in Week uit goed in de gaten want binnenkort kunt u hierin lezen, hoe u zich aan kunt melden. Zet de datum vast op de kalender. Wij verwelkomen u graag bij bovenstaande activiteiten.

Maand van de Geschiedenis in Drenthe

Met talloze historische activiteiten, ook bij jou om de hoek!

Op 1 oktober start het grootste historische evenement van Nederland: de Maand van de Geschiedenis. Honderden musea, bibliotheken, boekhandels en culturele instellingen organiseren talloze activiteiten rondom het jaarthema Aan het werk. Van rondleiding tot kinderprogramma, van theatervoorstelling tot lezing en van stadswandeling tot fietstour: met ruim 500 activiteiten is er voor iedereen wat te doen, in iedere provincie. Een greep uit het programma in Drenthe.

HOUT couture

Bij haute couture denk je aan kleding, maar het zijn vaak de schoenen die de outfit afmaken. In 'HOUT couture' bekijk je schoenen van hout ontworpen door Viktor&Rolf, Marloes ten Böhmer, Denise Rosenboom en andere bekende Nederlandse ontwerpers. Ook is er werk te zien afkomstig uit Duitsland, Tsjechië en Engeland. En in de werkplaats vind je een echte klompenmakerij. Eelde – Internationaal Klompenmuseum – 1 t/m 31 oktober www.maandvandegeschiedenis.nl/page/22015/hout-couture

Familiebedrijf

Kees Faber vertelt tijdens de lezing openhartig over het ontstaan en de geschiedenis van zijn familiebedrijf, waarover hij een boek heeft geschreven. Van de ambachtelijke productie van houten botervaten ontwikkelt het bedrijf zich tot een internationale palletproducent. Maar dat gaat niet zonder slag of stoot. Assen – Drents Archief – 12 oktober, 20.00-21.00 uur. www.maandvandegeschiedenis.nl/page/22815/faber-pallets-generatieconflict-in-een-familiebedrijf

Boevenbus

In Veenhuizen verrichtten gedetineerden van oudsher arbeid in gemeenschapsregime. Stap in de Boevenbus en reis mee naar de Eerste Wijk, het oudste en grootste agrarische bedrijf van Nederland. Je krijgt een rondleiding over het terrein en in de bus vertelt gids Kees Timmerman over werken in Veenhuizen, vroeger en nu. En misschien word je zelf ook nog aan het werk gezet! Veenhuizen – Nationaal Gevangenis museum – 6 oktober, 12.45-15.00 uur. <https://www.maandvandegeschiedenis.nl/page/22036/gedetineerden-aan-het-werk-in-veenhuizen>

Drentse Geschiedenisquiz

Wat heeft de werkverschaffing te maken met het TT-circuit? Welke Drentse zuivelfabriek bedacht een commercial met zingende koeien? En wie hielden zich vooral bezig met aardappelkrabben? Het zijn vragen die zo maar aan bod kunnen komen bij de Drentse Geschiedenisquiz. Assen – Drents Archief – 14 oktober, 15.00-16.00 uur. <https://www.maandvandegeschiedenis.nl/page/22422/wat-weet-jij-van-de-drentse-geschiedenis>

Rondje Brink

Iedere zondagochtend in oktober organiseert het Drents Museum een rondje geschiedenis van de Brink. Na een korte inleiding ga je samen met een museumdocent op pad over de Brink in Assen. Wie woonden en werkten er de afgelopen eeuwen achter de gevels van de Brink? Tijdens deze wandeling komt de geschiedenis van Assen tot leven. Assen – Drents Museum – 3, 10, 17 en 31 oktober, 09.45-11.30 uur <https://www.maandvandegeschiedenis.nl/drentsmuseum>

Blikjes en trommeltjes

Het blikje Buisman koffiearoma, de sigarendoosjes van Hofnar of het trommeltje met Haagse Hopjes, wie kent ze niet? Minder bekend is dat die blikken werden geproduceerd in Hoogeveen. Johann Bisschop vertelt over de bijna honderdjarige geschiedenis van de blikfabriek die in 1925 onder de naam Drenthina werd opgericht. Assen – Drents Archief – 11 oktober, 15.00-17.00 uur. www.maandvandegeschiedenis.nl/blikjes

Blijf als vrijwilligersorganisatie op de hoogte via VIP Aa en Hunze

Het VIP Aa en Hunze is de spil in het vrijwilligerswerk in Aa en Hunze. Onze kernactiviteit is het aanbieden en onderhouden van de digitale vrijwilligersvacaturebank. Deze bevat vrijwilligersvacatures in (en rond) de gemeente Aa en Hunze. Non-profit organisaties kunnen gratis gebruik maken van deze vacaturebank.

Bewoners uit Aa en Hunze en omgeving kunnen reageren op deze vacatures. Maar wij doen meer. Op onze site is landelijk, regionaal en gemeentelijk nieuws te lezen op het gebied van vrijwilligerswerk. Ook is er informatie te vinden over de collectieve gemeentelijke vrijwilligersverzekering. En staan er veel interessante (online) Webinars op deze website. Ongeveer 4 x per

Mestmoeders

De film Mestmoeders toont vier generaties boerinnen. Wanneer een jonge bedrijfsopvolger verongelukt, staat zijn zus onverwacht voor een moeilijke keuze. Door het overlijden van haar broer verschuiven de verhoudingen in het gezin, waar de boerin al generaties lang aan het roer staat. Er rust een zware taak op de schouders van de jongste. Kiest ze ervoor om het bedrijf van haar 'mestmoeders' voort te zetten of besluit ze toch om het licht uit te doen? Assen – Drents Archief – 30 oktober, 14.00-16.00 uur. www.maandvandegeschiedenis.nl/page/21910/mestmoeders-een-film-over-vier-generaties-boerinnen

Eerste boeren

De Hunebedbouwers waren zo'n vijfduizend jaar geleden de eerste boeren in Noord-Nederland. Vraag eens aan de Oermensen wat werk voor hen betekent. Was het boerenleven zwaar? Of was dit juist niet het geval? Je komt van alles te weten over het leven en werk van een prehistorische boer. Borger - Hunebedcentrum – 21 en 26 oktober, 11.00-16.00 uur. www.maandvandegeschiedenis.nl/hunebedcentrum

Schaapherder

Het houden van schapen was in Drenthe vroeger een bittere noodzaak. De mest van de dieren werd gebruikt om de akkers op de arme zandgronden vruchtbaar te maken. Alleen zo was er voldoende graan om de groeiende bevolking te voeden. Maar het grazen van de grote kudde had een enorme invloed op het landschap. Schaapherder Neils Tiktak en zijn kudde Schonebeekers beheren de velden rondom Orvelte. Wandelend met de kudde vertelt hij hoe de schapen het Drentse landschap volledig hebben veranderd. Orvelte – Schapendrift 2 – 22 oktober, 14.00-15.30 uur <https://www.maandvandegeschiedenis.nl/page/22818/wandel-mee-met-de-kudde-hoe-schapen-het-drentse-landschap->

Scheepvaartprovincie

Je zou het misschien niet verwachten: Drenthe als maritieme provincie. Toch vonden veel Drenten in de achttiende en negentiende eeuw werk in de scheepvaart. Wicher Kerkmeijer vertelt er meer over in de lezing 'Drenten te water'. Assen – Drents Archief – 18 oktober, 15.00-17.00 uur. <https://www.maandvandegeschiedenis.nl/drentsescheepvaart>

De complete agenda is te bekijken op:

www.maandvandegeschiedenis.nl/agenda
Selecteer op Drenthe voor het complete aanbod in deze provincie.

Over de organisatie

Het Nederlands Openluchtmuseum organiseert in oktober 2021 voor de tiende maal de Maand van de Geschiedenis, die haar achttiende editie beleeft. Het Fonds voor Cultuurparticipatie is investeerder van de Maand van de Geschiedenis. Om het evenement tot een succes te maken werkt het Nederlands Openluchtmuseum samen met verschillende partnerorganisaties. De Libris Geschiedenis Prijs is onderdeel van de Maand van de Geschiedenis.

De Maand van de Geschiedenis is te vinden op Facebook, Twitter en Instagram. Praat mee over de Maand met de hashtags #MvdG en #Aanhetwerk

jaar brengen wij een digitale nieuwsbrief uit met hierin aandacht voor onder andere wet- en regelgeving op gebied van vrijwilligerswerk, (financiële) regelingen en handvatten rondom corona, het nationale jaar vrijwillige inzet en actuele trainingsaanbod. Voor vragen of informatie kunt u bellen met Antoinet Blom 06-19682880.

Keramisch museum in Nieuw-Buinen hervat schilderworkshops in nieuwe opzet



15 Maanden van maatregelen betekenden voor het Keramisch Museum Goedewaagen, dat zijn vanaf 2018 goed ontvangen plateelschilderworkshops en kinderactiviteiten voor basisscholen stil kwamen te liggen. Na de nodige versoepelingen in het pandemiebeleid en de openstelling van het onderwijs hervat het museum de schilderworkshops op 2 oktober en die wordt vervolgd steeds op de eerste zaterdag van de maand.

Nieuw aan de opzet van begeleidster Antje Ramaker van Polen is dat nu niet meer het schilderen op een tegel van een repliek naar oude schilderijen centraal staat. Het beschilderen van tegels in Delfts Blauw naar 16e en 17e eeuwse technieken is nog steeds mogelijk, maar deelnemers kunnen nu ook kiezen voor het vrij, dus naar eigen ontwerp beschilderen van driedimensionaal biscuit als een bordje, een beker of een bolvormige vaas. Wat blijft, is dat de schildering op het gedecoreerde biscuit in de aardewerkfabriek Royal Goedewaagen professioneel op een lage temperatuur van iets meer dan 700 graden Celcius ingebrand wordt. Daarna worden de werkstukken met transparant glansglazuur bespoten voorafgaand aan

een hoogglansbrand. Voor de workshop op zaterdagmiddag 2 oktober van 12.30 tot 15.30 uur zijn nog enkele plaatsen open, daarna volgt een rondleiding door museum en fabrieksateliers.

De workshop van zaterdag 6 november wordt gehouden van 10.00 tot 13.00 uur in verband met de later op de middag te houden opening van de tentoonstelling 'Glaswerk uit Nieuw-Buinen en de Kanaalstreek'. Op zaterdagmiddag 4 december duurt de workshop van 12.30 tot 15.30 uur met daarna een rondleiding. De all-in kosten van de workshop bedragen € 39,50 per deelnemer; de inschrijving is mogelijk via mail@keramischmuseumgoedewaagen.nl



kalm aan vlot verder

Deze advertentie is mogelijk gemaakt door: week in week uit

Midden in de Samenleving!

Geen verrassingen Begroting 2022 van de provincie Drenthe

De Begroting 2022 van de provincie Drenthe kent geen verrassingen of grote nieuwe beleidsvoornemens. De inkomsten en uitgaven zijn keurig met elkaar in balans en geven een gedegen beeld van de provinciale financiën. Het financiële perspectief voor de komende jaren is sober, maar biedt vooralsnog genoeg ruimte om ambities waar te maken.

Met de Investeringsagenda Plus 2020-2023 heeft de provincie vorig jaar een forse impuls gegeven op veel beleidsterreinen. Veel van de plannen uit de investeringsagenda zijn inmiddels volop in uitvoering. Enkele noodzakelijke nieuwe beleidsvoornemens, zoals het ondersteunen van gemeenten bij het vlotrekken van bouwplannen, de uitbreiding van het wandelnetwerk, intensivering van klimaatadaptatie en extra middelen voor cofinanciering van Europese fondsen, waren in de Voorjaarsnota 2021 opgenomen. Deze voorstellen zijn nu in de begroting verwerkt.

Zoals afgesproken in het coalitieakkoord, stelt het college van GS geen stijging van het opcentariaf van de motorrijtuigenbelasting voor. Wel constateert het college een toenemende derving van provinciale inkomsten door belastingvrijstelling van elektrische auto's. Het college is van mening dat deze derving door het Rijk gecompenseerd moet worden.

Inhoudelijk zal de statencommissie FCBE de Begroting 2022 bespreken op woensdag 27 oktober. Twee weken later, op woensdag 10 november, staat de vaststelling in Provinciale Staten geagendeerd.

Ben jij al burgerhulpverlener? Word ook een mensenredder!

In Valthermond richtten in 2016 een aantal burgerhulpverleners de stichting Hartveilig Valthermond op met het doel het hele dorp tot de 'hartveiligste' plek van Nederland te maken. Een jaar later had Valthermond al 8 AED's en waren er 120 burgerhulpverleners opgeleid. Dit heeft zich als een olievlek uitgebreid over de gemeente Borger-Odoorn. Inmiddels is de Stichting Hartveilig Borger-Odoorn opgericht met als gevolg dat er in Borger-Odoorn 778 actieve burgerhulpverleners zijn: 3,1% van alle inwoners. Ons doel is 5%! En er zijn in onze gemeente nu 60 AED's aangemeld. Een prachtig resultaat, want hierdoor is er snel een AED bij de hand als iemand wordt getroffen door een hartstilstand. En daar red je levens mee! Een overlevende, en drie burgerhulpverleners vertellen waarom het zo belangrijk is om in actie te komen!

Iwan: "Ik begon aan mijn warming-up, en ineens ging het mis..."

Iwan, getrouwd en vader van vier jonge kinderen, kan daar over meepraten. Buiten sporten mocht net weer na de versoepeling van de coronamaatregelen. Iwan begon aan zijn warming-up, en ineens ging het mis... Hij kreeg een hartstilstand. Gelukkig startte zijn sportcoach meteen de reanimatie.

Iwan werd 37 minuten lang succesvol gereanimeerd. Al kan hij zich er zelf niets van herinneren, hij is zich er wel heel bewust van welke impact dit op zijn partner en familie heeft gehad. Iwan, nog steeds herstellende, vindt het niet prettig om steeds terug te kijken. Iwan kijkt liever vooruit. Maar hij vindt het wel belangrijk om zijn verhaal te doen: "Maar drie op de tien mensen overleven een hartstilstand. Ik heb geluk gehad dat de reanimatie snel werd gestart. Je staat er heel anders door in het leven. Het is echt ontzettend belangrijk dat zoveel mogelijk mensen leren reanimeren!"

Monique: "Je handelt in een reflex en weet wat je moet doen"

Monique is burgerhulpverlener en woont in Valthermond. Zij weet dat het soms lang kan duren voordat er een ambulance in Valthermond kan zijn. Monique: "Als burgerhulpverlener kun je dan meteen gaan helpen als dat nodig is. En het is ook fijn te weten dat als jou iets overkomt, dat er dan altijd iemand in de buurt is die kan helpen.

De eerste die ik ging reanimeren was een oude buurman. Ik kwam als eerste. Dan gaat je hart wel tekeer. Maar je doet wat je in de trainingen hebt geleerd. Je handelt in een reflex en weet wat je moet doen. Een reanimatie doe je nooit alleen. Ook al ben je als eerste ter plekke, je weet dat de nooddiensten onderweg zijn. Het geluid van de sirenes is dan wel een opluchting. We doen het echt samen!"

Marijke: "Als je drie van de tien mensen kunt redden, zijn het er wel weer drie!"

Marijke is burgerhulpverlener en onderhoudt een AED in Buinerveen. Ze was via haar werk al EHBO'er: "Er zijn heel veel mensen BHV'er op het werk, maar ze weten vaak niet dat je je daarnaast ook kunt aanmelden voor de app 'HartslagNu', om in je eigen buurt opgeroepen te worden. Meld je dus aan als burgerhulpverlener!"

Toen Plaatselijk Belang de eerste AED aan het dorp schonk en er een reanimatiecursus werd opgezet, was Marijke er dus bij: "Ik vond het belangrijk om ook in mijn eigen dorp de cursus te doen, omdat ik dan de burgerhulpverleners in het dorp ook zou leren kennen. Als beheerder van de AED kwam Marijke in contact met Hartveilig

Borger-Odoorn: "Toen de spreiding van AED's niet voldoende bleek in het gebied, zijn we gaan kijken of de AED's ook naar buiten geplaatst konden worden, voor meer zichtbaarheid. Ik heb toen aan Avitec gevraagd of daar ook een AED mocht komen. Avitec heeft nu zelf een AED aangeschaft en zorgt ook zelf voor het onderhoud. Echt geweldig!" Helaas gebeurt het ook dat ondanks reanimatie iemand toch overlijdt. Marijke benadrukt: "Je moet je als burgerhulpverlener dan nooit schuldig voelen. Je doet wat je kunt, je hebt je best gedaan. Het lichaam wil dan niet meer. 70% van de reanimaties zijn helaas niet succesvol, maar als je drie van de tien mensen kunt redden, zijn het er wel weer drie!"

Sandra: "Het is een stukje Naoberschap, je moet het met elkaar doen!"

Sandra is voorzitter van Hartveilig Borger-Odoorn en ze is trots op alle burgerhulpverleners: "Bij elke oproep staan ze er toch weer!". Daarnaast leidt ze zelf ook inwoners op tot burgerhulpverlener. Onder andere voor een zes minuten training: "Dan krijg je na het theoretische gedeelte ook training 'in de praktijk'. Je start met twaalf mensen en praat over een thema: regels in het verkeer, rustig blijven, waar zet je je auto neer, waar laat je familie, weghalen of erbij laten. De deelnemers krijgen een briefje met de opdracht: 'ga naar dit adres, om iemand te reanimeren'. De training is opgezet om meerdere scenario's uit te proberen en te evalueren op hetzelfde moment. Je bootst een reanimatie na op een pop. De vraag die dan centraal staat is: hoe vervul je de verschillende rollen als burgerhulpverlener?"

Als er al iemand met reanimatie is begonnen, kun je ook andere rollen vervullen. Bijvoorbeeld het licht buiten aan doen, auto's slim parkeren, aandacht hebben voor aanwezige familieleden of zorgen dat de hond uit de buurt wordt gehouden. Er komt veel meer bij kijken dan alleen het reanimeren zelf. Sandra: "Het is een stukje Naoberschap, je moet het met elkaar doen!"

Februari, maand van de reanimatie

Wilt u ook deel uitmaken van deze groep mensenredders of 'naoberhulpers'? Dan kunt u zich alvast aanmelden voor een reanimatiecursus bij Hartveilig Borger-Odoorn. In februari starten er weer cursussen op allerlei plekken in de gemeente.

Hebt u zelf al een groepje gevormd en wilt u binnenkort een reanimatiecursus doen? Dan kunt u zich nu al aanmelden bij Stichting Hartveilig Borger-Odoorn: info@hartveiligbo.nl. Of lees meer op: www.hartveiligbo.nl, www.facebook.com/hartveiligbo

PvdA Borger-Odoorn geeft hulp bij aanvragen coronapas / QR code

Een coronatoegangsbewijs aanvragen kan een heel gedoe zijn voor mensen die niet gewend zijn om met computers of mobiele telefoons om te gaan. Voor ouderen zijn het vaak de kinderen die het voor ze doen, maar dat lukt niet altijd.

Het ombudsteam van de Partij van de Arbeid Borger-Odoorn wil mensen helpen die wel een coronatoegangsbewijs willen hebben, maar er niet uitkomen hoe ze daaraan kunnen komen. Bel met de voorzitter van de PvdA

Borger-Odoorn Simone van Dijk of met Henk Zwiep, fractieleider in de gemeenteraad, en het ombudsteam neemt contact met u op. Simone van Dijk tel: 0599 23 59 86 - Henk Zwiep: tel: 0599 51 23 15.



ALSTUBLIEFT, ABD Nissan ACTIEBONNEN




RIJ GOED VOORBEREID DE WINTER IN!



**BRIDGESTONE
BANDEN**
WINTER OF ALL-SEASON
**30%
KORTING**

ALLEEN IN OKTOBER, NOVEMBER EN DECEMBER.



**GRATIS
APK**
VOOR ALLE NISSANS

ALLEEN IN OKTOBER, NOVEMBER EN DECEMBER



**GRATIS
WINTER
CHECK**

ALLEEN IN OKTOBER, NOVEMBER EN DECEMBER



**RUITEN
WISSERS**
**25%
KORTING**

ALLEEN IN OKTOBER, NOVEMBER EN DECEMBER

**MAAK UW AFSPRAAK
GEMAKKELIJK
ONLINE VIA
ABDNISSAN.NL
OF KOM LANGS!**



TREKHAKEN
**25%
KORTING**

ALLEEN IN OKTOBER, NOVEMBER EN DECEMBER



Welkom bij ABD
ABD NISSAN
www.abdnissan.nl

STADSKANAAL
Koperslager 1 - 0599 - 725 044
stadskanaal@abdnissan.nl

**ABD NISSAN
DEALER OF THE YEAR**



Bovengenoemde acties zijn alleen geldig in oktober, november en december 2021.

Jeugdwerk Buinerveen organiseerde gezellige kledjesmarkt



Jeugdwerk Buinerveen bestaat nog niet zo heel lang en organiseerde in deze lastige tijd toch al een aantal activiteiten waarop Jeannet Elting en Karin Loerakker van Jeugdwerk Buinerveen erg trots zijn. Ze doen het voor het dorp en de kinderen voor een goede leefbaarheid.



Afgelopen zaterdag was het Burendag en dus een ideale mogelijkheid een leuke activiteit te organiseren. Die vond op het sportpark van voetbalvereniging Buinerveen plaats. Het was een zogenaamde kledjesmarkt waar kinderen met hun ouders allerlei leuke spulletjes verkochten. Naast de verkoop waren er ook enkele kleine speeltoestellen geplaatst zodat de

allerkleinsten ook een leuke middag konden meemaken. Jeannet en Karin, maar ook de bezoekers en verkopers zijn erg tevreden met de opkomst en het verloop van de dag. "Voor herhaling vatbaar. Wat een prachtige dag en hopelijk tot gauw", spraken Jeannet en Karin. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36

Wijkschouwen in Nieuw-Buinen

Jaarlijks worden er door onze vereniging in samenwerking met bewoners, de wijkagent, 't Huurdertje, Andes, Lefier en de Gemeente Borger-Odoorn wijkschouwen georganiseerd. Vorig jaar hebben er vanwege de maatregelen helaas geen wijkschouwen plaatsgevonden. De afgelopen jaren is er echter wel veel gerealiseerd naar aanleiding van constatering die tijdens de wijkschouwen zijn gedaan. Dit toont des te meer aan hoe belangrijk de wijkschouwen zijn.

Tegenwoordig zijn er in Nieuw-Buinen boa's te vinden, is het bruggetje bij de Veengrasstraat vervangen, zijn vetbakken verplaatst naar het sportpark van de voetbalvereniging, is de straat naast de Aldi vervangen, is de 30 km zone verder uitgebreid, is de verrotte bank bij de sportkooi vervangen door betonnen blokken en zijn er nieuwe banken geplaatst in het Bunerhornse Bos, bij de sluis aan het Zuiderdiep en bij de MFA.

Er zijn natuurlijk altijd punten die de aandacht blijven trekken, met name ten aanzien van groenonderhoud en groenvoorziening. Zo wordt er veel geklaagd over volgroeide sloten, randen langs de wegen die volgroeid zijn met onkruid, bomen die niet zijn gesnoeid, onverzorgde paden naar de garageboxen en voetpaden die niet goed begaanbaar zijn door uitgroeiende bossen. Daarnaast is ook de Japanse

duizendknoop een groot probleem daar bewoners deze niet zelf mogen verwijderen.

Dan zijn er tot slot zaken waarbij de medewerking van bewoners zelf een belangrijk onderdeel is. Dan moet er niet alleen gedacht worden aan niet goed verzorgde tuinen en geluidsoverlast maar ook aan hondenpoep wat niet wordt opgeruimd. Mensen vinden het steeds lastiger om elkaar hierover aan te spreken maar het is wel nodig om daadwerkelijk verandering te realiseren.

Wijkschouwen zijn belangrijk voor ons dorp om samen met bewoners en organisaties problemen te kunnen blijven melden. U kunt uw de problemen ook direct melden bij de gemeente Borger-Odoorn via <https://dloket.borger-odoorn.nl/>. Meer informatie kunt u vinden in onze dorpskrant en op onze website: www.dorpsbelangennieuwbuinen.nl

Kijlstraat, Beene Dubbelboerstraat en Daaldersweg Gezellige burendag in 2e Exloërmond



Afgelopen zaterdag was het in heel Nederland Burendag. Tal van plaatsen deden eraan mee en bedachten iets leuks of nuttigs voor een buurt, straat of wijk. Zo ook in 2e Exloërmond waar bewoners van de Kijlstraat, Beene Dubbelboerstraat en Daaldersweg een soort klusdag organiseerden met leuke randactiviteiten.



Om 10.00 uur begonnen ze al met een koffiemoment in speeltuin Ons Kijlhokje waarna er aan de slag werd gegaan. Een groep van ongeveer twintig mannen spande zich in om allerlei rommel/afval op te ruimen, te snoeien en het opbouwen van de partytenten voor de barbecue later die dag. Ook werden de springkussens voor de kinderen neergezet zodat zij ook een leuke dag zouden kunnen beleven. Voor hen was er ook een rodeostier en stoepkrijt aanwezig en natuurlijk ranja met wat er bij.

Rond het middaguur was het tijd voor een pauzemoment waarna de heren verder

gingen om de barbecue voor te bereiden. Cateringservice Op Dreef van Jan Kremers uit 2e Exloërmond leverde het vlees, stokbrood, salades en de sausjes aan.

Alles was perfect voor elkaar, want er was ook nog eens voor koelkasten, tafels en banken gezorgd en kon er tevens een lekker biertje worden gekocht.

Op de avond kwamen ongeveer dertig gezinnen af. In totaal waren er ongeveer negentig mensen. (Week in Week uit / Gerry Grave)

De wetenschap achter de prehistorie bij het Hunebedcentrum in Borger 2 en 3 oktober Weekend van de Wetenschap

Hoe weten we wat we weten van het leven in de prehistorie? Wat weten we van het landschap? Hoe kunnen we onderzoeken wat we gevonden hebben? Allemaal vragen voor de wetenschap. Het Hunebedcentrum werkt veel samen met mensen en instanties uit de vakgebieden archeologie en geologie. In het Weekend van de Wetenschap geeft het Hunebedcentrum een inkijkje in de wereld van de wetenschap en de technologie.

Het Hunebedcentrum wil de kennis over de prehistorie verbreden en verdiepen en doet daarom mee aan het Weekend van de Wetenschap. Harrie Wolters verwoordt het zo: "Jong en oud in aanraking brengen met wetenschap en technologie, dat sluit prachtig aan bij de doelen die we als Hunebedcentrum hebben". In het eerste weekend van oktober kan iedereen zien hoe de archeologie te werk gaat en waar een geoloog onderzoek naar doet.

Op zaterdag 2 oktober maak je kennis met de wetenschap archeologie. Je ontdekt welke onderzoeksmethodes er schuilgaan achter archeologie, van botanisch onderzoek tot vondsten determineren. Je kunt ook je eigen vondst meenemen om te laten zien aan een archeoloog. Kom langs en word junior archeoloog in één dag!

Op zondag 3 oktober kun je de wetenschap geologie beter leren kennen. Op deze dag,

"We vertellen het verhaal van de hunebedbouwers, de eerste boeren. Maar net zo interessant is het om uit te leggen hoe we erachter zijn gekomen wat we weten", aldus directeur Harrie Wolters.

georganiseerd oor de GEA-kring Drenthe, kun je gesteenten zagen, een zandquiz doen of één van de geologische proefjes proberen. Leer over bijzondere en unieke mineralen en laat je rondleiden door onze keientuin. Je bent beide dagen welkom van 11:00 uur tot 16:00 uur en hoeft niet te reserveren.

Deelname aan de activiteiten is gratis, voor toegang tot het museum moet je een entreebewijs aanschaffen. Het tonen van een coronapas is niet nodig. Basisschoolkinderen hebben elk weekend in oktober vrij entree, vanwege Oktobermaand Kindermaand!

WEER **GRATIS** NAAR DE GROTE MUZIEKFEESTEN IN ONSTWEDDE

Live in de Overdekte MuziekArena op het Evenemententerrein aan de Wessinghuizerweg in Onstwedde.

Vrijdag 5 november | Onstwedde | Aanvang: 20.00 uur | MuziekArena open om 19.00 uur

Het Noordelijk Muziekfeest 2021

met Live on Stage: Jannes, Hazes Tribute Show, Lucas & Gea, Guus Meeuwis Tribute, Henk Harders, Bouke & DJ Feike v/d Berg

1e Avond

Zaterdag 6 november | Onstwedde | Aanvang: 20.00 uur | MuziekArena open om 19.00 uur

Het Noordelijk Muziekfeest 2021

met Live on Stage: Stef Ekkel, René Becker, Evert Baptist, Jurgen Jonkers zingt Frans Bauer, Nick Stricker zingt Jan Smit, Burdy, John de Bever, Ancora, Stevan Bloema, Marco Schuitmaker, Wendy de Laet & DJ Feike v/d Berg

2e Avond

Vrijdag 12 november | Onstwedde | Aanvang: 20.00 uur | MuziekArena open om 19.00 uur

Q Music The Party

music

4 UUR FOUT

Zaterdag 13 november | Onstwedde | Aanvang: 20.00 uur | MuziekArena open om 19.00 uur

Mooi Wark *Live in Concert!*

GRATIS E-TICKETS: WWW.NAARONSTWEDDE.NL

Bierbrouwerij Maallust met aandeelhouders uit Borger sleepten twee prijzen in de wacht



Links Bert Calkhoven en rechts Roderick Veuger

Enkele Borgerders zijn aandeelhouders van Bierbrouwerij Maallust in Veenhuizen. Roderick Veuger, ook uit Borger, is er werknemer. De bierbrouwerij brouwt heerlijke bieren en is erg innovatief.

Onlangs brouwden Veuger en meesterbrouwer Bert Calkhoven twee overheerlijke bieren. Ze werden er door de Dutch Beer Challenge – Powered by Mitra met de derde en eerste prijs mee beloond.

“Het gaat niet om mij hoor. We doen het met elkaar en Maallust doet het met elkaar”, sprak

Veuger. De brouwerij won met de lentebock De Deerne de derde prijs terwijl de Weizen De Kolonist de eerste prijs haalde.

Een puike prestatie waarop de heren – en ook Bierbrouwerij Maallust - erg trots zijn. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

College Aa en Hunze wil samen met ondernemers economische ontwikkeling in gemeente faciliteren en aanjagen

Het college stelt de gemeenteraad een nieuwe koersnota voor de economie en vrijetijdseconomie voor. De twee kernwoorden van de nieuwe koersnota Economie en Vrijetijdseconomie 2022-2025 zijn aanjagen en faciliteren.

Het college van B&W heeft samen met ondernemers, ondernemersverenigingen en belangenorganisaties een nieuwe koersnota economie en vrijetijdseconomie opgesteld. De nieuwe koers kan worden samengevat in twee kernwoorden: aanjagen en faciliteren. In de eerste plaats wil het college nieuwe initiatieven aanjagen en in de tweede plaats het zo goed mogelijk faciliteren van ondernemersbelangen. Wethouder Bas Luinge: “We zijn heel blij met de goede reacties en betrokkenheid van onze ondernemers. Het is ook echt een gezamenlijke ambitie om samen de lokale economie aan te jagen. Ondernemers weten zelf het beste hoe ze dat moeten doen. Door een aantal nieuwe projecten op te nemen zorgen we voor een nieuwe impuls en hogere ambitie.”

Vier actielijnen

Om de actielijnen zo goed mogelijk aan te laten sluiten op de wensen en de belangen van en voor de ondernemers zijn er meerdere

bijeenkomsten geweest waarin ondernemers de kans hebben gekregen om hun feedback en de kansen voor de gemeente kenbaar te maken. Daarnaast zijn er voor de koersnota gesprekken geweest met onder andere Toeplah en Recreatieschap Drenthe, de gemeenteraad en is er informatie opgehaald via het inwonerspanel van de gemeente. Al deze informatie is verwerkt in verschillende actielijnen. In de koersnota zijn er projecten opgenomen via vier actielijnen:

- Werken en onderwijs
- Vestigingsbeleid en infrastructuur
- Innovatie, kennis en duurzaamheid
- Samenwerking binnen en buiten de regio.

Vanwege de omvang van vrijetijds-, zorg-, en agrarische sector binnen de gemeente wordt er in de koersnota specifiek ook een toelichting gegeven van de plannen en ambities voor deze sectoren. De koersnota zal binnenkort in de gemeenteraad van Aa en Hunze worden besproken.

Via www.bibliotheekdrenthe.nl/verhalenover Kijken en luisteren naar verhalen over reizen

Kijken en luisteren naar verhalen over reizen: dat kan via de website van de bibliotheek. Op de website van de bibliotheken van Biblionet Drenthe staan namelijk korte gefilmde verhalen. Hiermee willen de bibliotheken er ook zijn voor mensen die niet zo snel (meer) een boek zullen lezen. Iedere drie maanden komt er een nieuw thema bij.

Verhalen over reizen

Op de speciale pagina staan verhalen over reizen. Hier kun je kijken naar een mooi verhaal van een verhalenverteller, naar gedichten en verhalen over reizen van Drentse schrijvers en naar het verhaal over de reis die Vincent van Gogh maakte naar en in Drenthe.

Puzzel over reizen

Op de site staan ook een woordzoeker en een rebus. Puzzelaars maken kans op een leuke prijs. De woordzoeker ook af te halen in de

bibliotheek (zolang de voorraad strekt).

Boekentips over reizen

Medewerkers van de bibliotheek delen hun favoriete boek over reizen. De boeken zijn te leen in de bibliotheek en direct te reserveren via de website.

Website

Eerder verschenen op de website al filmpjes over het thema vriendschap. De website is te vinden op www.bibliotheekdrenthe.nl/verhalenover

Nationale Sportweek op het sportpark van vv Gasselternijveen

Ook in de gemeente Aa en Hunze namen men deel aan de Nationale Sportweek. In sommige gemeenten vonden elke dag activiteiten plaats. Het is puur de keuze die door de desbetreffende gemeente wordt gemaakt.

De gemeente Aa en Hunze koos ervoor afgelopen zaterdag een groot aantal activiteiten in Gasselternijveen te laten plaatsvinden op het sportpark van voetbalvereniging Gasselternijveen.

De Drentse bakfiets stond tijdens de voorbij Nationale Sportweek centraal. Dat stond ook Coevorden. De stad was dit jaar de start- en finishplaats van de Nationale Sportweek in Drenthe. Oud-Gieten-doelman Youri Vendrig vertrok er tijdens de eerste dag op de bakfiets. Vendrig, inwoner van Coevorden, is jongerenwerker & buurtsportcoach bij Maatschappelijk Welzijn Coevorden en verzorgde zo ‘de aftrap’ van de sportieve week.



Afgelopen zaterdag begon de sportdag in Gasselternijveen om 10.00 uur bij het watertappunt bij MFC de Spil. De dag die tevens in het teken van de drie gezonde kantines van de gemeente stond werd begonnen met fruit. Marije Joling en Maarten Snoep van Team Sport Aa en Hunze reden de bakfiets afgelopen zaterdag naar het Niveenster sportpark waarna de activiteiten er konden plaatsvinden. Niet alleen voor de jeugd, ook voor senioren. Zo was er walking-voetbal, boogschieten, een pannakooi, een stormbaan, etc. “Het belang van sport en bewegen is erg belangrijk en gezonde voeding in sportkantines ook. We hopen een goede bijdrage te hebben kunnen leveren en hopen ook dat iedereen veel plezier heeft beleefd”, aldus de buurtsportcoaches. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)



Buurtvereniging 't Visaailand organiseerde een geslaagde Burendag bij de visvijver in Nieuw-Buinen



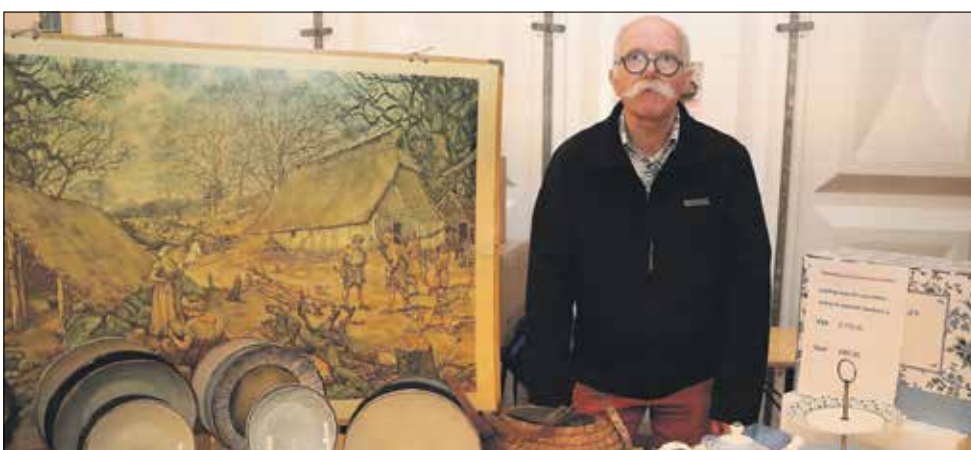
In kader van Burendag organiseerde buurtvereniging 't Visaailand in Nieuw-Buinen afgelopen zaterdag een gezellige bijeenkomst bij de visvijver aan het Zuiderdiep in het dorp.

De visvijver en het gebied eromheen ondergingen in de weken voorafgaand aan Burendag een mooie metamorfose want dankzij de hulp en inzet van Dorpsbelangen, Avitec, Buitenste Binnen én het Oranjefonds werd onder andere het straatwerk rond de vijver opgeknapt en konden er 2 picknickbanken en een groot insectenhotel geplaatst worden. “Burendag was dus ook hét perfecte moment om iedereen uit de buurt uit te nodigen en het nieuwe wandelgebied en visvijver ‘officieel’ op te leveren”, vertellen Gerda Breedveld en Joke Rietel namens buurtvereniging 't Visaailand. Natuurlijk waren ook wethouder Nynke Houwing en Ben Timmermans van Avitec onder de genodigden en kwamen veel betrokken buurtgenoten een kijkje nemen en genoten ze samen van een hapje en een drankje. “We zijn blij met het mooie eindresultaat en we hopen dat iedereen er veel plezier van zal hebben”, zeggen Gerda en Joke.

Buurtvereniging 't Visaailand is overigens nog in oprichting, Gerda en Joke zijn op dit moment nog druk bezig meer bekendheid aan de buurtvereniging te geven zodat meer mensen uit de buurt zich bij de vereniging aan zullen sluiten. “Natuurlijk zijn we van plan meer leuke activiteiten samen te gaan organiseren maar we houden ons bijvoorbeeld ook bezig met de veiligheid in de buurt. Er is al een groepsapp waarin men elkaar op de hoogte kan brengen als men iets niet vertrouwt.” Woont u aan het Zuiderdiep of in het gebied rondom de visvijver in Nieuw-Buinen en wilt u meer weten over het lidmaatschap van de buurtvereniging? Neem dan contact op met Gerda Breedveld of Joke Rietel, zij zijn te bereiken op telefoonnummer 06-29 48 28 04 of 06 – 38 82 16 76, maar u kunt ook een mail sturen naar gerdabreedveld@outlook.com of joke_riettel@hotmail.com. (*Week in Week uit / Miranda Wolters*)

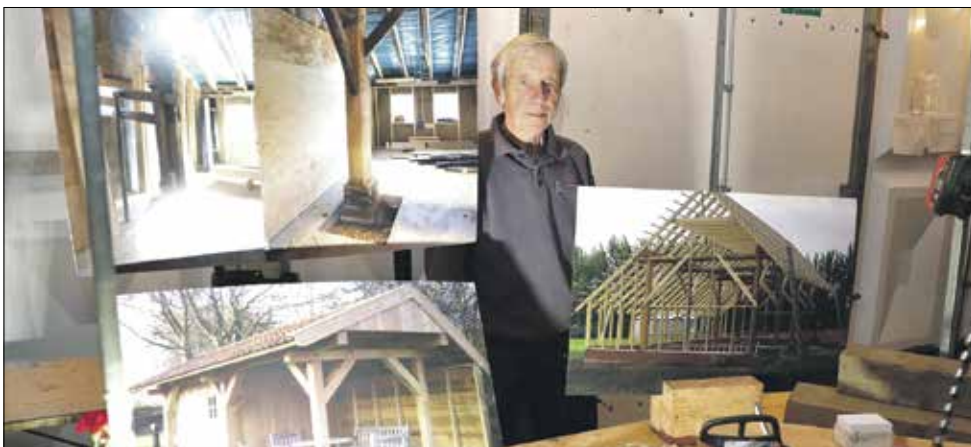
Gezien op de ondernemersavond in Exloo – donderdag 23 september 2021

Foto's Herman van Oost



Gezien op de ondernemersavond in Exloo – donderdag 23 september 2021

Foto's Herman van Oost



handtherapie⁺ emmen



Over mij

Ik ben Ditte van de Grift. Na mijn opleiding tot fysiotherapeut (2013) heb ik een duimblessure gehad. In de ochtend stond ik op en kon niks meer met mijn duim. Toen heb ik voor het eerst kennis gemaakt met handtherapie. Ik had een aangemeten spalk en oefeningen gekregen en uiteindelijk had ik geen klachten meer. Door deze ervaring is mijn interesse in handtherapie gegroeid. Nadat ik mijn spalk en oefeningen kreeg stond ik voor een keuze, ga ik de opleiding handtherapie of dierfysiotherapie volgen? Ik heb destijds met mijn hart gekozen, en dat was dierfysiotherapie. Dierfysiotherapie heb ik in 2017 afgerond. Ik kreeg een baan bij Cure fysiotherapie, daar heb ik de kans gekregen om mijn andere droom waar te maken. Naast fysiotherapeut en dierenfysiotherapeut ben ik nu ook handtherapeut geworden (2019). Ik behandel nu hand en hond (tevens ook katten).

Sinds ik als handtherapeut werk volg ik cursussen, congressen en opleidingen om up-to-date te blijven met het vak. Ik werk volgens de meest recente inzichten, technieken en methodes en blijf mijzelf ontwikkelen.

Handtherapie

Hebt u pijnklachten aan uw hand of pols? Dan kan ik als handtherapeut u verder helpen. Handtherapie is een specialisatie binnen de fysiotherapie die zich richt op klachten van hand en pols. Van peesletsels, tot beknelde zenuwen en van duimbasis artrose tot een gebroken onderarm.

Voor bijna iedere klacht aan uw handen kunt u voor de (na)behandeling terecht bij mij. Onze handen gebruiken we onbewust bij bijna iedere activiteit. Daarom heeft een hand- of polsklacht vaak grote impact op ons alledaagse functioneren. Bij Handtherapie Emmen wordt uw hand onderzocht om te kijken waar de klacht vandaan komt. Aan de hand hiervan wordt een behandelplan opgesteld. Die kan bestaan uit:

- Defentherapie (voor verbetering van kracht en bewegingsuitslag)
- Spalktherapie (altijd in combinatie met oefentherapie)
- Adviezen om bepaalde activiteiten (tijdelijk) wel/niet te doen
- Adviezen om activiteiten op een andere manier te doen
- Littekenbehandeling na operatie (om het litteken zo soepel mogelijk te laten worden en verklevingen te voorkomen)

Spalken

Spalktherapie wordt veel ingezet bij handtherapie. Ik heb de benodigde kennis en vaardigheden om (confectie) braces aan te meten en aan te passen of om spalken op maat te maken. Het resultaat is een spalk die precies om uw vinger, hand of pols past. De spalk wordt in de praktijk gemaakt tijdens een consult.

Wat kan een spalk voor u betekenen?

- biedt ondersteuning
- beperkt ongewenste bewegingen
- verbetert bewegelijkheid
- ondersteunt pijnvermindering
- geeft relatieve rust
- vermindert zwellingen
- corrigeert standafwijkingen

Contact

info@handtherapieemmen.nl
06 - 26541951
Statenweg 4
7824 CX Emmen



Lasertherapie bij hand en/of polsklachten

Bij Handtherapie Emmen is de enige plek in Emmen waar u terecht kunt voor lasertherapie.

Een enorme hoeveelheid studies heeft uitgewezen dat laserbehandelingen bij mens en dier verbluffende resultaten opleveren en heeft bewezen dat pijnklachten, infecties en/of wonden op een snellere en efficiëntere manier verdwijnen en/of genezen in vergelijking met de meer traditionele benadering middels het gebruik van medicijnen.

De voordelen voor de patiënt:

- Snel pijn- en klachtenvrij
- Klachten zijn vaak binnen 3 a 4 behandelingen verholpen dan wel ca 50% verminderd. Onderhoud kan soms wenselijk zijn.
- Een pijnloze therapie zonder bijwerkingen

High Power Lasertherapie is zeer geschikt voor de behandeling van onder andere:

- Beschadigde of ontstoken pezen en gewrichten (triggerfinger, M. Quervain)
- Slijmbeursontsteking
- Artrose
- Kraakbeenschade, verstuikingen en verrekkingen
- Carpaal Tunnel Syndroom en RSI
- Tennisarm, Golferselleboog
- Wond- en littekenbehandeling



Fantastische Burendag 1e Exloërmond



In februari 2020 is er in 1e Exloërmond een activiteitencommissie opgestart om er voor te zorgen dat er wat meer reuring in ons lintdorp komt. Activiteitencommissie 1e Exloërmond bestaat uit 5 dames die deze taak op zich hebben genomen en hadden gelijk vele leuke plannen. Helaas gooide het coronavirus roet in het eten, waardoor alles in de zomer op een heel laag pitje kwam. In september 2020 lieten de maatregelen het toe dat er toch nog iets georganiseerd kon worden. Dit werd de eerste activiteit die georganiseerd kon worden door de activiteitencommissie: Burendag 2020. Met een opkomst van zo'n 65 buurtgenoten vonden wij dit een geslaagde activiteit.



Nu zijn we weer een jaar verder en kon er gelukkig op zaterdag 25 september, op de dag dat de 1,5 meter maatregel er af ging, weer een Burendag georganiseerd worden.

En wat voor Burendag. Wat een fantastische opkomst was het dit keer. Ruim 90 buurtgenoten kwamen langs voor een gezellig praatje, lootjes kopen voor jong en oud, happystones, armbandjes of sleutelhangers maken, een bloempotje beschilderen en dan mee naar huis kunnen nemen met een mooi vetplantje er in.

Een buurtgenoot heeft met passie het één en ander verteld over zijn baan bij het waterschap, over bestrijding en had zelfs een aantal voorbeelden en vangmiddelen

mee gebracht. De kinderen konden bij het inleveren van een Burendag kleurplaat gratis grabbelen in de grabbelton. Verder was er voor de kinderen een prachtige stormbaan en suikerspin om te eten. En er werd nog meer voor de innerlijke mens gezorgd.

Als activiteitencommissie kijken we terug op een supergeslaagde Burendag 2021, het weer was geweldig en er waren vele "buren" aanwezig. Ook willen wij als activiteitencommissie alle sponsoren en alle burens die aanwezig waren bedanken voor deze prachtige dag.

Op naar nog meer gezellige activiteiten voor het dorp.

Leer Djembé spelen bij Harry's Trommelhok in Gasselternijveen



De Djembé is een trommel die eruit ziet als een grote zandloper en komt oorspronkelijk uit landen aan de westkust van Afrika. De trommel wordt met de handen bespeeld en omdat de basistechnieken vrij eenvoudig zijn kan iedereen het leren en is het bespelen van het instrument geschikt voor jong en oud.

Harry Pol geeft inmiddels al bijna 30 jaar lessen en workshops Djembé. Muziek maken deed hij altijd al tot hij in Groningen een Afrikaan leerde kennen die hem met de Djembé kennis liet maken. Hij werd gegrepen door de prachtige en opzweepende klanken van het instrument, reisde zelfs naar Senegal om het nog beter onder de knie te krijgen en toen hij terugkwam had hij inmiddels zoveel getrommeld dat er voldoende kennis en ervaring was om deze op anderen over te brengen.

"Mensen die Djembé willen leren spelen en les nemen komen niet alleen uit de omgeving van Gasselte, vaak zijn het ook toeristen die in de buurt op een camping of vakantiepark verblijven en die een leuke dagactiviteit zoeken. Voor hen zijn de workshops dan heel geschikt. Workshops worden daarnaast ook vaak geboekt door bedrijven als personeelsuitje of als teambuildingsactiviteit",

vertelt Harry. "Het leuke is dat je, als je wat buiten de maat trommelt, niet eens opvalt als je in een groep speelt en bovendien kan iedereen het leren en is het gewoon ontzettend leuk om samen te doen."

Gedurende de hele maand september werden er door de Stichting Kunst & Cultuur, verspreid over de hele provincie Drenthe, talloze kunstzinnige en creatieve activiteiten voor senioren georganiseerd. Harry's Trommelhok werkte ook mee aan deze leuke actie d.m.v. workshops Djembé aan te bieden. Heeft u deze actie gemist of bent u nog geen senior maar wilt u toch graag een keer de Djembé bespelen? Neem dan contact op met Harry Pol van Harry's Trommelhok door een mail te sturen naar harry@trommelhok.nl of te bellen naar 06 – 215 377 60, hij vertelt u graag over de mogelijkheden om lessen of een workshop te komen volgen. (Week in Week uit / Miranda Wolters)

Verander de wereld, begin bij jezelf.

Doe zaken in de buurt

Steun lokale ondernemers...

Winkel in de buurt

Zeker nu!

week in .. week uit
Midden in de Samenleving!

Eet in de buurt

Geniet van je buurt

Jeu de Boulesclub "De Schelpenhoek" in Gasselte zoekt nieuwe leden



Maandenlang konden de leden van Jeu de Boulesclub "De Schelpenhoek" in Gasselte hun geliefde sport niet uitvoeren. Inmiddels mag en kan het weer en zijn de ongeveer vijftig leden weer in hun nopjes; vanaf juni jl. gooien ze weer hun balletje en dat meerdere keren per week. De jeu de boulesclub die al enkele decennia bestaat zoekt echter nog leden.

Gasselter Henk Bokhorst is bestuurslid van de jeu de boulesclub en doet ook regelmatig mee. "Er kan drie keer per week worden gespeeld en in de zomermaanden zelfs vier keer. Leden betalen € 25,- per jaar. Dus wie nog lid wil worden, heel graag! Daarvoor kunnen ze onze voorzitter

mailen: jantjeurgens@gmail.com. Bellen kan ook: 0599 – 63 95 78." Er wordt op maandagmiddag van 13.30 tot ongeveer 16.00 uur gespeeld en op zondag- en woensdagochtend van 10.00 tot 12.00 uur. Halverwege is er steeds een koffiemoment. (Week in Week uit / Gerry Grave)

week in .. week uit
Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 33 36 of mail naar info@weekinweekuit.com

Uitslag Klaverjassen Valthe



Daarnaast werden ook nog de prijzen uitgereikt over de (afgebroken) klaverjas-competitie uitgereikt. 1e prijs Eric Beart, 2e prijs Fokko Tibbe en 3e prijs Roelof Middeljans. (eigen foto)

Het klaverjassen in Valthe is weer begonnen! Per twee weken is er op woensdag in een gezellige ambiance klaverjassen in Ons Dorpshuis te Valthe.

Een ieder is welkom. We respecteren de Coronavoorschriften en we zitten in een ruim opgezette zaal aan extra grote tafels. Inleg is slechts 3,00 euro en er zijn mooie vleesprijzen te winnen.

Uitslag woensdag 22 september:

1e prijs	Roelof Middeljans	5702
2e prijs	Edwin van Aart	5250
3e prijs	Cees Vos	5200
4e prijs	Rolf Kraster	4936

Poedel Erik Möller 3490

Volgende kaartavond: woensdag 6 oktober, aanvang 19.30 uur.

De kantine van voetbalvereniging Buinen is volledig gemoderniseerd



In april van dit jaar begon een groep vrijwilligers aan een grote klus, namelijk het verbouwen van de kantine van voetbalvereniging Buinen. De kantine was al enigszins gedateerd en dus besloot de club om tot verbouwing ervan over te gaan. Na vele uren werken is de vernieuwde kantine klaar. Afgelopen zondag opende voorzitter Rudy Pepping (foto) van de Buiner voetbalvereniging de kantine in zijn nieuwe staat.

Het resultaat mag er zijn en er is dan ook volop tevredenheid bij de voorzitter. "We zijn er heel blij mee. Er is nogal wat veranderd, maar nu kunnen we jaren vooruit. We hadden zoiets van nu doorpakken en ervoor gaan. Wat onder meer veranderd is is de achteringang. Die is namelijk verplaatst. Zo is er veel meer ruimte achter de bar gekomen. Niet alleen de bar is vervangen, ook de keuken is volledig gemoderniseerd met onder meer nieuwe betegeling en een koelcel. De gehele vloer in de kantine is tevens aan vervanging onderworpen en er is lambrisering toegepast."

Enkele dagen per week werd eraan gewerkt. Uiteraard met mensen uit het dorp en met 'handige mensen'. "We zijn iedereen zó ontzettend dankbaar. Met elkaar hebben we dit voor elkaar gekregen", sloot Pepping af. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Albert Linker stopt als tuinder in Gasselternijveen

De volkstuintuinvereniging in Gasselternijveen is in 1980 begonnen op het complex aan de Schreierswijk in Gasselternijveen. In 1981 is de vereniging officieel opgericht.

Vanaf het begin is Albert Linker al tuinder op het complex en dat met veel plezier en heel veel succes. Met het stijgen van de jaren is het te bewerken stukje grond wel iets kleiner geworden. Aanvankelijk had hij 3 are te onderhouden, het laatste jaar was dat nog 1 are. Echter niet zonder succes. De opbrengsten waren altijd geweldig en zodoende kon hij zowel familie als kennissen voorzien van de lekkerste groenten.

Na 41 jaar stopt Albert er mee. De jaren beginnen te tellen (ruim in de 80). Afgelopen zaterdag werd op



Albert Linker is 3e van links en Lammert Jansen 3e van rechts

het complex in een gezellige bijeenkomst op het even stilgestaan bij zijn stoppen.

Tevens werd even aandacht besteed aan het (officiële) 40-jarig bestaan en het 40 jaar lidmaatschap van Lammert Jansen. Beide jubilarissen werden in de bloemetjes gezet.

D'Exels loterij: de uitslag

Op donderdagavond 23 september zijn door notaris W. Niemeijer de winnende loten van de D'Exels loterij getrokken. Er waren maar liefst 56 prijzen beschikbaar gesteld door diverse ondernemers uit Exloo. Echt geweldig! Dank voor jullie support!

De winnaars zijn allen telefonisch op de hoogte gebracht van hun gewonnen prijs en de prijzen zijn bij de winnaars thuisbezorgd. Dit is nog niet bij iedereen gelukt, omdat we soms voor een dichte deur stonden. Maar dat gaan we zo snel mogelijk in orde maken. Zorg dat je het winnende lot als bewijs kunt overhandigen. Hierbij de uitslag (om reden van privacy worden de namen van de winnaars niet gepubliceerd.)

Prijzen	Omschrijving	Aangeboden door	Lotnr
Hoofdprijs	Lang weekend villapark de Hunzebergen voor 6 personen	(buiten vakanties en feestdagen)	
		Restaurant het Wapen van Exloo	156
2e prijs	Gratis overnachting met ontbijtbuffet t.w.v. € 200,00	Herberg de Boschrand	909
3e prijs	Gratis overnachting met ontbijtbuffet t.w.v. € 200,00	Herberg de Boschrand	471
4e prijs	Waardebond Puur Exloo t.w.v. € 125,00	PUUR EXLOO	1913
5e prijs	Thee set Laura Ashley	Geerts Warenhuis	430
6e prijs	Thee set Laura Ashley	Geerts Warenhuis	1737
7e prijs	3 gangen diner voor 2 personen	Restaurant De Hunzebergen	1005
8e prijs	Excursie of tour voor 2 personen in elektrische terreinauto of ander elektrisch voertuig	EKO Tours	137
		Restaurant het Wapen van Exloo	810
		Restaurant het Wapen van Exloo	213
9e prijs	Dinerbon t.w.v. € 50,00	Landwinkel Exloo	942
10e prijs	Dinerbon t.w.v. € 50,00	Imcadeau	1497
11e prijs	Gevulde boodschappentas t.w.v. € 50,00	Spar Pater	200
12e prijs	Cadeaubon t.w.v. € 50,00	Thuis op 41	693
13e prijs	Gevulde boodschappentas	Ruud Duursma Vleesboerderij	1705
14e prijs	Plaid	Schutrups Schoenen Exloo	1166
15e prijs	Vleespakket t.w.v. € 35,00	Rien de Jong Kerstbomen	609
16e prijs	Waterbottle 0,65 liter	Schutrups Schoenen Exloo	1473
17e prijs	Kerstboom naar keuze	Schutrups Schoenen Exloo	1729
18e prijs	Falke sokken heren	Boermarke	483
19e prijs	Falke sokken dames	Boermarke	885
20e prijs	Geschenkpakket	Herberg de Boschrand	162
21e prijs	Geschenkpakket	Herberg de Boschrand	628
22e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Herberg de Boschrand	222
23e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Herberg de Boschrand	1146
24e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Herberg de Boschrand	440
25e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Herberg de Boschrand	668
26e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Herberg de Boschrand	1739
27e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Herberg de Boschrand	1255
28e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Landwinkel Exloo	887
29e prijs	Gratis ontbijtbuffet t.w.v. € 30,00	Landwinkel Exloo	884
30e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 25,00	Imcadeau	527
31e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 25,00	Fletcher Hotels	845
32e prijs	Pakket Botma en van Bennekom zeep	Fletcher Hotels	1019
33e prijs	Fles Fletcher champagne	Fletcher Hotels	1934
34e prijs	Fles Fletcher champagne	Fletcher Hotels	327
35e prijs	Fles Fletcher champagne	Ondernemersvereniging Exloo	1963
36e prijs	Fles Fletcher champagne	Ondernemersvereniging Exloo	763
37e prijs	Tegoedbon KLUSPUNT Exloo t.w.v. € 25,00	Ondernemersvereniging Exloo	215
38e prijs	Tegoedbon Kapsalon de Pauw Exloo t.w.v. € 25,00	Ondernemersvereniging Exloo	679
39e prijs	Tegoedbon Kapsalon Zuideinde Exloo t.w.v. € 25,00	Thuis op 41	1746
40e prijs	Tegoedbon Beauty en Nails t.w.v. € 25,00	Thuis op 41	187
41e prijs	Kandelaar met kaarsen	Bloemerie	1993
42e prijs	Zeeppakket	Bloemerie	758
43e prijs	Cadeaubon Bloemerie t.w.v. € 15,00	Bloemerie	1969
44e prijs	Cadeaubon Bloemerie t.w.v. € 15,00	Regiobank/Huis makelaardij	556
45e prijs	Cadeaubon Bloemerie t.w.v. € 15,00	Landwinkel Exloo	830
46e prijs	Gevuld spaarvarken	Landwinkel Exloo	705
47e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 10,00	Landwinkel Exloo	1138
48e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 10,00	Landwinkel Exloo	573
49e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 10,00	Landwinkel Exloo	1983
50e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 10,00	Imcadeau	1049
51e prijs	Cadeaupakket t.w.v. € 10,00	Imcadeau	154
52e prijs	Geschenkverpakking Benecos vrouw	Snackbar Exloo	1609
53e prijs	Geschenkverpakking Benecos man	Papiermaecker	619
54e prijs	Waardebond Snackbar Exloo t.w.v. € 10,00	TIP	1709
55e prijs	Notitieblok van handgemaakt papier		
56e prijs	Geschenkpakketje		

In Gasselternijveen vond de jaarlijkse perenbrunch weer plaats



Sinds 2006 vindt er aan de Hoofdstraat in Gasselternijveen een perenbrunch plaats. De laatste jaren is dat in de kapschuur aan de Hoofdstraat 125. Een logische locatie, want deze is groot genoeg en ligt aan een straat waar heel wat stoofperenbomen staan. Vorig jaar kon het festijn niet doorgaan maar afgelopen zaterdag wél weer en daar waren de ongeveer dertig deelnemers maar wat blij mee.

Ze zorgden er met elkaar weer voor dat er heel veel stoofperen tot lekkere gerechten werden gemaakt. Bijna elke deelnemer aan de perenbrunch had wel wat lekkers gemaakt en meegenomen. Op lange tafels stonden de gerechten klaar zodat iedereen er zich te goed aan kon doen. "We vinden Burendag een ideaal moment om de brunch te organiseren. Het weer was goed en het mag weer. We doen het al zo lang en dat willen we graag blijven volhouden", sprak Anda Vonk van de organisatie. Hoewel er door de vorst en andere belemmerende weersomstandigheden met betrekking tot de perengroei minder peren dan anders waren was dat voor de buurtgenoten geen probleem en werd het een geslaagde dag.

Dit 'perenjaar' verliep anders dan gewend, maar de bewoners van de Hoofdstraat koesteren het feit dat ze desondanks samen konden eten. "Dankzij de subsidie 'Frisse Start' van de gemeente Aa en Hunze wordt komende winter weer een snoeicursus gehouden. We gaan gezamenlijk snoeien en

hopen volgend jaar weer perenplukavonden te kunnen houden en natuurlijk willen we ook weer graag een deel van de oogst verkopen. Het is even niet anders, maar het komt weer terug. Iedereen bedankt voor de mooie dag", aldus Vonk. (Week in Week uit / Gerry Grave)



Bluesband Dogtrail aanstaande zaterdag Live in Odeon Cultuurhuis in 2e Exloërmond



Elke eerste zaterdagavond om 20.00 uur organiseren wij live muziek in Odeon cultuurhuis te 2e Exloërmond in het kader van Klappen voor de kunst! We hebben gemerkt dat veel mensen weer plezier hebben beleefd tijdens onze intieme concerten in de zomer. Niet alleen muzikanten maar ook het publiek heeft onwijs genoten! In een kleinere setting toch heerlijk met elkaar muziek maken en de klappen (het applaus van het publiek) ontvangen is door iedereen prima ontvangen. Daarom hebben we als Odeon Cultuurhuis besloten door te gaan met Klappen voor de kunst. Komend seizoen aan het begin van elke maand op zaterdagavond.

Aanstaande zaterdag 2 oktober staat de bluesband Dogtrail op het podium van Odeon Cultuurhuis. Met een 'Ouwe' soulstem, opzweepende piano/hammond, steady knorrende bas, 'driving guitar' en smaakvolle 'fun to look at' drums. Pakken ze menige zaal in met hun muziek. Genieten dus, met emotie, gáán voor die zaal, stilzitten onmogelijk, één conclusie: "Makes you follow".

Ook deze muzikanten staan te popelen om weer te spelen voor publiek. Er mogen

gelukkig weer meer mensen naar binnen maar de kaartverkoop gaat hard. We zullen de rode loper uitleggen en de fooienpot klaarzetten als eerbetoon aan de kunstsector die zeker een steuntje in de rug nodig heeft. Voor het complete programma 2021/2022 verwijzen we u graag naar onze website van Odeon Cultuurhuis. Entreprijzen voor klappen voor de kunst zijn € 15,00 Bestel uw kaartje op onze website www.odeoncultuurhuis.nl/ Agenda (Foto: Hans Buis Photography)

Wij brengen kleur in jouw leven!

mulder'smeubeldorp
ontdek het in Vriescheloo

DORPSSTRAAT 36 - VRIESCHELOO | 0597-541214 | WWW.MULDERSMEUBELDORP.NL



Het meest aanbevolen product bij anale ongemakken!

We praten er liever niet over: anale ongemakken. Toch hebben veel mensen van tijd tot tijd te maken met gevoeligheid 'down under' door een minder sterke vaatwand. Logisch dat je dan op zoek gaat naar enige verlichting!

Helpt, herstelt, verzacht en verzorgt

- voor het behoud van een sterke vaatwand
- met hoogwaardige kruidenextracten
- snel merkbaar resultaat
- helpt, herstelt, verzacht en verzorgt

50 ml
€ 9,95



006/01



Super opneembare magnesiumcitraatverbinding nu verkrijgbaar!

Magnesium staat aan de basis van honderden biochemische processen in het lichaam. Het helpt bij vermoeidheid en ondersteunt het energieniveau. Bovendien is het goed voor de spieren, het zenuwstelsel én het geheugen. Daarnaast is magnesium van belang voor het behoud van sterke botten en tanden.

Golden Naturals Magnesium Citraat 400 mg bevat 400 mg elementaire magnesium per dagdosering.

- helpt bij vermoeidheid¹ en is goed voor het geheugen^{1,2}
- voor het behoud van sterke botten en tanden¹
- speelt een rol bij het behouden van soepele en sterke spieren¹
- met magnesium¹ citraat en vitamine B6²

Goed opneembare, organische mineraalverbinding



60 tabletten € 14,95 | 2 potten voor € 25,-

476/02



Spierpijn verdwijnt terwijl je wacht!

Een sterk en soepel lichaam bepaalt voor een groot deel de kwaliteit van leven. Ouder worden, zware arbeidsomstandigheden en een verkeerde lichaamshouding kunnen ervoor zorgen dat spieren en gewrichten minder sterk en soepel worden. Gelukkig is er ondersteuning in de vorm van een heerlijke balsem van Golden Naturals.

Hét ultieme smeermiddel
Souplesse Spier- & Gewrichtsbalsem is het ultieme 'smeermiddel' voor het totale bewegingsapparaat dat ontspanning en verlichting geeft. Het bevat PEA en MSM die doelgericht de voornaamste oorzaken van spier- en gewrichtskwalen aanpakken. Hoogwaardige

kruidenextracten zoals duivelsklauw en boswellia stimuleren de doorbloeding van de spieren.

Diepe warmtewerking
Golden Naturals Souplesse Spier- & Gewrichtsbalsem heeft een hoge dosering glucosamine en is goed voor de gewrichtsfunctie: het ondersteunt de aanmaak en opbouw van kraakbeen in de gewrichten. Alle pezen en aanhechtingen in het lichaam worden direct verzorgd door het aanbrengen van Souplesse. De diepe warmtewerking stimuleert de doorbloeding van de spieren, waardoor deze weer soepel en goed aanvoelen. Afvalstoffen worden afgevoerd en de weldadige werking is al tijdens het inmasseren merkbaar.

Souplesse Spier- & Gewrichtsbalsem

- stimuleert op doeltreffende wijze de doorbloeding van spieren en gewrichten
- met hoogwaardige kruidenextracten
- snel merkbaar resultaat
- pakt doelgericht de oorzaak aan
- ontspant en verlicht direct
- bevat glucosamine, MSM en palmitamide MEA

Ontspant en verlicht direct

200 ml
€ 12,95



026/01



Herstelt en verzorgt zeer droge voeten

Met mooie voeten de zomer in! Eelt- & hielklovencrème

Eelt, hielkloven en zeer droge voeten komen vaak voor. Eelt- & hielklovencrème van Golden Naturals is een zacht en passend middel tegen deze kwaaltjes. Een crème die speciaal ontwikkeld is voor het verzorgen van dikke huid en eelt en een actieve aanpak biedt van ruwe, droge hielen en hielkloven. De nieuwe samenstelling met hoogwaardige ingrediënten ondersteunt het natuurlijke herstelproces van de huid. Het bevat glycerine, ureum en Butyrospermum Parkii (Shea) butter, wat van nature verzachtende ingrediënten zijn. De crème is niet vet waardoor de huid deze snel kan opnemen. Hielkloven verdwijnen en de huid van je voeten wordt soepel en zijdezacht.

- met hoogwaardige ingrediënten
- ondersteunt het herstellend vermogen van de huid
- merkbaar verzorgend
- geschikt voor vegetariërs en veganisten

150 ml
€ 9,95



538/01

Korting met de Golden Naturals €2,- kortingsdop!

Ben je tevreden met je aankoop? Op onze potjes zit een €2,- kortingsdop. Het is slim om deze goed te bewaren want als je 'm weer inlevert bij een erkend verkooppunt, krijg je €2,- korting op de aankoop van een nieuw Golden Naturals-product. De geretourneerde doppen worden gerecycled en de opbrengst hiervan gaat naar KNGF Geleidehonden. Toch mooi meegenomen! Meer weten? Kijk op: <https://www.goldennaturals.nl/kortingsdop>

